

Sarja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI

TRIBUTE TO OUR PIONEER



† Mrs. Mary Glavan

The name of diligent Mary Glavan,
first Supreme Officer in Cleveland, Ohio,
will appear forever in SWU history.



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION.
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA



SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagu, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kabe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President — Marie Prislant 1024 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
1. Vice-President — Josephine Livek 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
2. Vice-President — Mary Tomaso Box 302, Strabane, Penna.
3. Vice-President — Anna Pachak 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
4. Vice-President — Mary Golik 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon
5. Vice-President — Mary Urbas 833 E. 186th St., Cleveland 10, Ohio
6. Vice-President — Barbara Rosandich 845 E. Chapman St., Ely, Minnesota
Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois
Treasurer — Josephine Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois

AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lenich 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota
Auditor Josephine Zelesnikar 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois
Auditor — Ella Starin 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio
Helen Carol 57 Scholes Street, Brooklyn, New York
Rose Racher 2205 Burton St., Warren, Ohio

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephine Sumic 51 No. Chicago Street, Joliet, Illinois
Evelyn Krizay 83 - 29th Street, Barberton, Ohio
Mary Theodore 2529 - 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
Zora Yurkus 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois
Mary J. Sacsek Universal, Pennsylvania
MANAGING EDITOR — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor

Albina Novak

Editorial Office:

2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

Telephone SHadyside 1-3232

"Entered as second class matter November 12, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnje izdajo in
podpisani po pisateljevi. Pisite s črtilcem in samo na eno stran papirja. Pri imenih pa-
riše, da se razločno pišane.



Lepi obiski pri podružnicah — Očetov Dan

Dragé sestre:

V aprilu in maju sem se odzvala vsem važnim povabilom svojih podružnic, ki so slavile razne obletnice in častile Materinski dan. Posvetila sem več sobot in nedelj v ta namen in tudi nekaj večerov ob delavnikih, kar je bilo članstvu kot meni v potrebno razvedrilo in posebno pa podružnicam v pobudo izvesti svoj program. Povsod so mi dobrosrčne članice obljubile vsestransko sodelovanje in s to dosego se čutim popolnoma oddolžena za svoj čas in izdatke. Na rokah imam še več prijaznih vabil za bodoče prireditve, katerim se bom odzvala, ako mi bo zdravje dopuščalo. Kar se tiče zamude časa v uradu, tistega pa ob vsakem slučaju polovim ob večernih urah, saj v mojem uradu je več večerov vsak teden, ko delam pri polnočni svetilki in to brez vsakega ugovora. Mogoče je umestno, da ob tem času pojasnim tudi to, da nisem predložila nobenega računa za potovalne stroške glavnemu uradu za izplačitev iz upravnega sklada, ker ne bi rada, da bi se kje pojavila nezaslužena kritika, da so s potovanjem glavne predsednice veliki stroški, ker teh ni bilo zadnjih par let, čeprav sem mnogo prepotovala.

Dragé sestre, jaz bom vedno storila vse v moji moči za napredek pri podružnicah. Do vas, moje dragé sestre, pa imam prošnjo in željo, ako bi rade pomagale pri tem velikem poslu: da bi vpisale v podružnico svoje hčerke, vnukinje, sestre, bližje sorodnice in prijateljice. Vsaka, ki bo vpisala vsaj eno novo članico v našem SREBRNEM LETU, bo prejela ob koncem leta tudi od mene spominček za svoje sodelovanje. Sestre, jaz ne pričakujem od vas nobenih velikih žrtev ali težkega dela, ampak vsaj majhno vašega časa, da bi se potrudile vpisati VSAJ ENO NOVO ČLANICO. Jaz sem uverjena, da pri lepem napredku bomo tudi ojačile zanimanje svojih članic, da se bodo z večjim veseljem udeleževale pri vseh izobraževalnih in dobrodelnih programih, katere naj bi prav vsaka podružnica vključila v svoj aktivni koledar. Vsaka podružnica ima prav gotovo članice, ki bi bile izvrstne voditeljice raznih odborov in bi za splošno članstvo pripravile marsikateri lep in koristen sestanek in razvedrilo. Jaz imam veliko zaupanje v vašo zmožnost in vam bom iz dna srca hvaležna za vsak doprinos k boljši izobrazbi in povzdigo lepih ciljev naše Zveze.

Junij je tudi mesec porok. Torej vsem našim nevestam želim vso srečo, ki pod nebom sije za zadovoljno družinsko življenje!

Vsem našim graduantom izrekam iskrene čestitke in želje za srečno bodočnost. Obenem Vas opozarjam, da preberete poročilo v tej Zarji o šolnici, katero vam ponuja Zveza in se prijavite.

V tem mesecu pa praznujemo OČETOV DAN in to bo v nedeljo 17. junija. Razveselite svoje očete, dragé sestre in izkažite jim veliko mero svoje ljubezni in osrečite s posebnimi spominki, da bodo v resnici vedeli, da so bile vaše misli pri njih ta dan. Oče je poglavar družine, ampak vsak oče je navadno zelo skromen in ne pričakuje nobene posebne pohvale, toda kot človek je naravno, da bo vsak vesel biti pohvaljen in dobiti vsaj majhno javno priznanje za svoj težki stan. Bož blagoslovi vse očete! Tisti, katerih očete so pa odšli v večnost, posvetimo ta dan posebne molitve v njihov blaž spomin!

Dne 21. junija je pa rojstni dan naše ustanoviteljice Mrs. Marie Prisland. Da bi dočkala še mnogo let!

Junij je posvečen Presvetemu Srcu Jezusovem. Po naših cerkvah se vršijo lepi obredi ves mesec in se priporočam za kratko molitvico za uspeh pri Zvezi v tem letu in za zdravje vaše predsednice.

Z iskrenimi pozdravi,

Albina Novak

Ivan Zorman:

EKSTAZA

V / veselju se žaré obrazi.

Nevesta se topi v ekstazi:
z očmi odprtimi ne vidi,
po cerkvi gre, a nog ne čuti,
duhovnik govori, a ona
samo besed lepoto sluti.
Na koru pevec ji prepeva,
ji v pesmi blagoslov poklanja,
a ona zvokov ne razloči,
o raju čudežnem le sanja.

Na svatbi z ženinom posluša
prešernih svatov šum kipeči,
zamika se v neskončne dalje,
smehlja se v neumljivi sreči.
Še nam mladostna sreča vzklije,
še nas ljubezni žar obsije...
Gospod, ki pravijo mu Julče,
ozre se v mladi par pobliže,
sosedu Janezu zaupa:
"Nevesta naša je 'iz viže'."



IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE



KOMUNIZEM

KOMUNIZEM je svojevrstni politično gospodarski-socialni-prosvetni načrt, ki prisoja svojim pristajšem v državi izključno pravico: 1) do zakonodaje, 2) gospodarstva, industrije in ureditve dela, 3) do vodstva vsega ljudstva v pravcu svojih načel, 4) do nadzorstva nad vsem prosvetnim delom v šoli ter izven šole. — To bi bil komunizem na papirju, v teoriji. Kadar se vse to prevede v dejstvo, imamo komunizem v praksi.

1.) Politični komunizem izključuje vsako in vse druge politične stranke. Vsled tega prevzema v svoje roke vse politično, gospodarsko, socialno, in prosvetno časopisje; onemogoča vsako neodvisno ustno propagando, toraj vsa zborovanja in shode, ki niso v soglasju s komunističnim naukom; kaznuje proti-komunistična dejanja in izraze posameznikov.

Zakonodavno telo, državni zbor ali skupščina, skupaj z eksekutivo so izraz politične ureditve v državi. Komunistična zakonodaja bo toraj stremela za uresničenjem komunizma, kakor ga uče njegovi prvaki, Marx, Lenjin, Stalin in drugi izvirni komunisti, ne-oziroma se na izredne potrebe raznih stanov in poklicev; prezirajoč vse trpljenje, ki ga bodo zakoni povzročali. Glavna naloga komunistične zakonodaje je poglobiti komunistični red skozi vse plasti prebivalstva, prepovedati ljudstvo na podlagi komunizma, ne pa neposredna blaginja naroda, ki bo, baje prišla samaposebi, kadar se komunizem utrdi v narodu.

Komunisti imenujejo svojo stranko z mednarodnim izrazom, komunistična partija, ali, na kratko, partija. Komunistični vodje Rusije redno zagovarjajo omejeno število članstva v partiji. Temu vzgledu sledijo vse druge komunistične države. Pravijo, da ima partija Rusije le do tri milijone članov, in to v narodu, ki šteje do dvesto milijonov. Jugoslavija šteje nekaj sedemnajst milijonov prebivalcev, od katerih ni niti eden milijon včlanjenih komunistov. Ni treba toraj, da je komunistična stranka v državi mnogoštevilna, glavno je, da ima v rokah vso organizacijo države in vso zakonodajo vse sodstvo (sodnije) in vso policijsko in vojaško silo. Poleg tega je laglje držati pod disciplino maloštevilno skupino ljudi. Zraven sorazmerno omejenega števila vpisanih članov ima K. P. povsod tudi svoje privesnike, ki so bili do zdaj odklonjeni kot manj zanesljivi, ali pa so samo somišljeniki partije. Vsled česar moremo računati povsod z večjim številom komunistov, kakor jih predstavlja številka včlanjenec. Vsi ti ljudje so ozadje komunizma v državi. Izvaja ga državna oblast za celo državo, krajevni odbori v okrožjih.

Partija zahteva, da gredo vsi ljudje na volišče, komunisti in nekomunisti. Ker je večina naroda le ne-organizirana masa ljudi, imajo oblasti opraviti le s posamezniki, vsled česar ni tako težko pridobiti jih za volitve. Da, v komunističnih državah se ljudje bolj vdeležujejo volitev, kakor v demokratičnih. Seveda volijo vsi za isto platformo, komunistično, in za iste kandidate — komuniste. Res je pa tudi, da imajo volivci pravico vpisati ime svojega kandidata. Toda, kaj jim bo to pomagalo, ko bo pa tak kandidat, če bo izvoljen, enako navezan na komunistični program. Niti komunistični niti neodvisni predstavnik volivcev ne sme imeti neodvisnega mišljenja ali celo lastnih načrtov. Za vse to je že vnaprej poskrbela partija.

Vsa vidnejša mesta v državi zavzemajo komunisti. Če pa bo prišel do take stopnje ne-komunist vsled svojih izrednih sposobnosti, se bo moral ravnati pri svojem delu po komunističnih pravilih in zakonih.

Demokratično vladno je dobro opisal Abraham Lincoln, ki jo imenoval "a government by the people, of the people, and for the people." Lincoln je seveda pri tem mislil na vse prebivalstvo. Toda v komunistič-

nih državah je komunistična stranka v skoraj neznatni manjšini. Zato komunistične vlade niso demokratične v političnem pomenu. Demokracija pomeni ljudovlado, kjer si ljudstvo samo vlada potom svojih poslancev v državnem zboru, ki mora seveda izvrševati željo naroda, ne pa voljo doktrinarjev, ki nimajo nobenega stika z ljudstvom. Komunistična partija Rusije in drugih komunističnih držav izvršuje toraj voljo le komunistične stranke, ki predstavlja le neznatno manjšino celokupnega prebivalstva. Zato nemoremo zaključiti, da so to demokratične vlade.

II. Komunizem glede na posest, glede gospodarstva, obrata in dela. Če naj bo — ne oziroma se na pravice privatnega lastništva — država lastnik vsega premoženja v okviru svojih mej, potem moramo pod označbo "država" umeti ves narod in ne le komunistično stranko, ker manjšina nikjer na svetu ne predstavlja skupnosti. Ker si pa v komunističnih državah vlada vse lasti, zato vlada v takih državah niti glede posesti ni demokratična.

Slično je glede dela in gospodarstva. Večina kmetov je le prisiljeno pristopila v zadrage, ker so kmetje vedeli, da bodo tem potom izgubili svobodo dela ter postali vslužbeni za druge, kjer bodo drugi gospodarji; poleg tega, da bodo istočasno za vse praktične svrhe okrnjeni tudi na svojih posestnih pravicah, ker bo od slej zadruga raspolagala s posestvi in ne oni. Isto moramo ugotoviti glede obrtnikov, ki so v premnogih slučajih le preneradi žrtvovali svoje neodvisno delo v priloz zadrage. Oni kmetje, ki niso odobrili vladnih ukrepov, so bili in so še na razne načine globljeni. Nasilje ne deli in ne dela pravice.

Toda vse komunistične države se trudijo za industrializacijo svojih dežel. To je posebno v novih časih vse hvale vredno tam, kjer prebivalstvo nima zadostnih življenskih virov z drugih strani. Danska se imenitno preživlja s svojo kmetijsko-mlekarsko industrijo. To je tudi najbolj zdrava zaposlitev in najhvalevrednejša. Ukrajina bi boljše uspevala z intenzivnim kmetijstvom, kakor pa z industrijo in rudo — premo-govnim delom. Toda ruda in premog je tam; bogastva ima lahko na vse strani. V Jugoslaviji je izobilje delovnih rok, rodne zemlje je bolj pičlo, rudnin je precej, dasi ne v tako veliki meri, da bi mogli to opisovati v superlativih. Jugoslaviji je toraj treba industrije, da bo mogla preživljati svoje ne-kmečko prebivalstvo. Komunistična partija Jugoslavije se je vrgla na ta posel, kar je v razmerah vse hvale vredno. V državnih podjetjih je dobilo bivše fabriško delavstvo popolno zaposlitev pri boljših plačah. Državna industrija je poleg tega prevzela vse nepotrebno delavstvo iz dežele ter mu dala boljši zaslužek, kakor so mogli ti ljudje pričakovati od svoje domovine. (Tudi mi smo šli s trebuhom za kruhom.) Industrializacija dežele bo omogočila narodu obstanek doma — če bo šlo vse srečno naprej. Preplačanci imajo sedaj manjše dohodke, podplačanci večje. Vse to je pravilno, saj bi bile morale že prejšnje vlade širom sveta tako uravnati. Vprašanje je le glede metode, glede načine, po katerem je bilo vse to uravnano. Ureditev sama na sebi je pravična.

Seveda so komunistične vlade ugriznile v večji kos, kakor pa ga morejo prežvečiti. Industrija se ne da zlahka ustanoviti, še težje obrniti v dobičkonosno vi-re. Bojim se, da je jugoslovanska nova industrija v zelo pasivnem stanju, ker vse to, kar so do sedaj producirali jim ne nosi še nobenih obresti. To so šele temeljni kamni bodočega blagostanja. Toda ta temelj, ki je bil postavljen do zdaj, ni vse obsegajoč; v njen so vrzeli. Deželi mora biti zadoščeno v vsakem pogledu: Tako mora biti, da lahko kupiš vse, ali skoraj vse, česar si poželiš. Vse ono, česar si v sedanjí Jugo-

Pozor članice!

Lansko leto sem tajnicam vseh podružnic poslala naznanilo, da je Zveza pričela poklanjati šolnino v znesku \$400.00. (Dve nagradi.) Letos pa potem Zarje naznanjam, da je prišel čas, ko se lahko naša mladina zopet prijavi za to nagrado, ki bo poklonjena za prihodnjo šolsko leto.

Do štipendije je upravičena vsaka deklica, ki je članica Zveze ter vsak fant, katerega mati ali stara mati je Zvezina članica. Prosilci morajo z odliko dopolniti višjo šolo ter imeti namen vpisati se v kreditiran kolegij ali univerzo.

Sestre, opozorite svoje nadarjene otroke, da se prijavijo za šolnino vsaj do 20. junija. Tajnice podružnic imajo že od lanskega leta na rokah pojasnila in navodila, kakor tudi listine za izpolnitev prošnje. Za vsak slučaj se prosilci lahko obrnejo na podpisano.

Marie Prislant, Predsednica Šolninskega odbora,
1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wisconsin

slaviji nemoreš kupiti pri domačem izdelku, so take vrzeli. Toda, tako je. Na tem ne nosi jugoslovanska vlada nobene krivde, izven pogreške prevelikega in nepreračunane optimizma, češ, da bo zamogla vse sama vstvariti, in to kar na hitro.

Niti kapitalistični sistem Jugoslavije ni nikdar imel dovolj denarnih sredstev za industrijalni podvig v širšem obsegu. Kaj takega bi bila sposobna tudi prej edinole država. Seveda za kaj takega niso imeli smisla. Vsakoletni prebitki, če jih je bilo, so se porazgubili po žepih gospode pri vladi; vsaj tako je bilo redno poročano. Škoda! Nove industrijske naprave v sedanji Jugoslaviji bodo služile v prvi vrsti poglobitvi komunizma, vladi in stranki. Kar je zopet škoda, ker bo narod potem dela navezan na vlado. Drugega ishoda ne bo, dokler komunistična stranka gospodari z Jugoslavijo. Ali je to škoda? Je, zato, ker svobode ni. Dober gospodar svoje konje in vole dobro hrani, pa vendar ostajajo le vprežna živina.

III. Ali ima komunistična stranka pravico do vodstva vsega ljudstva? Vprašanje je, kam vodi ljudstvo, in, dali hoče ljudstvo tja. V zamisli komunizma so vsakakor polni lonci mesa, saj je tudi republikanski kandidat Hoover obljubljal "two chickens in every pot". Razlika med obema je ta, da je Hoover obečal two chickens over and above of what you have: Imate vsestransko svobodo, vi boste izvolili predsednika, postave bo odločevala večina državljanstva. Pri komunistih so lonci mesa vse: Jeli; pili, plesali boste lahko. Vladali bomo mi. Dvovrstno državljanstvo: prvovrstno — za komuniste, drugovrstno — za ne-komuniste. Komunisti bodo imeli povsod prednost. Bog pravi: Veruj v enega samega Boga; posvečuj praznik; ne poželi svojega bližnjega blaga. Komunizem: Bog — bajka; nedelja — kakor vsak drug dan; bližnjega blago — privatnega premoženja ni. Lahko je deliti, oziroma podržavljati tuje imetje. Kjer je vse vseh, tam nima noben ničesar; vsi so odvisni od onega, ki z vsem upravlja — od državne oblasti. Človek pa hoče biti svoboden in neodvisen, na svoji zemlji svoj gospod. Človek ne živi le od kruha, temveč tudi od vsake božje besede. Komunizma bi ne bilo, da ga ni nekdo začel in drugi udril. Tako je tudi človek in vse kar je od Boga stvarnika udrževalca. Kam smo prišli! Mi, ki so nas prej kdaj imeli za svobododomrznike, moramo sedaj zagovarjati pravico človeka do svobode osebe, svobode vesti in govora, svobode zborovanja, pravico do varnosti življenja in imetja. Mi se nismo ispremenili, ker stojimo na skali Petra, spremljen se je svet; mi smo vedno isti, prej ko slei. Pravico voditi ljudstvo ima tisti, ki propagira ljubezen, bratstvo, znosljivost, spoštovanje do opravičnosti drugih — spoštovanje napram tujemu imetju, ne pa tisti, ki propagirajo sovraštvo in pohlen.

IV. Nadzorstvo nad šolo, književnostjo in umetnostjo. Šola mora učiti ne le resnico matematičnih problemov in kemičnih formul, pač pa tudi resnico dobrega

in slabega, resnico npravnosti, časno in večno resnico. V književnosti imamo prošlost, zgodovino, znanost, umetnost v vezani in prosti besedi. V likovni umetnosti, duševnost, skladnost, lepoto izvedbe. Ali naj služi književnost, šola in umetnost politični propagandi, ali narodni prosveti, napredku in blagostanju? Narodu, seveda. Zato šola, književnost, umetnost, ne potrebujejo političnega varuha. Svobodne umetnosti ne smejo postati služkinje politike. Če se to zgodi, bodo kaj skoro poenoličene, oprijela se jih bo popadla boleha bledica, zamrle bodo. To bi pa značilo propast umetnosti, gubitek prosvete. —

Pozdrav vsem odbornicam in članicam!

M. Kebe, — duhovni svetovalec.

ŠOLNINSKI SKLAD — SCHOLARSHIP FUND

Zadnji izkaz (February balance) \$11,407.94

Dohodki (Income in March and April):

V spomin pokojne Anna Pachak (In memory):

Mrs. Anna Pachak (mother), Pueblo, Colorado	\$5.00
Mrs. Marie Prislant, Sheboygan, Wisconsin	5.00
Mrs. Albina Novak, Cleveland, Ohio	5.00
Mrs. Josephine Zeleznikar, Chicago, Illinois	2.00
Članice št. 3, (members) Pueblo, Colorado	7.00

ZA DOBRODELNI SKLAD:

Mrs. Josephine Erjavec, Joliet, Illinois	5.00
Mrs. Mary Potochnik, Cumberland, Wash.	.50

Nabrano po Albini Novak na banketu št. 71, Strabane 27.00
(Collected by A. Novak No. 71, Banquet, Strabane, Pa.)

V spomin Frances Macerolj (In memory of)

Mrs. Albina Novak, Cleveland, Ohio	2.00
------------------------------------	------

V spomin Mary Demshar, Universal, Pa.

In memory M. Demshar — Lorraine Demshar	2.50
---	------

Skupaj \$11,468.94

Moka in šolske potrebščine otrokom v Slovenijo 621.16

Flour and school supplies to children in Slovenia

Prerokanek (Balance as of April 30, 1951) \$10,847.78

Najlepša hvala vsem prispevateljem!

Sincere appreciation to all the donors,

Josephine Erjavec, Secretary

VABILO NA AMERIŠKE BREZJE

Letos 15. julija bomo praznovali svečano srebrni jubilej obstoja naše Zveze pri Mariji Pomagaj na ameriških Brezjah. Pridite od blizu in daleč, da bo zopet velik poset članic in prijateljev Zveze!

VESEL ROJSTNI DAN, MRS. PRISLAND!

21. junija je rojstni dan naše ustanoviteljice, Mrs. Prislant. Želimo, da bi dočakala še mnogo zdravih in veselih let!



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

OČETOV PRAZNIK

Tretja nedelja v juniju je posvečena očetu. Naslednji prizor se lahko priobči na odru.

Oče sedi pri mizi, podpira z roko glavo in dela račune. Mati sedi in šiva. Hčerka sedi na mali pručici pri materi ter čita knjigo. Sinko se igra na tleh.

Hčerka (se ozre na očeta): Mamica, zakaj je očka zamišljen vsak dan?

Ali je jezen, na koga ali je morda bolan?

Mati: Očka, moj otrok, ni jezen, tudi ni bolan.

Tebi le deli ljubezen, zato dela noč in dan.

Še sedaj sedi pri mizi tisoč muči ga skrbi.

Kruha išče vsej družini, ki povsod ga najti ni.

Hčerka: (gre k očetu.)

Očka, ljubi očka! Za me delaš dan in noč.

Vsi bodite zdaj za pričo, da te ljubim na vso moč!

(Objame in poljubi očeta.)

Sinko (se vstopi k očetu):

Father pays for gas, electric bills;
For street car fare and fancy frills;
He's never cross or ill at ease,
His aim in life is to cheer and please.
So many times when things go black;
And it seems so hard to get on the track;
He's right there with a helping hand,
Ready to comfort and understand.
And to this father I'd like to say,
That every hour of every day,
I'm just as thankful as can be,
That he, my father, belongs to me. (Objame očeta. Nato oba otroka očetu pokloneta mala darila. Mati ginjena opazuje prizor.)

"NAŠE" MATERE

Majeva Zarja se je brala kot Knjiga življenja.

Drug za drugim so se vrstili življenjepisi naših mater in zaslužnih članic. Ne vem, kdaj je bilo glasilo bolj zanimivo. 53 podružnic je predstavilo svoje zaslužne članice in pri vsakem imenu je bil lep in zanimiv opis. Kako velik del slovenskega narodnega življenja te matere predstavljajo. . . . !

Naša odlična je vzgojila 13 otrok. Vse je lepo odredila, čeprav je bila vdova, piše ena podružnica. Druga pristavlja: Naša zaslužna mati je rodila 14 otrok in spet prihodnja podružnica pove o svoji odlični materi, ki je odgojila 15 otrok svojega soproga, katere je za svoje vzela, ko se je z njim poročila. Kakšna zgodovina! Kakšni življenjepisi!

Matere, omenjene v majevi Zarji, se tudi vrlo zanimajo za našo Zvezo. Mnoge imajo vse hčerke in vnukinje vpisane. Prvo mesto zavzema sestra Jennie Logar od podružnice št. 57, ki ima 6 hčerk, 3 sinuhe in 6 vnukinj včlanjenih v Zvezi. Kak rekord! Kak posnemanja vreden vzgled! (Preden mine leto zna biti še par vnukinj, tako so povedale.)

Upam, da se prihodnje leto odzovejo še ostale podružnice ter nam povedo o svojih odličnih članicah, ker to je vse prelepo in prezanimivo, da bi se opustilo. Poklon sestri gl. tajnici, ki je idejo sprožila in pa urednici, ki je imela mnogo dodatnega dela, da je vse lepo uredila.

ODLIČNI ČLANICI

Prva podružnica, ki se je v Clevelandu ustanovila, je podružnica št. 10. Zame je bila to najlepša novica. Od kar se je ustanovila Zveza, sem srčno želela, da bi se nam pridružila največja ameriška slovenska naselbina, Cleveland. Vedno bom hvaležna zdaj že pokojni Mrs. Mary Glavan, ki je stopila na plan in 8. marca 1927 na svojem domu ustanovila prvo podružnico v Clevelandu.

Podružnica št. 10 točasno šteje 602 članic v obeh od-

delkih ter je naša tretja največja postojanka. Sedajna predsednica podružnice, sestra Mary Urbas, je pristopila takoj po ustanovitvi ter je v odboru vse od leta 1929. Bila je najprvo predsednica, nato podpredsednica od leta 1942 naprej pa spet predsednica. V glavnem odboru je bila 6 let kot članica Prosvetnega odseka, od 1946 pa je gl. podpredsednica. V Zvezo je pridobila 130 novih članic.

Mrs. Urbas je prijaznega značaja, zelo dobra delavka ter navdušena Zvezina agitatorka. Organizacija ji je za njen dolgoletni doprinos dolžna obilo zahvale. Bog ji daj zdravje tudi zanaprej, da bo lahko vršila svoje delo še dolgo vrsto let.

* * *

Mrs. Frances Sušel, sedajna vrla tajnica podružnice

št. 10, bo meseca junija dovršila 20 let tajniškega dela za svojo podružnico. V glavnem odboru je neprestano 15 let in sicer je bila nekaj časa članica Prosvetnega odseka in zdaj preds. Svetovalnega odbora. Za Zvezo je bila ves čas zelo aktivna. Njen lep rekord Častnega reda izpričuje, da je, ko to pišem, pridobila ravno 398 novih članic. Ker je kampanja v teku, sem prepričana, da bo svoj rekord izboljšala, da se bo pisal 400 in več.

Mrs. Frances Sušel

Sestro Sušel poznam že dolgo let kot pridno, vestno in izredno zmožno tajnico. Podružnica št. 10, je gotovo vesela in hvaležna, ko ima odbornico, ki svoj posel vodi tako vestno in natančno. Vsi želimo, da bi za Zvezo delovala še mnogo let ter z isto vnemo kot sedaj upravljala svoj odgovoren urad. Hvala za Vaše delo in Bog Vas živi, sestra Sušel!



Mary Urbas



Življenja trnjeva pot

Resnična zgodba prejšnjih časov

Spisal Josip Kostanjevec

(Nadaljevanje)

Utihi je nekoliko časa in se zamislil. Toda kmalu je začel pripovedovati:

„Revnih starišev sem sin, majhna je kočja za vasjo, kjer je tekla moja zibel. A lepo je tam in lepšega kraja ne poznam. Gori nad kočjo sumi smrekov gozd in pod njo in okoli nje se nadaleč razprostira zlato polje. Po jarku za kozolcem šumi bister studenec in poje dan za dnevom, noč za nočjo svojo vedno lepo pesem. Kolikrat sem sedel ob njem kot otrok, kolikrat me je ob njem uspavalo njegovo votlo žuborenje na mehkem, baržunastem mahu. Tačas je bilo, da je prišlo hrepenjenje v moje srce, in to hrepenjenje je ostalo v njem do današnjega dne, je rastle in se je večalo, to hrepenjenje je vzrok, da tako strašno občutim sedanje svojo zapuščenost, nesrečo in sramoto. A to hrepenjenje me je tudi včasih osrečevalo. Spomin na one lepe čase, združen s tem hrepenjenjem, pa mi stoji pred dušo kakor goreči stebel pred Izraelci in ne dopušča, da bi se omadeževala moja duša z obupom. Upanje tili v mojem srcu navzlic vsemu, približati se mora zopet lepo življenje, ki bo očiščeno v ognju izkušnje in samozatajevanja.

Strica sem imel v mestu. Bil je kovaški mojster in pošteno je izhajal z zaslužkom svojih rok. In ta stric me je vzel k sebi, da bi hodil v mestu v šolo. Težko je bilo slovo od doma, a šel sem, saj so mi pravili, da je to edina pot, ki privede po njej do spoštovanega, imenitnega stanu. Poprijel sem se učenja z vso vnemo, z največjo marljivostjo, in bil sem vedno med najboljšimi učenci. Ko sem bil v četrti šoli, mi je pa nagloma umrl stric, in hkratu sem bil navezan sam na se in brez vsake pomoči. A izkušal sem, da bi nadaljeval svoje učenje, da bi dokončal kakorkoli to, kar sem se namenil. Šlo je dalje, toda počasi in težko. Ubijal sem učenost v glave različnih razvajenih otrok premožnih starišev, in tako sem izkusil, kako grenak je kruh, ki se služi s takim delom.

Po dnevi sem poučeval druge, a po noči sem se moral učiti sam, saj se nam je nakladalo vedno več dela v šoli in vsak dan težjega. Dostikrat je odbila ura polnoči, a jaz sem še vedno sedel pri slabobričih svetiljkah in v slabem zaduhlem zraku temne sobe, kjer nas je stanovala petorica, da smo se komaj obračali v njej. Zjutraj sem vstajal še ob temi, zopet je brlela slaba luč, zopet se je bilo treba učiti. Tako je šlo dolgo časa dalje, a nazadnje se izrabi vse, in izrabile so se tudi moje moči. Nekega zimskega dne nisem mogel vstati iz postelje. Zunaj je snežilo, gosto so naletavale snežinke na malo okno, preplašeni so se spreletavali vrabci mimo njega. Jaz pa sem ležal pod odejo, mrzlo se je plazilo po mojih udih, okoli moje postelje se je vlačilo nekaj do zdaj nepoznanega in iztezalo po meni svoje sube, izpite roke. Dobro sem jih videl vsakokrat, kako so se zazibale ob moji glavi, kako so vedno nižje, vedno bližje silili dolgi, črni nohtje, da bi se zapičili v moja lica, da bi mi izpraskali oči. Vselej sem zanižal v takih hipih, in grozna tema je legla naokoli. In sčasoma ni posijal noben žarek več v to temo, ležala je neprodirna okoli mene in v meni. Dolgo, dolgo nisem vedel, kaj se godi z menoj. Nekega dne pa se je začelo polagoma svitati, spoznal sem, da se nahajam v mestni bolnišnici. In izvedel sem, da sem se nahajal mnogo dni med življenjem in smrtjo, a da sem sedaj rešen.

Počasi sem okrevljal, toda na šolo ni bilo več misliti, vsaj za tisto leto ne. Da bi popolnoma ozdravel, sem šel na rojstni svoj dom. Prišel je oče po me v mesto. Malo je govoril tačas z menoj, a bral sem mu z obraza, da so bile žalostne njegove misli. Kadarkoli me je pogledal, so se stisnile njegove ustnice in obrnil se je v stran. Ko sva

pa sedla na voz, ki me je imel peljati proti domu, ko je sedel tik mene je hipoma dejal:

„Nisi sreče, fant! Stričeva nenadna smrt, tvoja nenadna bolezen, oboje je prišlo, da se zabrani nesreči pot od naše hiše. Od nekaj se je že udomačila v naši rodovini, zastoj jo podimo od sebe.“

In umolknil je in se zagledal pred se v belo, dolgo cesto.

Doma sem kmalu popolnoma okrevljal. Vrnile so se moči v moje ude, vrnilo se je veselje do dela in komaj sem čakal časa, da se smem vrniti v šolo. Ali nekega dne mi pravi oče:

„Glej, jaz ti ne morem pomagati prav nič, drugega tudi nimaš, ki bi ti šel na roko. Ako pa hočeš izhajati, moraš zopet na svojo staro pot, a v nevarnosti si, da si zopet ne nakoplješ bolezni, ki bi ti morda vnovič ne prizanesla. Prav je, fant, da si priden in veseli me to, a s svojo pridnostjo si lahko služiš kruh tudi drugod in morda še prej, nego tako, kakor želiš. Poskusi drugje, toliko že znaš, da boš izhajal.“

Uvidel sem iz teh besed očetovo skrb do mene in vdal sem se. Nabavil sem si nekaj knjig, ostal sem doma, učil sem se knjigovodstva. In kmalu sem napravil izpit iz te stroke. Dobil sem službo v nekem denarnem zavodu v mestu M. Dobro se mi je godilo tukaj; služba je bila sicer naporna, zahtevala je mnogo vestnosti in natančnosti, a imel sem pa zato že takoj od začetka lepo plačo. Izhajal sem prav dobro, podpiral sem tudi svoje stariše, da jim ni bilo treba na starost delati tako trdo. Moji predstojniki so me imeli radi, moja plača se je večala, imel sem več, kot sem potreboval.

Tedaj sem pa začel misliti, da bi si ustanovil lastno ognjišče. Lepo domačijo sem si hotel ustvariti, živeti sem hotel v delu in miru, a zraven sem hotel tudi koristiti svojemu narodu po svojih močeh. Tačas je prevzel moj mlajši brat domačijo, pomagal sem mu, kolikor sem mogel, a starega svojega očeta sem hotel vzeti k sebi v mesto, da bi se odpočil pri meni od dolgoletnega truda in dela. Mati mi je bila v tem času umrla in to mi je bil hud udarec, saj sem mislil, da bom imel še dolgo časa svoje stariše okoli sebe.

Nevesto sem imel že izbrano, najel sem si tudi večje in lepše stanovanje. Vse je šlo gladko in lepo izpod rok. A tedaj se je zgodilo nekaj nepričakovanega.

Imel sem v uradu tovariša, nekoliko mlajšega, kot sem bil sam. Bil je videti vesten in značen človek, zato sem se mu približal. Spoprijateljila sva se in nazadnje nisva imela nobene skrivnosti med seboj.

Nekega dne sem mu predstavil svojo nevesto. In tedaj sem videl, da sta se poznala že poprej. V mladih letih so njuni stariši stanovali v eni hiši, in moja nevesta in moj prijatelj sta se igrala skupaj kot otroka. Mnogo sta si imela povedati ob prvem sestanku. Spominjala sta se najmanjših malenkosti, spominjala sta se reči, ki so bile tako otročje, da ni bilo vredno govoriti o njih, a so vendar zbujele najlepše spomine iz davno prešlih časov. In rad sem ju poslušal oba, ž njima vred sem se prestavil v minolo dobo in sem gledal svojo nevesto kot otroka v rosi, nedolžni mladosti. Veselil sem se ž njima, saj je bilo moje srce mehko in dovzetno, polno blagih čuvstev. In kakor se to čudno vidi in sliši zdaj, vendar lahko rečem, da sem si ohranil to mehko in dovzetno še dandanašnji, ko je šlo toliko gorja in bridkosti mimo mene. Ni me je sram, ponosen sem na njo! In naj mi to moje čuvstvo nje prinese še toliko in tako velikih izkušenj, ne mogel bi živeti brez njega!

Odslej je bil moj prijatelj mnogokrat z menoj, kadar sem obiskoval svojo nevesto. Kolikor pa smo bili večkrat skupaj, toliko bolj tih je postajal. V moji navzočnosti se je čestokrat zamislil, da se ni ganil, njegove oči so strmele nekam pred se, in treba ga je bilo večkrat nagovoriti, da se je zdrnil. Tudi v pisarni se je dostikrat zagledal nekam skozi okno in se ni menil za nikogar. Ako sem stopil ob takih trenutkih slučajno k njemu, se je stresel in vpri pogled navadno v tla.

„Kaj ti je, prijatelj?“ sem ga ogovarjal semintja. „Čemu si naenkrat tako otožen in vtopljen sam vase?“

(Dalje prihodnjic)



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Vabljeni ste vse članice na prihodnjo sejo, 12. junija, ki bo pol-letna seja.

V teku je srebrna kampanja za nove članice. Lepo Vas prosim, da se potrudite pridobiti nove članice. Posebno apeliram na matere: dajte vpisat svoje hčerke in jih pripeljite na prihodnjo sejo, kjer bodo z največjim veseljem sprejete!

Vsem članicami, ki praznujete svoj rojstni dan, želimo, da bi imele še mnogo zdravih in veselih let na tem svetu. Bog Vas živi!

Na zadnji seji smo sklenile, da bomo najele autobus za poset Zveznega dne v Lemont ko bomo romale k Mariji Pomagaj na ameriške Brezje. To bo v nedeljo 15. julija. Katero veseli to potovanje, naj se zglesi pri tajnici.

Kako lepo je narava oživila in mladike so zopet poglale svoje cvetje, da je veselje za pogledat. Žalostno bi bilo, če bi se to ne zgodilo. Tako naj bi bilo tudi v našem javnem delovanju pri podružnici. Zelo bi bilo prijetno med nami, če bi se tudi me oživele, da bi tudi naša podružnica razcvetela in se razširila. Naši glavni predsednici bi se velik kamen od srca odvalil, če bi slišala, kako lepo številu novih članic imamo. Torej storimo vse v svoji moči, da bomo na junijski seji imele nove članice za sprejeti, saj po seji bomo imele zabavo in razvedrilo, ker nas bodo članice, ki slavijo svoj rojstni dan pogostile.

Pri našem šivalnem klubu se tudi prav dobro imamo. Tako hitimo, kot bi imele "piecwork", da so igle kar vroče. (Pa ni tako hudo kot pišem.)

Želim vsem bolnim članicam ljubo zdravje in potrpljenje. Da bi se v kratkem povrnilo med nas!

Srčen pozdrav glavnim odbornicam in vsem članicam!

Theresa Zagozen, tajnica.

Št. 2, Chicago, Ill. — Letošnji mesec april bo ostal dolgo časa v spominu pevskega zbora naše podružnice, ker smo kar tri nedelje zaporedoma nastopile. Prvič, 15. aprila na programu pevskega društva Prešeren; drugič, 22. aprila na Radio Station WGES, tretjič pa 29. aprila v La Salle, Ill., kjer smo podale koncert.

Prav lepa hvala Mr. Milton Medenu, ki se je trudil in plačal za naš nastop. Mr. Meden je vedno pripravljen storiti dobro za slovenski narod, zato prav toplo priporočam, da obiščete njegovo trgovino na 1894 W. Cermak road, kadar kupujete električne aparate, ker dobrega in poštenega trgovca je res vredno podpirati.

Dne 29. aprila smo se pa podale v La Salle, Ill., kjer je podružnica št. 24 slavila svojo 23 letnico obstoja. Predstavile smo lep koncert in angleško burko "Gay 90's" V imenu

pevskega zbora se prav lepo zahvaljujem št. 24 in njenim vrlim odbornicam in članicam za tako dobro postrežbo. Ko smo izstopile iz busa, so nas že čakale prijazne odbornice in članice ter nas spremile k zelo lepo okrašeni in obloženi mizi. Takoj ko smo vstopile v dvorano se nam je zdelo vse lepo domače. Na mizah so nas pozdravili krasni šopki cvetic in naloženo je bilo vse polno raznovrstnih dobrot. Servirale so nam okusno kokoške kosilo, potice in vse dobrote in vse to brezplačno. H kosilu sta se pridružila tudi župnik fare Sv. Roka, Rev. Michael Zeleznikar in pa pomožni župnik Rev. John Turza. Odbor, ki je imel vse priprave na rokah je večje vodila tajnica št. 24, Angela Strukel, za kar se ji vse članice pevskega zbora lepo zahvaljujejo, posebno pa jaz, ki sva si dopisavali in urejevali program. Tudi načelnici Mrs. F. Ahčin in soprogu prav lepa hvala za vso izkazano prijaznost in postrežbo.

Naše pevke so bile zelo vesele, da je bila med nami glavna predsednica Albina Novak, ki se je ravno takrat nahajala po opravi v Chicagu. Med nami sta bili tudi glavna tajnica Josephina Erjavec in družina ter glavna podpredsednica Josephine Livek, kar nam je bilo vsem v veselje.

Naša glavna predsednica Albina Novak se je zavzela, da se je na tej prireditivi prodalo 45 pesmaric, kar je zelo lepo sodelovanje od strani občinstva in ljubiteljev petja v La Salle. Prav lepa hvala vsem skupaj!

Podružnici št. 24 pa želim, da bi imele najlepši napredek v bodočnosti in pridobile veliko število novih članic v tekoči kampanji. Živele!

Sedaj vas pa prav vse vabim na naše letno romanje na ameriških Brezjah, ki bo letos v nedeljo 15. julija. Program bo pester kakor po navadi. Dopoldne bo procesija in sveta maša v duplini Lurške Gospe in se bomo zopet lepo vrstili na prostem pred kipom Marije. Popoldne bo pa prosta zabava na lepem gričku v prijazni družbi članic, prijateljev in prijateljic Zveze.

Dne 21. junija obhaja svoj rojstni dan naša ustanoviteljica in sedanja častna predsednica Mrs. Marie Prislant. Bog Vas živi še mnogo let!

V tem letu slavi Zveza svoj srebrni jubilej, zato je kampanja za nove članice odprta vse leto. Torej, sestre, če še nismo pridobile nove članice, storimo to takoj, ker čas hitro beži. Le takoj na delo za večjo in močnejšo organizacijo slovenskih deklet in žena v Ameriki.

Na rokah imam še vedno Slovenske melodije, to so lepe pesmarice z notami, katere je za našo Zvezo priredil slaven pesnik Ivan Zorman. Kdor želi zares lep zvezek zbranih pesmic, naj naroči takoj. Knjiga stane en dolar in vsako naročilo se točno, izpolni.

Vabim vse na sejo 14. junija v navadnih prostorih. Na svidenje!

Josephine Zeleznikar, predsednica
2045 W. 23rd Street,
Chicago 8, Illinois

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Ljubi maj je vzel slovo in nahajamo se v juniju, ki nam je prinesel tudi mnogo vrtnih lepote in zlasti so lepe vrtnice, ki krasijo naravo z najlepšimi cvetkami. Vsem bolnim članicam želimo lepe sprehode po svojih vrtovih in da bi vdihavale mnogo svežega zraka ter si okrepčale zdravje.

Na zadnji seji smo sklenile, da se bomo skupno podale na romanje v Lemont. Prosim, da se zglosite pri naši predsednici, Alojziji Yeager, na 912 Warman, kj je prevzela vodstvo za bus.

Lepo se vabi vse članice, ki ste zaostale na asesmentu, da pridete na sejo 21. junija, to je na tretji četrtek, ob pol osmih zvečer kot po navadi v Slovenskem Domu, da poravnate svoj zaostali dolg. Za ukreniti imamo tudi več drugih važnih stvari, kar pa ni mogoče zadovoljno izpeljati, če nas je samo nekaj članic na seji. En večer na mesec, si boste gotovo lahko odrgale od doma za par ur. Mogoče imate prijateljico, ki ni še članica, da bi jo lahko s seboj pripeljale in vpisale v našo podružnico. Vsaka ki se bo potrudila vpisati novo članico bo deležna zelo lepe nagrade. Torej le korajžo, dekleta, potem bomo pa "likof" pile.

Vas srčno pozdravlja,
Julka Zupančič, tajnica.

Št. 7, Forest City, Pa. — Že smo dočakali prelepi junij in lepo poletje je tukaj. Tudi v naših srcih je veselje, ko vidimo lepe cvetke, ki poganjajo iz zemlje, ptički pa lepo pojo svoje ubrane melodije. Tako se veseli celo stvarstvo, ko se prebudi iz dolgega zimskega spanja. V mesecu majniku smo praznovali Materinski dan in častili Marijo, zdaj v juniju bomo pa praznovali Očetov dan in se obrnili za pomoč k Presvetemu Srcu Jezusovem.

V našem gozdnem mestu smo imele zadnji mesec party in lepo izkazale častno priznanje naši čislani predsednici, Ani Kamin, za njeno vestno delovanje skozi 25 let v uradu predsednice. Ne bom opisovala njenih zaslug, saj ve vsaka naša članica, da je bila pridna in skrbno pazila na red pri podružnici, za kar smo ji vse iz srca hvaležne. S svojo dobro voljo je storila kar največ je bilo v njeni moči. Zato smo ji članice priredile presenečenje, ker ona je edina predsednica pri Slovenski ženski zvezi, ki je vodila svoj urad neprestano vseh 25 let. Zato pa kličemo: Čast komur čast. Bog Vas živi že mnogo let v zdravju in veselju!

Smrt se tudi oglašala med nami. Izgubile smo članica Mrs. Kallar, ki je zapustila moža in mladoletnega sinota, ki žalujeta nad veliko izgubo dobre soproge in matere. Bog daj njeni duši mir in pokoj.

Pregovor pravi, da za dežjem sonce posije in tako je sijalo sonce tudi teti štoklji, da je vidla kam nese spomin in kje živi Mrs. Klara Menart Sever. Potem pa se ustavi in ji izroči namesto deklice pa fantka. Škoda, da ni prinesla punčko, da bi postala naša članica. Mogoče je še večje veselje za mamico in očka imeti sinčka. Ravno tako je storila v družini Mr. in Mrs. Beran, kjer jim je prinesla zalega fantka. Naše čestitke in da bi bili vsi zdravi.

Želim vsem našim članicam ljubelega zdravja in da bi imele povsod lepe dneve v gorkem poletju. Pozdrav vsem članicam SZZ

Matilda Zupančič

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. Na zadnji seji smo se prav dobro imele. Obhajale smo Materinski proslavo in sestra Lojzka Čebular pa svoj rojstni dan, ki je prinesla prav lep birthday cake. Še na mnoga leta, Vam kličemo, Lojzka!

V zadnjih par mesecih je bilo več sprememb. Poročili sta se dve naši mladi članici: Mary Strancar in Ljudmila Ruzic, ki sta svojočasno bili aktivni pri vežbalnem krožku. Želimo jima vso srečo in zdravja v novem stanu. Nova nevesta je tudi Rose Hribar in tudi njej naše želje za bodočo srečo in zdravje.

Pri družini Dan Pavsek, na Holmes Avenue, so pa dobili zelo deklico, ki je takoj postala naša članica. Najlepše čestitke izrekamo družini.

Smrt nam pa tudi ne prizanaša. V kratkem času so umrle tri članice in sicer, Mary Batch, Theresa Trobenstar in Mary Mesnik. Vse tri so bile dobre članice in skrbne matere, katere bomo zelo pogrešale. Prizadetim družinam izrekamo globoko sožalje, njim naj pa bo Bog dober plačnik!

Že dolgo so na bolniški postelji Josephine Dolgan, 15814 Holmes Ave., in Josephine Zaman, 675 E. 160th St., ter Frances Kavčič, 1204 E. 167th St., ki je prestala težko operacijo. Želimo vsem prav kmalu ljubelega zdravja.

Kmalu bo poteklo prvega pol leta naše srebrne kampanje. Ali smo že kaj napravile v tem času? Ali bomo še kar naprej spale? Čas gre hitro naprej in ne smemo pustiti, da gre prilika mimo nas. Vsaka naj se najprvo potruji v svojem domu in med svojimi sorodnicami, pa bomo v kratkem času imele prav lep uspeh. Dajmo priznanje naši ustanoviteljici gospe Marie Prislund, s tem, da pridobimo nove članice v Zvezo, kjer s tem jo bomo najbolj razveselile.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Frances Sušelj, tajnica

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na našo prihodnjo sejo, ki bo 6. junija ob pol osmih zvečer, ker to bo zadnja seja do meseca oktobra, ker bomo imele v poletnem času počitnice. Pridite v večjem številu, ker imamo več važnih točk za rešiti.

Na bolniški postelji imamo več naših članic in med temi je tudi Cilka Novak. Prosim vas, da obiskujete, ko vam je znano o bolni sosestri in to storite tudi v poletnem času, čeprav ne bomo imele sej.

Prosila bi tudi članice, da pridete poravnati svoj asessment tudi v času, ko ne bo sej, ker jaz bom morala poskrbeti, da je vsak mesec točno odano poročilo na glavni urad. Hvaležna vam bom za sodelovanje.

Moja tašča, Anna Schimenz, ki je družabna članica naše podružnice, bo obhajala 24. julija 90. rojstni dan. Prosim članice, da se jo spomnite ta dan, ker ona je v postelji že nad dve leti. Vesela bo in bo tudi molila za Vas, ako se boste nje spomnile. Naslovite na: 732 W. Pierce St., Milwaukee, Wis.

Lepa hvala vsem, ki ste me na en ali drugi način presenetile za moj letošnji rojstni dan. Hvala naši glavni predsednici, Albinu in hčerkama, za spomin.

Tem potom želim vse najboljše vsem, ki boste imele v juniju svoj rojstni dan ter Mrs. Prislund k rojstnemu dnevu 21. junija in Kristini Rupnik najlepše čestitke!

Pozdrav vsem glavnim odbornicam in članstvu Zveze posebno pa pri št. 12! Mary Schimenz, tajnica

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O. Kako se vse veseli poletja, od otroka do starčka, vsak rad zre v čudovito prebujeno naravo! Kako divno je zreti na lepe razglede; drevesa so vsa lepo zelena in vse je v cvetju, kakor, da je to pozdrav našemu Stvarniku. Približal se je nam mesec junij, ko vrtnice pokažejo svojo kraso okrog hiš in vrtovi so odeti s prekrasnimi barvami vseh vrst cvetk.

Naša seja v maju je bila prav dobro obiskana. Navzočih je bilo nad 50 članic. Le tako naprej, sestre, tudi na prihodnjo sejo pridite, saj večeri so zdaj dolgi i vreme zelo ugodno za kratek sprehod. Pa tudi za odborнице je navdušenje, če vidijo, da se članice zanimajo za podružnico in radi pridejo na sejo.

Po zadnji seji smo praznovali Materinski dan in imele smo se prav prijetno. Bilo je dovolj za jesti in piti. Pa še nekaj posebnega smo imele! Naši mladi fantje so nas prišli počastiti in so zapeli več lepih materam na čast. Eden, čigar ime mi ni znano, je podal prav primerno deklaracijo in v lepih besedah govoril o slovenski materi. Bile smo do zolz ginjene. Eden je pa še harmonike prinesel s seboj tako smo se tudi malo zavrteli. Prav lepa hvala za nastop, fantje!

Pa tudi pevsko društvo Slovan je prišlo počastiti nas z lepim petjem. Vsem pevcem se lepo zahvalimo za prijaznost, saj bomo vas ohranile v lepem spominu in se ob priliki tudi izkazale hvaležne.

Kampanja za nove članice je v polnem teku. Dajmo se tudi pri nas potruditi, da ne bomo čisto pri zadnjih. Vem, da ima marsikatera izmed vas hčerke, vnukinje, nečakinje, sestre, sestrične in druge sorodnice kot tudi prijateljice, katere bi se gotovo k nam pridružile, če bi jih vprašale in jim povedale, kako lepo organizacijo imamo in kako prijetno je v naši družbi.

Naša tajnica je postala pred par tedni že petič stara mamica. Pri družini sina, so dobili zopet fantka, tako, da ni zopet nič za nas, na kar smo se malo zanašale, da bo morebiti deklica. Naše čestitke in vso srečo! Bolnih imamo več članic in želimo, da bi kmalu okrevale. Tiste, ki stanuje v bližini bolne sosesre lepo prosim, da jo obiščete.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Mary Strukel, predsednica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. Na seji 9. maja smo imele zelo lepo udeležbo, posebno od mater-članic, ker ta večer je bil posvečen glavno materem in smo se res prav prijetno zabavale. Med nami je bila glavna predsednica Albina Novak in nas je vse razveselila s svojim zanimivim govorom ter smo ji prav hvaležne za njen obisk. Več o tej lepi seji bom pisala prihodnji mesec, ker bom obenem tudi poročala kdo je bil srečen. Saj veste, da bomo na seji 13. junija dvignile listke za lepe dobitke in kaj se ve, mogoče čaka sreča ravno na Vas, zato pridite v velikem številu na sejo 13. junija!

Vsem očetom, naše lepe pozdrave in želje, da bi vas vse Bog blagoslovil z dobrim zdravjem in vso srečo na tem svetu!

Anna Jakič, predsednica

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Zopet imam poročati žalostno novico, da nas je za vedno zapustila Mrs. Helen Kralj, mati sedmih otrok. Bila je dobra članica in nas je tudi večkrat razveselila s dobrim kejkom, ko je prišla na sejo in tudi ni nikdar odrekla pomoči pri naših prireditvah. Žalostno je to, ker samo teden pred smrtjo, ko sta bila mlajša sina pri birmi, se je zelo veselila in pripravljala za ta dan! A božja volja je bila, da se bo ob tem času že veselila pri večnem plačniku. Naše iskreno sožalje preostalim, saj sveti križ nam govori, da se snidemo nad zvezdami.

Tudi bolnih imamo več članic. Naša zvesta podpredsednica nikdar ne zamudi seje. To pot pa je morala po hčerki Marie poslati darilo za najstarejša in najmlajšo mater, ki bo pričujoča na seji. Mrs. Fani Kuhel je bila najstarejša, a Marie Rago, hčerka od naše podpredsednice, pa naj-

majša mamica. Imele smo tudi birthday party na našo tajnico, Gladys Buck, ki tako zvesto dela in se nikdar ne pritožuje čez delo temveč vse stori tako rada. Članicam, ki zaostajajo na asesmentu po dvakrat piše in to tako lepo, da marsikatera pošlje lepo svoto in ostane dobra članica, saj star pregovor pravi: lepa beseda najde lepo mesto, to pa tudi, če je pisana. Gladys je prinesla to pot kar dva kejsa in tudi Mrs. Marie Borota je prinesla krasen kejs. Imele smo se prav dobro.

Kakor vedno po seji, naša zapisničarica, ki ima močna pljuča kliče iz žakeljčka številke in tu in tam se katera oglasi: Pomešaj! To nam prinese posebno blagajno iz katere plačujemo za bolnice tri mesečni asesment, plačamo za svete maše za umrle članice ter imamo tudi bank-nite in je prvi dobiček v svoti \$1.25 in drugi dobiček pa en ducat kolačkov, tako sta dve srečni po vsaki seji. Tudi tistim, ki se 6 krat na leto udeležijo seje, plačamo en mesec asesment iz te blagajne.

Upam, da bodo naše seje lepo obiskane, sedaj, ko bo lepo vreme; nobeni ne bo žal, če pride.

Kaj pa kampanja letos za srebrni jubilej? Vsaj 25 novih članic vsaka podružnica v letu 1951! To bo najlepši pušelj našim ustanoviteljem posebno, po častni predsednici. Tudi nam vsem bo v ponos, če Zveza napreduje, posebno mlajših moči bi radi imele, ker me starejše se umikamo druga za drugo v boljši svet. Iskren pozdrav vsem članicam, a bolnim pa skorajšno okrevanje, Katie

Št. 18, Cleveland, O. — Željno sem pričakovala napovedan dan 8. maja, ko naj se ima vršiti društvena zabava "Card Party". Žal, da je bila udeležba, tozadevno, jako borna; prosila bi vas vse, da se zanimate bolj vestno za prireditve svoje podružnice, saj od istih zavisí uspeh nas vseh! Vedno le ene in iste članice žrtvujejo čas in tudi sredstva, kar se ostalim sploh ne da razsvetliti. Imamo vse enake privilegije, zato pa naj bi bilo v bodoče boljše!

Vabim prijazno vse na sejo 12. junija. Prijetno iznenadenje čaka vse ta mesec. Toraj, prav gotovo: na svidenje!

V aprilu je preminila naša dolgoletna članica, Mary Yanchar. Dal Bog ji zasluženega plačila po vsem zemskem trpljenju. Sožalje izrekamo prizadeti družini. Sožalje tudi sestri Albin Malovašič, ki je dobila vest, da ji je v domovini preminila draga mama.

Mrs. Mary Poje, naši blagi podpredsednici, pošiljamo srčne želje za trdno okrevanje. — Ge. Rose Schaberl pa čestitke k mali vnukinji! Naj vas vse ljubo dete osrečuje.

S pozdravi do vseh članic širom Unije! Josephine Praust, tajnica

SPOMINI IZ POTOVANJA NA SEVERO-ZAPAD

Cleveland-Collinwood, O. — Precej dolgo sva že nameravala s soprogom obiskati državo Washington, kjer živi že nad dve leti najina hčerka Vera, poročena Verbeck. Njegove počitnice letos sva vporabila v to svrhu.

Dne 21. aprila sva zapustila našo metropolo proti Chicagi, kjer sva nato z "Milwaukee" železnico odsanjala proti daljnem Seattlu, Wash., ki se nahaja 2,189 milj iz Chicage.

Občudovala sva krasen razgled skozi državo Wisconsin, kjer se košati vigred v vsej svoji lepoti; Minnesota s tisočeri jezeri, vabljiva mana ribičem; North Dakota s stoterimi planjavami, kjer je videti cele trume ovac, goveje živine in ljubkih entelop, ki brezskrbno kraljujejo po ogromnih pašnikih. V South Dakoti, skozi mesto Aberdeen, smo imeli odmora dalj časa in priliko navžiti se svežega zraka. Potniki od tam so zagotavljali, da je šestokrat 40 stopinj pod ničlo v tamkajšnjem kraju in to še do sredi junija meseca, vendar zatem ljudstvo iz vseh krajev Unije zahaja tja v letovišča.

Dospevši v Montano, je vlak drvel milje in milje daleč, v še precej visokem snegu, živina je ležala ponekod zmrznjena, tako da nudi pogled nanjo toplo usmiljenje na to ubogo paro, ki je prepuščena svoji usodi leto in dan pod milim nebom, kar se pač ne dogaja v naši rojstni domovini. Širne stepe in nerodovitna zemlja krije tisoče akrov, le srebrne in bakrene žile rude tvorijo zaslužek marsikje, kot nam je pojasnil sprevodnik v Butte, Mont.

"Pipestone" predor, dolg 2,290 čevljev, loči to državo od države Idaho železniškim potom, nakar se proga zopet vije po širni Montani, kjer prehaja nadmorska višina 6,285 čevljev, zopet z nižjo atmosfero.

V mestu Missoula je videti krasno stavbo priznane univerze; v Haggau ogromne nasade žlahtnega drevja, ki je pod oskrbo ameriškega zedinjenja. Drvel je vlak nato zopet skozi 8,733 čevljev dolg predor, da je v tem razpoloženju človek kar v tesnem strahu, češ, kaj bi bilo, če bi se nesreča pripetila v tej temi?

Mesto Avery, severna Idaho, se po naša s krasno lego ob mogočem St. Joe's Riverju, na drugi strani pa isto obdajajo mogočna skalnata pogorja, stasiti borovci, smreke in mladobudno brstje mecesnovega drevja. Azurno čisti svod se utrinja nad mogočnimi vrhovi sneženih gora, pod skalnatimi obronki pa se vije kot klopčič železna proga dveh podjetij, ki se kosata, katera železnica bo v boljši in modernjši pripomoček prometu daljnega zapada. Krasen je razgled na vso to panoramo! Čudiš in diviš se nehote roki Stvarnika kot tudi človeškemu naporu pionirjev, ki so dobili ta ogromna skalovja v predore in vstvarili promet.

Dospevši v Spokane, Wash., sem si zopet malo napolnila pljuča s čistim zrakom; za ogled mesta je bilo le malo časa. Okoli postaje je pač videti le lesno industrijski cilj, vrhovi nekaj nebotičnikov, ki pa brezdvomno hranijo v njih pisarnah zgodovino mesta, kot pač vsepovsod. Ob jutranji zori 24. aprila sva dospela s soprogom po več kot 70-urni vožnji v Seattle, Wash. Prvo mi je padlo v oko ogromno letalno polje in zatem prostrana poslopja, kjer izdelujejo zračne ladje. Čez tri tisoč oboja, vseh 24 ur dnevno zaposlenega tam, mi je nekdo izmed potnikov pripomnil. Mesto baje šteje 780,000 prebivalstva, je 120 milj dolžine, 43 milj široko. Statistika je v tem morda pravilnejša v ondotni mestni hiši. Ponajveč se ukvarjajo tam s poljedelstvom, vendar so v mestu samem krasne in moderno urejene trgovine vseh panog.

Spomenik "Totem Pole" na Pioneer Square je bil izdelan po Alaska Indijancih pod avspicijo federalne vlade. Dovoljenje zanj je bilo podpisano od kongresa s podpisom predsednika Zedinjenih držav. Spomenik je visok 50 čevljev in tvori razne zanimive oble, kot glavo Indijanca ogromnega vola, kangaroo, raznih ptic, itd., ki pač imajo vsak svoj pomen. "Smith Tower", blizu postaje, odkjer je baje udoben razgled po mestu, me je mikal, toda dospel je čas za našo "Greyhound bus" vožnjo 150 milj nazaj proti mestu Yakima, cil našega potovanja. Vlak se ustavi le v kraju Ellensburg, kar je 37 milj od dome moje hčerke; dan prekrasno lep, kraji mamljivi, presenetila sva svojce k zatonu 24. aprila.

Dolina Yakima je v 1,065 čevljev nižine, temperatura 48 stopinj. Mesto je okrajni sedež dotičnega ozemlja, obsega skoro 9,000 kvadratnih milj, ki so skoro vse napeljene za umetno namakanje kraja. Zemlja ima vse snovi vulkaničnega pepela in z dobrodejnimi žarki sonca obsevana, rodi na tisoče akrov najboljših jabolk, hrušk in češnjavih dreves. Yakima je peto največje poljedelsko središče Zedinjenih držav. Maja 1935 je praznovalo to mesto svojo 50-letnico ali polstoletja napredka, kar so pustili volovsko vprego zrakoplovom, kajti ž njimi sedaj umetno gnojijo vse nasade in kraj je svetovno priznan kot "Fruit Bowl of the Nation."

Produkcija hmelja, katero raste lepo vrejeno in prepreženo s stoterimi vrvicami vsevpred, je drug življenjski dohodek tam že marsikateremu bogatinu. Udobne rezidence, lepa golf podjetja pričajo o blagostanju onih, ki jih je razum in sreča našla... Srne, jeleni in specialiteta "medved" razveseljujejo ondotne lovce nemalokdaj, bistremu Yakima jezeru pa pripisujejo najboljši lov "salmon" ribam.

Na pobočju "Lookout Hill" smo se divili veličastnemu pogledu na krasno poslopje bolnišnice, ki je zgrajena v slogu črke Y, kot simbol mesta.

Zlatorumeno in milijonsko cvetje po skalnatih slopih in stezah, daje nad vse očarljiv dokaz radodarne roke mlade Vesne; človek bi užival ta kras z vsemi čustvi v dolga leta... Ob vznemirjenosti smo si ogledali umetno gojenje v zato odmerjenem akvariju—salmon ribe. Ne vem, je li to osebnost last kakšnega velikaša ali kaj, a videti je v raznih oddelkih ves razvoj te kvalitete, kar nudi zanimivost posetnikom.

V ondodni kinii so proizvajali film "The Steel Helmet," kar je naš zet, kot vojaški uradnik, zasledoval s srcom; nama pa je bila nepozabna slika naših malih vnukin, ki so se ljubeznivo oklepali najinih rok—tisočkrat neizbrisen spomin na ta večer pred odhodom.

Potovanje nazaj je tvoril le incident med potjo od Milwaukee in Chicago. Neki farmarski truk, obložen z posodami, napolnjenimi z mlekom, je zadel živo na križišču v naš vlak. Dobesedno je razbil luči lokomotive in pokvaril sredino stroja, ko se je obesil pri drvenju na lokomotivo. Slednja, ki ji je bilo nemogoče ustaviti kar momentno, je vlekla na procelju viseči truk skoro dve milje daleč.

Na kraju nesreče je bila zemlja napojena z razlitim mlekom, posoda je ležala vse križem zmečkana ob progi, a voznik sam se je čudežnim potom rešil, skočivši s truka pred prihodom vlaka.

Postopali smo vsi ob progi dolge tri ure in ogledovali razbit voz in železniški stroj. Ugotovili so na mestu škode \$20,000. Človek res ne ve, kje ga čaka zlo!

Dospevši zopet v Chicago, se mi je zdelo, da smo že doma, kar je pač želja vsakega, ki ljubi navsezadnje svoje lastno ognjišče najbolj. S pozdravom, **Josephine Praust**

Iskrena hvala, sestra Praust!

Zelo zanimivo ste podali svoj popis ter nas v duhu vzeli s seboj po vseh lepih krajih slikovitega zapada Amerike. Iskrena hvala za Vaš trud in požrtvovalnost, ki ste ga posvetili nam s svojim potopisom.

Št. 20, Joliet, Ill. — Umrl je Mr. Joseph Gregorich iz Smith Streeta, mož naše nadzornice Mary Gregorich. Zapušča soprogo, sina in hčerko, Molly, katera je uslužbena v našem farnem župnišču kot tajnica. Tem potom izrekamo naše sožalje preostali družini, pokojnemu naj pa sveti večna luč.

Naša nadzornica Mary Gregorich se pa še vedno nahaja v bolnišnici, da še na pogreb svojega soproga se ni mogla udeležiti. Dalje se je morala operaciji podvreči sestra Anna Terlep, soproga Frank Terlepa iz N. Hickory. Obema bolnima članicama želimo hitrega okrevanja in skorajšnji povratek na svoj dom. Želimo okrevanja tudi vsem ostalim bolnim sestram.

Pred par tedni so imele učenke St. Francis Academy svoj polletni godbeni koncert. V koncertu je sodelovala

lo več naših članic, deklet. Te sta: Gerry Avsec, in Carol Pruss. Ostale so pa članice kadetk in te so: Irene Planinšek, Phylliss Benko in Jonita Erjavec. Vsaka izmed teh igra svoj instrument. Teh deklet je več kot 75 po številu in je bilo pač lepo videti tako veliko skupino mladih deklet vsake oblečena v večerno obleko nastopiti s svojim instrumentom. Koncert je bil "String music", kateri večkrat nastopa ne le v svojem domačem prostoru v academy, temveč tudi drugod. Vsak večer je bila dvorana nabito polna. Med njimi smo videli mnogo slovenskih staršev. Isti večer je nastopil tudi choral club Academijske. Tudi tukaj je več Slovenk, katere se zanimajo za petje. V nedeljo dne 6. maja smo videli sliko od teh deklet choral kluba in String Music Orchestra v našem lokalnem listu Herald-News. Vsak kateri se je udeležil koncerta je imel par ur, lepega užitka med sviranjem krasnih melodij, in vsakovrstnih pesmi.

Dne 5. maja se je poročila Miss Anne Ancel, hčerka Mr. in Mrs. Joseph Ancel v farni cerkvi Sv. Jožefa. Ženin je Mr. Louis Stefancic, kateri je pred leti bival v North Braddock, Pa. Njegov oče je umrl pred leti, toda mati pred par meseci. Za družici si je izbrala, sestro Margaret Ancel ter sestrično Dorothy Govednik. Za nosilko košaric cvetic pred nevesto je pa bila njena nečakinja, mala Vera Mae Ancel. Za tovariše so bili zbrani: Mr. Frank Adamich ter Joseph Ancel (njen bratranec). Poroka je bila zelo lepa. Poročil ju je Monsignor Rt. Rev. M. J. Butala. Svatba je bila pa zvečer v dvorani na farnem parku. Lahko bi se reklo, da je bila poroka Miss Anne Ancel 100% Zvezina, kajti njena mati je članica od Zveze, dalje obe tovarišici, sestra in sestrična Dorothy, katera je kapitanka kadetk, nato mala Vera in njena mama Olga, nato matere tovarišev so članice Zveze, ter vse njih tete in ostalo sorodstvo, kot ostale sestrične Anclove družine. Na poročno potovanje sta se odpeljala v Pensilvanijo in nato v New York. Stanovala bosta na North Nicholson. Tem potom čestitam mladima novoporočencama, da bi vedno ostala srečna in vesela kakor sta bila na poročni dan. Čestitam tudi Mr. Joseph in Barbari Ancel, staršem od neveste, za naklonjenost in prijateljstvo do naše Zveze.

Vsem članicam se naznanja, da se kampanja za nove članice v tem srebrnem letu še vedno nadaljuje. Lepo bi bilo, da bi to poletje šle malo okrog in dobile kako novo. Storit kar vam je mogoče vsaj v tem letu, v spomin srebrnega jubileja naše organizacije.

Čestitke za rojstni dan

Dne 21. junija bo važen dan za našo ustanoviteljico Mrs. Marie Prislund, ki bo obhajala svoj rojstni dan. Vse članice se pridružimo ta dan v en velik zbor in ji zapojmo v duhu: "Happy birthday, Mrs. Prislund!" — Naj Vam Bog da dočakati še mnogo let med nami!

Miss Joan Muster, hčerka naše gl. blagajničarke se je te dni vrnila iz Florida, kamor je šla na počitnice potom letala za dva tedna. Gotovo je odnesla lepe spomine na lepe kraje. Sin, Francis, od gl. blag. je pa šel k vojakom pred več tedni.

Naše nove pesmarice imamo še vedno v prodaji. Želim, da bi vsaka izmed Vas posegla po eni, vsaj stane samo en dolar. Kje dobile polj poceni darilo za rojstni dan ali kako drugo priliko. Pesmarice dobite pri tajnici Frances Gaspich ali pa pri meni na mojem naslovu.

Dne 26. maja sta obhajali svoj rojstni dan dve naši odbornici: Miss Frances Gaspich, naša tajnica in Mrs. Mary Kunstek naša rediteljica. Želimo jima, da bi še mnogo let dočkali živi in zdravi in da bi še mnogo let delali za našo podružnico.

Dne 17. junija je "Father's Day" ali "Očetov Dan". Kakor vsako leto, tako tudi letos gremo vse skupaj k svetem obhajilu in sicer pri osmi sveti maši. Prosim, da se nam pridružite ta dan, da nas bo večje število članic, katere bomo darovale sveto obhajilo za očete.

NAZNANILO SMRTI

Ko sem pisala prvi dopis za to izdajo sem poročalo o bolezni sestre Anna Terlep in med tem je pa bila sestra Anna Terlep že poklicana v večnost. Tužna vest nas je vse presenetila. Družina Frank Terlepa je dobro poznana med našim narodom, ker so pionirji in bili aktivni v vseh poljih.

Pokojna Anna Terlep je pristopila k podružnici 18. novembra, 1928, to je bilo kmalu po začetku podružnice. Doma je bila iz Žužemberka in ob smrti stara 68 let. Zapušča soproga Franka, tri sinove in štiri hčerke, ter mnogo sorodnikov in prijateljev. Pokopana je bila 10. maja ob velikem spremstvu na zadnji poti. Naše članice so se odzvale v lepem številu pri molitvi ob rakvi večer pred pogrebom in tudi pogreba.

Naše globoko sožalje vsej družini. Pokojni pa večna luč in krona v nebesih naj ji bo plačilo za njena dobra dela v tej solni dolini. Me jo bomo vse pogrešale.

Pol leta je že minilo in marsikatera izmed Vas ni pogledala v svojo knjižico celega pol leta ako ima naprej plačano assesment. Tem potom priporočam, da pridete na prihodnjo sejo in poravnate svoj dolg. Ni lepo, da zastajate za teh borih 10-35 ali 60 cents na mesec in delate tajnici nepotrebno delo, da Vas kliče, kolekta in neprehoma opominja. Ako ne morete na sejo, ji pošljite svoj denar na Miss Frances Gaspich 619 Nicholson Str., — ali pa pokličite moje številko 2-6411 in bomo gledale, da se pobere Vaš assesment.

Vsem članicam pa kličem: pridite na prihodnjo sejo, ker bo več važnega za ukreniti.

Lepe pozdrave, — Josephine Erjavec



MR. & MRS. ANTON KUNSTEK, JOLIET, ILLINOIS

ZAHVALA OB PRILIKI 40 LETNICE ZAKONSKEGA ŽIVLJENJA

Joliet, Ill., — Na dan 40 letnice najinega zakonskega življenja, sva bila tako vesela in zadovoljna, kot še nikdar prej v svojem življenju. Najprej sva se udeležila pete sv. maše, ob sedmih zjutraj, v naši farni cerkvi, katera se je darovala za naju ob priučnosti naših sinov, hčera, odbor- nic SZZ ter mnogo naših prijateljev in znancev.

Popoldne istega dne, so nas pa obiskali številni prijatelji in prijateljice, da je bila naša hiša kar prepolna. Morali so še v klet, kjer smo ob melodiji harmonik plesali pozno v noč. Dasiravno je snežilo ves dan, kar se je dalo in bilo 8 pod ničlo, pa to ni oviralo naših prijateljev, da bi ne prišli nam čestitat, kar upam, da bova dočakala še nekaj let, ako Bog da.

Tem potom si želiva zahvaliti vsem prijateljem in znancem za prijateljstvo in udeležbo ter za vse čestitke in za vse kar so storili za naju, da nama je dan tako veselo minil.

Posebna hvala odbornicam Slovenske Ženske Zveze, šte. 20, za lep dar, nato posebej hvala vsaki posamezni odbornici za njen krasen dar. Hvala odbornicam društva Sv. Genovefe, šte. 108 KSKJ, nato klubu "Friday",

dalje Kuhinjskemu klubu Slovenskega Ameriškega doma, hvala bratu Anton Bambic iz New Yorka in mojemu nečaku Mike Bambic iz Clevelanda za krasna darila. Posebno se pa zahvaljujema sinovom in hčerkam za poseben dar, "deep freeze". Hvala tudi Mrs. Jennie Bambich in Mrs. J. Horvat za vse kar ste storili za naju.

Še enkrat hvala vsem skupaj! Radi bi vsakega imenovali, toda bi vzelo preveč prostora in se rado kakšno ime izpusti nenamenoma. Pripravljen sva vsakemu izmed prijateljev povrniti ob vsaki priliki.

Mr. in Mrs. Anton Kunstek
208 Granite Street, Joliet, Ill.

(Mrs. Kunstek je ustanovna članica pod. šte. 20 — in pa rediteljica skozi 20 let. Ima obe hčerki pri Zvezi.)

Št. 21, Cleveland (West Park) Ohio. Na naši veselici je bilo tako lušno, da me še zdaj pete srbijo in v ušesih mi zveni izvrstna godba in smeh navzočih. Vsi navzoči so zares imeli prav lepo zabavo, kar nas veseli, ker vemo, da naš trud ni bil zastonj. Prav lepa hvala vsem, ki ste pomagale in našima bartendarjema Mike Weiss in Eddy Vidmar, ki sta pridno točila za baro.

Med nami so vedno ene in iste članice, ki se nikdar ne utrudijo in

Dobrodošla, Minnesota!

Naš Zvezin dan na ameriških Brezjah v Lemontu, dne 15. julija, bo letos izredno lepo obisk, ker se članice vse povsod zanimajo za poset. Zelo sem vesela poročil, ki prihajajo iz Minnesote, da pridete članice v lepem številu in imate že najet svoj poseben avtobus za potovanje. Iz preteklih uspehov na ta dan, Vam lahko zagotavljam, da boste zadovoljne, ker ste se pridružile lepemu posetu kot ga običajno imamo vsako leto od vseh koncev in krajev. Srečale boste svoje znance in prijatelje in vam prav gotovo ne bo nikdar žal, ker ste se odzvale. Pot do tukaj je zelo lepa, vreme nam je tudi bilo vedno naklonjeno in zabava vsestransko v resnici zelo lepa.

Indianapolis pride v Lemont!

V tej izdaji nam v dopisu poroča pridna tajnica št. 5, sestra Julka Zupančič, da pridejo tudi iz Indianapolis v svojem busu na božjo pot to leto.

Torej na veselo svidenje v Lemontu! — Albina Novak

rade pomagajo pri vsaki stvari. Tem članicam bi rada na tem mestu izrekla najlepšo zahvalo za požrtvovalnost in zanimanje ter upam, da boste vedno rade pomagale. Naše pridne članice so bile, v kuhinji: Mrs. Zaman, Rose Kovach, Mrs. Tomažič; v čem rumu: Stella Danculovic, pri tiketih: Mrs. Weiss, Mrs. Kozuh, Mrs. Kave, Mrs. Kosak. Pri vratih pa sestra Hosta in njena vrla družina. Naša predsednica, sestra Zalar pa pomaga, kjer je treba.

Po seji v maju smo pa imele prav lepo proslavo v čast materam. Iskrena hvala za darove in prispevke in okrepčila sestrām Sustarišć, Perušek, Zakrajšek, Zalar, Kovac, Hosta, Weiss, Pelcic in Kave.

Meseca junija bodo pa sledeče praznovale svoj rojstni dan: Betty Blatnik, Mary Gustincic, Frances Intihar, Helen J. Intihar, Anna Kosak, Celia Katherine, Anna Lunder, Josephine Weiss, Jacqueline Skufca, in Anna Zalar (Sustersic). Ako sem katero ime izpustila je zato, ker nisem imela ime v svojem seznamu. Vesel rojstni dan vsem skupaj in najlepše pozdrave,

Pauline Tratnik, tajnica

Št. 24, La Salle, Ill. — Pomlad je tukaj in v prelepem mesecu juniju se prične že poletje, katerega smo si povsod zaželeli po mrzli zimi. Vse je lepo zeleno, da bi človek kar naprej občudoval to lepo naravo.

Proslava obletnice naše podružnice, ki se je vršila v nedeljo 29. aprila, je prav zadovoljno v vseh ozirih izpadla. Bil je lep dan, skoraj prevroč za tak-

rat, ker nismo pričakovali tako velike spremembe. Čikaški pevski zbor ja pa nam pokazal, kaj vse se lahko naredi, kjer je zanimanje in dobra volja. Udeležba je bila prav lepa in vsi navzoči so bili nagrajeni z res velikim užitkom lepega petja. Katere niste prišle, ste veliko lepega zamudile, da vam je lahko žal, ker tako lep koncert se ne bo kmalu vidlo v našem La Salle.

Najlepša hvala vsem, ki ste prišli od blizu in daleč. Lepa hvala našim gostom iz Chicaga, Joliet, Oglesby, De Pue in od povsod, ki ste prišli med nas ta dan, da smo se veselili v lepi in prijazni družbi. Lepa hvala glavni tajnici Josephine Erjavec, soprogu in družini, ki so se udeležili in za lep govor, ki ga je imela glavna tajnica.

Med nami je bila tudi naša glavna predsednica Albina Novak, kar nas je vse veselilo in je bilo velikega pomena imeti njo med nami. Njen govor je segel globoko v srca vsem navzočim, za kar prav lepa hvala. Ravno tako lepa hvala glavni podpredsednici Josephine Livek iz Oglesby, za udeležbo in govor.

Dalje lepa hvala naši predsednici Ana Plantan, ki je predstavila vse navzoče odlične goste in program. Lepa hvala za lep govor našemu spoštovanemu gospodu župniku in duhovnemu svetovalcu naše podružnice, Rev. Michael Zeleznikar in našem županu mesta La Salle, Mr. Matt Bildhaver, ki je tudi napravil prav lep govor.

Torej lepa hvala vsem navzočim, ki ste se udeležili koncerta in naše lepe proslave obletnice. Nam v La Salle bo dolgo časa v spominu, ker slovenska pesem poživi človeka in se počutiš ves zdrav ter uživaš izborni petje z velikim in zadovoljnim občutkom ker je tvoj narod tako krepak!

Pevskemu zboru št. 2, Chicaga, pa naš najlepši poklon nad krasnim petjem, lepem in zabavnimi točkami in za vso prijaznost in prisrčnost, katero ste nam izkazale. La Salle bo vedno ostal hvaležen za vašo požrtvovalnost in v naših srcih bo zdaj pa še večja ljubezen do slovenske pesmi, katero ste ve s svojim lepim petjem izkazale čast in ponos. Bog vas živi!

Lepo pohvalo zaslužijo naše vrle kuharice, odbornice in članice, ki so zares vse dobro pripravile. Vsak je pohvalil okusno kosilo. Kredit za izvrstno kuho in postrežbo gre naši načelnici (chairmen) Mrs. Frances Ahčin, Mrs. Emma Shimkus in Miss Anna Pelko, ki so skrbele, da se je vse tako lepo pripravilo. Iskrena hvala vsem, ki ste pomagale v kuhinji in ki ste pekle potice in kečke. Hvala lepa Ani Sajen, Ann Pelko in A. Strukel, ki so nabrale lepo število oglasov za programsko knjigo. Naša predsednica Mrs. Plantan je storila vse v svoji moči v vseh ozirih za kar ji prav lepa hvala. Na odru nam je pa pridno pomagal Joseph Peletič za kar

ROJSTNI DAN V JUNIJU

Junij je rojstni mesec naše ustanoviteljice Mrs. Marie Priland. Dne 21. junija je ta važen dan. Dne 17. junija je pa rojstni dan Evelyn Krizay, glavne odbornice v mladinskem oddelku in predsednice št. 6,

Praznovale bodo tudi sledeče predsednice:

Louise Yeager, št. 5, Indianapolis, Indiana, dne 17. junija

Evelyn Krizay, št. 6, Barberton, Ohio, 17. junija

Katherine Butala, št. 9, Detroit, Michigan, 21. junija

Nettie Strukel, št. 18, Cleveland, Ohio 13. junija

Johanna Zalar, št. 39, Biwabik, Minnesota, 2. junija

Tess Vignal, št. 62, Conneaut, Ohio, 14. junija

Iskrene želje, da bi dočakale še mnogo zdravih in srečnih let. Bog vas blagoslovi z vsem, kar si najbolj želite na tem svetu!

mu prav lepa hvala. Naši barten-darji so bili tudi zelo pridni in so vse lepo skupaj zvozili in skrbeli, da je bilo vse v redu in pomagali, kjer je bilo treba.

Na mestu je, da se poimensko zahvaljujemo vsem, ki so nam bili v prijazno in veliko pomoč. Za načelnico je bil Frances Ahčin in njej so zvesto in pridno pomagale: Emma Shimkus, Anna Pelko, Anna Plantan, Anna Dular, Mary Kragulsky, Theresa Korhovsky, Agnes Kastigar, Josephine Savnik, Mary Grenc, Albina Kovačič, Mary Sever, Mary Kastigar, Mary Peletič, Angela Strukel. Za baro so pa delali: Louis Ahčin, Frank Kastigar, Robert Cassidy, Johnnie Svitek. Dalje so pomagali Joe Peletič, Jack Faby, Robert Cassidy, Al. Plantan, Louis Kastigar, Kenny Feletič, Keny Kragulsky, A. Sajer, Audrey Strukel, P. Kragulsky. Potice so darovale: Mrs. Mertič, Mrs. Urbanč, Mrs. Plantan, Mrs. Bučar, Mrs. Jakše, Mrs. Sever, kejk, Mrs. Kasem pa potico. Lepa hvala tudi našem janitorju Mr. Gaca in Mr. Stanli Knaus. Najlepše pozdrave vsem skupaj!

*Anna Plantan, predsednica;
Angela Strukel, tajnica in
Mary Kastigar, blagajničarka.*

PROSLAVA V LA SALLE, ILL.

Na povabilo podružnice št. 24, sem se udeležila proslave v La Salle, Illinois, katero je obhajala podružnica št. 24, ob priliki 23 letnice svojega obstanka. Z mano vred so šli sledeči: soproj Joe, hčerka Jonita, sin Ronald ter Mildred in Rudolf Pucel. Tudi več članic se je odpeljalo tja en dan poprej. Toda tik pred mano so se pa odpeljale članice Mrs. Mary Lešnik z družino ter Mrs. Anna Fandak z družino. Obe sta članici tudi našega pevskega zbora. Mrs. Lešnik pa predsednica našega nadzornega odbora.

Za svojo proslavo je povabila podružnica šte. 24, pevski zbor iz Chicaga, kateri zbor je izvrstno nastopil z različni pevskimi točkami — nato z duetom in posameznim solo pevkam. Po odmoru je nastopil pevski zbor kateri je ponovil "Gay Nineteens" in kateri prizor nas je vse spravil v neprestani smeh. Pevski zbor v kljub neznosni vročini, tisto nedeljo, je zelo dobro igral. Vsaka posamezna pevka je izborno rešila svojo vlogo. Članice podružnice šte. 24, so v resnici lahko zadovoljne, da so povabile pevski

zbor iz Chicaga kajti to je bilo za La Salle podružnico v resnici nekaj posebnega novega.

Med odmorom — smo se sestali z različni odbornicami podružnice, katere so vse težko delale za uspeh tega dneva. Največ zasluge pri prireditvi je imela Mrs. Angela Strukel, katera je v odboru od začetka in katera zasluži največ priznanja za vstrajno delo pri podružnici. Nato predsednica Anna Plantan ki je bila tudi stoloravnateljica pri programu, Mary Kastiger, sestra J. Rogel, Anna Jakse in Caroline Hrovat. Načelnica za vso prireditev je bila pa Mrs. Ahčin. Zelo so morale biti odbornice pridne, da so prodale toliko število tiketov in dobile toliko reklame za svoje knjižice. Tu na odru smo prvič videli slovenskega župana Mr. Bildhauer, kateri je pozdravil vse navzoče, nato pa domačega župnika Rev. Zeleznikar. Na proslavi sta bili navzoči tudi gl. predsednica Mrs. Novak in pa gl. podpredsednica Mrs. Livek, katera je tudi predsednica sosedne podružnice iz Oglesby, Ill. in Mrs. Josephine Zeleznikar iz Chicaga. Tuka na proslavi smo videli tudi njih dolgoletno prejšnjo tajnico Mrs. Meglich. Sestali smo se tudi s prejšnjo gl. odbornico Mrs. Emmo Shimkus, Anno Pelko, katera je tudi direktorica za kegljaško ligo in mnogo drugih odbornic od prejšnjih let.

La Salle in Oglesby so mi dobro znani, kajti bila sem večkrat v tej prijazni naselbini. Podružnica iz La Salle je tretja največja podružnica v Illinois.

Prijazne odbornice so skrbele, da takoj po koncertu imamo tudi večerjo, tudi harmonika v gornjih prostorih in v spodnjih prostorih dvorane, nam je svirala plesalne komade. Vsak kateri je hotel je lahko poskočil in tudi se hladil ob sveži pijači.

Kmalu zatem, smo se morali posloviti kajti imeli smo dolgo pot pred nami. Večer je bil lep in smo srečno prišli domov. Tem potom ponovno čestitam podružnici šte. 24, ob njih 23 letnici katere proslava se je vršila na čast srebrnem jubileju naše Zveze. Čestitam tudi pevkam iz Chicaga pod šte. 2, ter njih izvrstni dirigentki Miss Ann Chamm. Upam, da se ob priliki še kedar vidimo na enaki slavnosti.

Iskrena hvala odbornicam šte. 24, za prijaznost in postrežljivost napram nam.

Josephine Erjavec

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Veseli me poročati, da imamo lepo udeležbo na naših sejah, kar nas vse veseli.

V soboto 14. aprila smo pa priredile svoje pomladansko veselico in obenem praznovali obletnico podružnice. Imele smo prav lep uspeh, kateri, je bil gotovo posledica lepega sodelovanja odbornic in članic. Za to prireditve smo v resnici imele največje zanimanje in članice so bile vsestransko pripravljene pomagati. Ako se bomo za vse prireditve v bodoče tako vneto potrudile, potem bomo imele vedno lepe uspehe in bo vsem v veselje.

Prireditve je počastila naša glavna predsednica Albina Novak, ki je prišla v spremstvu treh zelo prijaznih sester in te so bile glavna podpredsednica Mary Urbas, predsednica svetovalnega odseka, Mrs. Frances Sušelj in Mrs. Frances Salmik, vse iz Cleveland. Imele so precej sitnosti najti našo cesto, toda se niso podale ampak so se toliko časa vozile, da so našle. Tudi me smo bile v skrbeh, ako bodo našle cesto, ker naše ceste so vse na visokem in je treba skoraj biti vajen tukaj voziti, da se najde. Toda naša glavna predsednica, Albina, je res korajžna in se ni podala slabim cestam in ne mraku. Prišle so okrog pol osmih zvečer in od takrat naprej smo pa imele en čudovito lep čas. Kar hitro smo se vse dobro spoznale in se počutile kot bi se poznale vse življenje. Iskrena hvala sestri Albin, in vsem sopotnicam za lep obisk in upam, da nas boste še razveselile s svojim obiskom, ker naše članice so bile vse zelo vesele vas srečati in hočejo vas še videti.

Naša prihodnja seja bo 3. junija in upam, da se boste v lepem številu udeležile vseh hodočih sej. Bolnim sestram Bog daj ljubo zdravje in zdravim pa toplo priporočam, da obiščete bolne sestre.

Vas vse skupaj prav lepo pozdravljam, Mary Stephenson, predsednica

Št. 29, Broudale, Forest City, Pa. Drage prijateljice in sosede! Zahvaljujem se vam vsem skupaj in vsaki posebej za obiske v bolnišnici, za darila in voščila k zdravju in tudi vsem, ki ste me obiskale na domu in prinesle darila. Hvala lepa za dar v denarju. Tudi v Forest City hvala vsem za karte in obiske v bolnišnici. Zahvalim se tudi mojima snahama Mary in Dorothy, ki sta mi prinesli darila. Prav lepa hvala moji sestri in svaku za velikodušni dar v denarju. Naj vsem skupaj Bog povrne stokrat! Moč se mi prav počasi vrača in upam, da si bom utrdila zdravje, preden bo naokrog prihodnja zima.

V času, ko sem bila v bolnišnici, je v našem kraju zgorela šola. Umrla je tudi Frances Derk, stara 62 let in deset let vdova. Doma je bila od Sv. Vida pri Begunjah, na Notranjskem.

SREBRNA JUBILEJNA KAMPANJA

30. aprila 1951

Podružnice:	Razred		Skupaj
	A ali B	Mlad.	
Št. 25, Cleveland, Ohio	17	7	24
Št. 2, Chicago, Ill.	15	5	20
Št. 12, Milwaukee, Wis.	7	5	12
Št. 55, Girard, Ohio	9	—	9
Št. 27, North Braddock, Pa.	8	—	8
Št. 71, Strabane, Pa.	6	2	8
Št. 1, Sheboygan, Wis.	6	1	7
Št. 20, Joliet, Ill.	3	—	7
Št. 24, LaSalle, Ill.	7	—	7
Št. 63, Denver, Colo.	4	2	6
Št. 89, Oglesby, Ill.	4	2	6
Št. 95, South Chicago, Ill.	5	1	6
Št. 10, Cleveland, Ohio	1	4	5
Št. 14, Cleveland, Ohio	1	4	5
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	3	2	5
Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.	3	2	5
Vse druge	56	36	92
Posamezne Agitatorke:			
Mary Otonicar (25)	13	5	18
Ursula Pierce (27)	8	—	8
Clara Foys (2)	7	—	7
Mary Tomazin (2)	4	3	7
Angela Strukel (24)	7	—	7
Anna Sterle (71)	6	—	6
Mary Markezich (95)	5	1	6
Helen Vodnik (12)	1	4	5
Josephine Livek (89)	3	2	5
Josephine Zeleznikar (2)	2	2	4
Antonia Sustersich (20)	—	4	4
Mary Oblak (53)	3	1	4
Angelina Andolshek (63)	2	2	4
Angela Voje (84)	2	2	4
Johanna Artac (102)	4	—	4
Vse druge	88	51	139
Razred A	86		
Razred B	69		
Skupaj	232		

Josephine Erjavec, gl. tajnica

Zapustila je hčer, omoženo, in štiri sinove, eden je še samski. Dopoldne je še prala, potem je grabila po vrtu, prišla v hišo in potožila, da ji je slabo, šla v posteljo in čez nekaj časa je šel sin pogledat v spalno sobo, kako je, in jo našel mrtvo. Bog ji daj večni mir in pokoj! Bila je prijazna do vseh. Vsem sorodnikom izrekamo globoko sožalje.

Vsem bolnim in vsem, ki so bile na operaciji, pa moje srčne želje, da bi kmalu ozdravele. Z Bogom!

Mary Maček.

Št. 30, Aurora, Ill. — Veliko nesreč se pripeti po otrocih, a včasih se pa pokaže tudi otročja bistroumnost. Tako so pri nas štiri fanti starosti 10-14 let preprečili veliko železniško nesrečo.

Ob času pomladanskih počitnic so ti štiri fanti hodili po tirih Elgin, Joliet and Western železnice, ki pelje skozi Aurora, ko so zapazili, da so tračnice razkopane. Vedeli so pa tudi, da ima kmalu priti skozi vlak, pa so se hitro pogovorili in si napravili belo zastavico ter tekli po tiru nasproti prihajajočemu vlaku. Mahali

so z belo zastavico na vse mogoče načine in strojevodja je ob času ustavil stroj in fantki so mu pokazali, da so v bližini razkopane tračnice. Strojvodja je kmalu videl, da dečki govorijo resnico in so v resnici preprečili nesrečo. Bil je dečkom zelo hvaležen ter naznanil na glavni urad železniški družbe. Dečki so bili poklicani v mestno hišo (City Hall), kjer jim je župan, ob navzočnosti strojevodja in kondaktorja omenjene železnice, prebral zahvalno pismo in jih nagradil. Vsak je dobil za tri mesece prosto vstopnino v filmsko gledališče in tam prost popcorn in sladšči. Fantki so bili res veseli, ampak po moji sodbi so fantki veliko več prihranili družbi, kot jim je družba naklonila. Pa je že tako, da ne gre rado po sreči za reveže.

Dne 10. aprila je poteklo 40 let, odkar so moja ljuba in nepozabna mama odšli na večnost. Dokaj dolga doba, vendar, če bi živela še desetkrat 40 let, ne bi mogla pozabiti moje matere. Nešteto krat si mislim, kako sve šli na pomlad z vozičkom po listje na Lanišča. (Grahovci že veste, kje je to). Imeli smo pa veselje v

tem, da smo našli prvo zeleno vejo. Ko pa sve peljale listje domov, so mi pa rekli, naj sedem na koše in zeleno vejo po konci držim, da bodo ljudje v vasi vidli, da je prišel Sv. Jurij v zeleni suknji. Saj me je sram povedat, da sem se jaz peljala, mati je hodila, ampak tako je bilo. In le redko kdaj sem jih mogla prisiliti, da so sedli na koša, kajti tudi jaz sem rada vozila, saj je šel voziček sam za menoj, ker je šlo zmeraj nizdol.

O, mati, koliko lepih spominov imam na Vas! Še več pa lepih zgledov. In mati, Vi ste bili stari 65 let, ko ste nas zapustili; letos jih imam pa jaz ravno toliko. Mati moja, če bi imeli Vi vsaj tako življenje kot ga imam jaz (ševe, v Ameriki), pa bi bili lahko še nekaj let živel. Saj sem Vas neizrečeno potrebovala, ker sem bila najmlajša in edina od otrok doma. Pa bili ste trpinke v polnem pomenu besede, odkar se zavedam, zato ste morali v prezgodnji grob. Upam, da Vam je Bog dober plačnik, jaz pa hvaležno mislim na Vas!

Res imamo hladno in mokro vreme, a vendar vemo, da se bliža poletje in že govorimo, kam bi šli za par tednov na oddih. Da po pravici povem, mene najbolj vleče v Cleveland, kjer je največ naših ljudi, posebno Grahočanov, doma iz Grahovske fare. Saj hranim toliko lepih spominov že od zadnjih obiskov, pred par leti. Zato pa pozdravljeni vsi, kakor tudi vse članice S.Ž.Z! **Frances Krajnc**

Št. 32, Euclid, Ohio — Na majski seji je bila v resnici lepa udeležba, tako, da odborščicam kar srce poigra, ko vidijo tako lepo število članic pred seboj. Po seji smo praznovala rojstne dni in v počast materem, ter srečo delile. Bil je izreden dan za Katarino Golinar, ki je ravno itsti dan praznovala 55. letnico rojstva. Veliko je preživela in trpela, pa je še vedno fejest punca. Imela je 13 otrok od katerih živi deset. En sin je bil ubit v drugi vojni. Velikokrat je že stara mama. Naše čestitke in Bog Vas živi še mnoga leta. Za obhajanje nam je prinesla okusno potico in sestra Ana Godlar, pa sirov štrudelj. Prisrčna hvala!

V aprilu se je poročila Ann Godlar, sedaj Cooke, hčerka naše pridne zapisničarice. Vse najboljše v novem stanu, Ann! Da bi živela v ljubezni in zadovoljstvu. (Njena poročna slika je v angleškem delu Zarje priobčena).

Sestra Marija Hočvar se je morala podati v bolnišnico. Želimo ji hitrega okrevanja!

Elmer Perme, sin spodaj podpisane, je v marcu skončal svoje šolanje v Kent kolegiju. Da bi mu mila sreča mila na potu življenja!

Na obisk v Jugoslavijo se je podala z lepo družbo naša sestra Mary Knifc. Želimo, da bi se dobro zabavala in srečno povrnila.

Sestra Ana Tekavc, (Mrs. Matt), se je selila v novo hišo. Želimo, da bi bila vsa družina srečna v novem, lepem domu.

Sljedeće so pa dobile nagrade. Imena so po vrsti, kot so jih dobili: A. Voje, 955 E. 218; J. Tavčar, 6409 St. Clair; K. Pristov, 6710 St. Clair; J. Posch, E. 222; A. Donat, 23150 Blackstone; A. Matko, 19831 Meredith; M. Turk, 19850 Renwood; M. Račičič, 19900 Tyronne; F. Korenčič, 20927 Miller; M. Erčul, 20790 Tracy; F. Gerjevic, 20563 Tracy; M. Bolek, 20631 Arbor; G. Metere, 641 Voelker.

Predsednica se prav lepo zahvaljuje vsem, ki so karkoli pripomogle, da se je naša ročna blagajna zopet opomogla. Zahvala gre pa tudi predsednici, ki je dosti pripomogla k tem uspehu.

Še vedno pobiramo sales tax znamke. Lahko oddaste eni ali drugi uradnici kar tudi pripomore v ročno blagajno.

V naznanje, da v juliju ne bo seje, vzrok vročina in pa počitnice. Tajnica pa sprejema mesečnino vsak čas na svojem domu. Pozdrav vsem.

Frances Perme, poročevalka

Št. 33, Duluth, Minn. — Sporočam, da je bilo na seji v maju sklenjeno, da bomo imele počitnice za tri mesece. Naša prihodnja seja bo meseca septembra, kakor po navadi, na drugi petek v mesecu.

Kakor vam je vsem znano, se vrši Zvezin dan in romanje na ameriške Brezje v Lemont, Ill., 15. julija. Ako se katera od naše podružnice želi udeležiti, naj se obrne za vsa pojasnila do naše predsednice, Helene Krall.

Pozdrav vsem članicam SŽZ!

Mary Shubitz, tajnica

Št. 35, Aurora, Minn. — Poletje je skoraj tukaj in naši vrtovi so že ozeleneli in vse je v cvetju!

Na naši seji 8. maja smo proslavile Materinski dan in udeležba je bila lepa ter zabava tudi prav prijetna.

Sestra Bartol je sprožila prav lepo misel na dnevnem redu. Ker je naša ustanoviteljica sestra Katerina Kastele pri rahlem zdravju in se ne more udeležiti sej, smo se je spomnile z majhnim darilom kot tudi sestre Anna Zeleznikar, ki se nahaja že več let v bolnišnici, v County Infirmary, Virginia, Minnesota. Članice so bile takoj pri volji prispevati in zbrale svoto \$9.65 Za ta denar se bo kupilo primerne darilo. Po seji smo imele pa bingo zabavo in je bilo prav lušno.

Naša sestra Jennie Marenšek je prinesla za vsako članico lep pušelj, rdeče vrtnice (roses) in za sestro Fugina pa bele vrtnice, ker je bila najstarejša navzoča članica. Sestri Jennie Putzel in Frances Bezek sta pa prinesli sveže cvetlice, nageljne in narcize in smo dale krasen pušelj na številke, za kar je prišlo nekaj denarja v blagajno. Cvetlice je pa po sreči dobila sestra Kermauner. Po zabavi smo pa imele okusen prigrizek, da je bilo kot majhen banket. Vse je bilo tako lepo in dobro in tudi za piti ni manjkalo. Hvala kuharicam

za dober prigrizek in vsem, ki so pomagale.

Naša sestra Anna Sustarsich je povila zaleho sinčka. Čestitke Mr in Mrs. Shustarsich!

Letos se povsod obhaja srebrni jubilej Zveze in bi lepo za naše članice in vso naselbino, če bi se potrudile pridobiti nekaj novih članic. Torej, se vas prav lepo prosi, za sodelovanje, v tem oziru.

Pozdravljene vse članice SŽZ!

Mary Smolich, poročevalka

Št. 38, Chisholm, Minn. — Najlepše pozdrave vsem glavnim odborščicam in članicam. Da bi vas Bog ohranil še dolgo let zdrave in srečne!

Ravno, ko sem se pripravila pisat, zazvonil telefon in dobim poročilo, da je umrla naša zvesta članica Mary Mramor. Meseca marca je pa preminila naša dobra članica Rozalija Firšt. Naj jima Bog da večno plačilo v nebesih. Članice se ju po spominjamo v molitvah. Preostali sorodnikom izrekamo svoje iskreno sočutje.

Meseca maja smo na večer seje naše podružnice praznovala Materinski dan. Najprvo se je vršila kratka seja, potem smo igrale karte in za spomin je pa vsaka navzoča prejela lep robc z ročnim delom. Udeležba je bila prav lepa. Med nami je bila tudi sestra Johanna Turk, ki se je slučajno nahajala v Chisholmu. Ona živi v sončni Californiji in ž njo je prišla sestra Kozina iz Hibbing. Prav lepa hvala za prijazen obisk in ljubeznivost. Vsem našim članicam in sploh pri vseh podružnicah pa ključem: Bog vas živi še mnogo let! Da bi praznovala še mnogo lepih Materinskih praznikov!

Po Minnesoti se članice prav pridno pripravljajo za na božjo pot v Lemont. Ako se zanimате za potovanje, se prigrasite pri naši tajnici Ani Trdan, telefon številka Chisholm 2707 ali pa se zglasite pri meni in vam bomo rade volje preskrbele prostor na busu.

Za podružnico št. 38, vas vse še enkrat lepo pozdravljam,

Mary Nosan, predsednica

ZAHVALA

Chisholm, Minn. — Dolžnost me veže, da se v imenu žalujočih preostalih lepo zahvaljujem sestram tukajšne podružnice št. 38, ki so vkljub slabemu vremenu prišle v obilnem številu molit svetih rožni venec ob krsti naše ljubljene matere

ROZALIJE FIRŠT,

ki je preminila dne 26. marca, 1951 in jo častno spremile k večnemu počitku.

Posebna hvala sestri in materni zvesti prijateljici, ki je s svojo prisotnostjo v njeni zadnji uri ji stala na strani, kar je bilo vsem v veliko tolažbo in pomoč.

Ljubi Bog naj poplača tisočkrat, ljubljena mati! Počivajte v miru in naj Vam sveti nebeška luč!

Mary Vodovnik

Št. 41, Cleveland, Ohio. — Materinski dan smo pri naši podružnici praznovali nedeljo pred običajnim dnem, namreč na 6. majnika. Priredile smo domačo zabavo v Kunčičevi dvorani, in članice so se v lepem številu odzvale. Skupaj smo prišle bolj zgodaj zvečer, tako, da smo imele delj časa za svojo veselico. Zavrtelo se je veselo tudi po lepo donečih zvokih Grabnarjeve godbe. Naše pridne pomočnice v kuhinji, so pa pripravile dobre krofe in dobrote, da se je zadovoljilo lačne in pri bari si je pa lahko vsak izbral pijačo po svojem okusu. Bilo je videti samo vesele obraze.

Pozneje zvečer nas je pa počastila s posetom naša glavna predsednica, Albina Novak, ki se je s svojo družbo vračala iz banketa v Niles in se ustavila pri nas za nekaj časa. Žnjo so bile naša glavna podpredsednica Mrs. Mary Urbas, njena mama Mrs. Križman in Mrs. Frances Salmick od št. 10. Prav lepa hvala za obisk in prijaznost. Z vašo navzočnostjo ste nam pomagale do lepega zaključka proslave Materinskega dne.

Prav lepa hvala vsem, ki ste se trudile, da so bili navzoči lepo sprejeti in postreženi, kakor tudi vsem, ki ste se udeležili in še posebej hvala Mrs. Mary Strukel, predsednici št. 14 in njeni družbi za obisk. Upam, da bo še katera od drugih odbornic kaj več poročala o tej lepi veselici.

Poletje je skoraj tu in sonce že dokaj toplo greje. Upamo, da bo tudi lepo ogrelo rahlo stanje naše drage zapisničarice, sestra Mary Janc, ki je že delj časa v bolniški postelji. Isto želimo ljubo zdravje sestri Martini Hribar, ki je nedavno prestala zelo nevarno operacijo in zdaj se zdravi na svojem domu.

Naše globoko sožalje družini sestra Mary Jakše, iz 175 ceste, nad izgubo ljubega moža in očeta. Naj mu sveti večna luč!

Čeprav nimamo navado slaviti "Očetov dan" na posebno velike načine, vseeno vem, da se vse članice zanimajo za lep potek nedelje 17. junija, ki je odločena za praznovanje Očetovega dne. Bog daj vsem skupaj ljubo srečo in zdravje še na mnogo mnogo let! Z najlepšim pozdravom,

Ella Starin, tajnica

1931—PODRUŽNICA št. 47-1951.

Št. 47, Cleveland, Garfield Hgts., Ohio.

Po teku dveh let, se zopet oglašam in sicer na željo in prošnjo naših članic, da podam v ZARJI nekoliko zgodovine ob dvajset-letnici naše podružnice. Dvajset let društvenega življenja je za nami kar je res hitro poteklo; ko premišljuješ se mi zdi, da je komaj par let, ko sva nekega dne jaz vaša dvajset letna tajnica in pa moja sosedka, Mrs. Dolinar, sedele v mojem stanovanju ko je dospela Ameriška Domovina, v kateri je bilo polno navduševanja, da naj sleherna Slovenka katoliškega prepričanja stopi pod okrilje Slov. Ženske Zveze. Dotlej

je bila nama in mnogim še popolnoma ne poznana, ako ravno je bila organizacija že skoro pet let v obstoj. Pa sva govorili kaj pa če bi v našij naselbini ustanovile podružnico, da bi se Slovenke medseboj malo bolj spoznale in prišle skupaj. Najin pogovor sva še močičkoma razodeli, katera sta nama dala korajžo. Pisala sem Marie Prislind in gl. tajnici Mrs. J. Račič za dovoljenje in navodila, za kar pač tudi nista zamudili časa in sva v par dnevih imele vse potrebno na rokah. Potem pa sva zavahali rokava, še sedaj mi je tako živ spomin s kakim veseljem sva hiteli od hiše do hiše do hiše, kojer je le kaj po slovenskem dišalo. Mrs. Dolinar je furala njenega železnega konjička (katerega je sedaj pred par meseci dela v pokoj in nadomestila z lepšim), jaz pa sem cel čopič prošnje seboj nosila. Seve, ponekod je bilo treba precej jezike rabiti ter razložiti pomen organizacije. V teku enega tedna sva vpisale 70 žena in deklet, katere so tudi vse prišle na prvi sestanek 17. junija 1931, ki se je obdržal pri Mrs. Zala na 8812 Vineyard. Pri njej smo potem še 16 let obdržavale seje. Ker je bila ob času naše ustanovitve že Mrs. A. Novak v gl. odboru, sva jo povabili na naš prvi sestanek, da nam je še ona malo bolj razložila pomen organizacije ter nas še bolj navdušila in častno zaprisegla.

Ker je organizacija isto leto obhajala pet letni jubilej, je bil v ta namen razpisana velika kampanja, ter je bila prva nagrada ZLATA SPOMINSKA KNJIGA. Napravile smo trden sklep, da ne odjenjamo preje, kot da dosežemo zmago v kampanji! To se je zgodilo s pomočjo par ustanovnih agitatoric in smo skupno do koncem junija pridobile 104 članic-ustanovnic, kar je menda edina iz med vseh podružnic.

Dne 13. septembra 1931, je iz daljnega Sheboygana Wis. dospela ustanovnica organizacije SZZ, Mrs. Marie Prislind, katera je bila takrat tudi gl. predsednica, ter ja našij podružnici kot zmagovalki v kampanji izročila SPOMINSKO KNJIGO ob veliki navzočnosti posetnikov. Prirejen je bil lep program in banket v Slovenskem Narodnem Domu v Nevburgh, kar je nam članicam še vedno svež spomin, čeprav smo se s podružnico vred postarale za dvajset let.

Za pet letnico smo imele novo društveno zastavo s simbolom sv. Terezije velike, katera je bila blagoslovljena dne 7. junija 1936. Botrovala v cerkvi sv. Lovrenca sta ji Mrs. May C. Bates sedaj por. Steigerwald in mnogo drugih zastavnih svatov in sorodnikov ter je bila tudi lepa udeležba od vseh strani. Tisto leto se je tudi več članic zopet potrudilo in pridobilo 56 novih članic, ker je bila zopet kampanja. Naša članica Mrs. Josephine Meserko si je pridobila naslov kampanjske princezinje, podružnica pa si je dobila v dar čarter. Sestra,

Mary Zupan, pa je s pomočjo tajnice ustanovila vežbalni krožek, kateri je ob blagoslovitvi zastave prvič nastopil, to so bile takrat same brhke mladenke, cvet organizacije, sedaj pa so večina že vse mlade mamice. V juniju leta 1937 je vežbalni krožek imel blagoslovitev banderčka s simbolom MALE TEREZIJE CVETKE (LITTLE FLOWER CADETS), kateremu sta botrovala spoštovana Dr. A. J. Perko in njegova gospa soproga. Za deset letnico so si dekleta vežbalnega krožka dobile lepe uniforme, ter so dale blagosloviti ameriško in slovensko zastavo, ter smo tako skupaj praznovali deset letnico z lepim programom in igro v SND. in imele lep uspeh v vseh ozirih. Vežbalni krožek še obstoja, seve ni več tako številen, toda upati je da se za dvajset letnico zopet oživi, zato matere nagovorite svoje hčerke naj pristopijo in bodo aktivne, ker imamo še tako lepe uniforme, da še marsikatero prekosi.

Kot kažejo zabeležki je v prvih desetih letih smrtni angel iz naše srede odpeljal pet članic v večnost in zadnjih deset let pa kar 17, skupaj 22 članic. Ksleherni smo šle molit in jo na časten način spremile na njeni zadnji poti. Umrle so sledeče; 1.1934 Jennie Praznik; 1936 Gustinčič; 1938. Julia Koračin (Bizjak); 1939 Marija Oblak; 1940 Agnes Natlačen; 1941 Ana Šulen in Margareta Vičič; 1943 Antonija Štefančič, Frances Rus; 1944 Helen Mahne; 1947 Mary Kodek, Teresa Maly, Mary Škrli; 1948 Ana Požar, Mary Salamon; 1949 Ida Brožič, Josephine Kastelec, Mary Adler; 1950 Mary Ule, Uršula Zala, Frances Cergol in prvega aprila 1951, smo pa izgubile Uršulo Mraz. Slednja je bila Hrvatica. Vsem odšliim sosestram naj bo blag spomin s globoko in prisrčno molitvijo; Gospod daj jim večni mir in večna luč naj jim sveti; spominjajmo se jih v molitvi.

Do sedaj je bilo 45 nevest in 95 članic je bilo obdarjeno s novorojenčki seve, nekatere dvakrat ali trikrat. Tudi s podružnične blagajne smo se vseh z malim darilom spomnile.

Kaj pa bomo napravile za dvajset-letnico ali bi ne bilo lepo in veselo, da bi se vse iste katere so bile pred 20 leti in še potem vedno delavne v vseh ozirih še to leto zavzele in pridobile vsaj 20 novih članic za podružnični jubilej? Ker naša organizacija letos praznuje srebrni jubilej naj bi bilo pa še za nameček 25 novih! Potrudimo se z dobro voljo, če bi se dalo to napraviti, kajti me se staramo in manjka nam mladih članic, katere naj bi prevzele naše delo. Naše delo pa naj bi jim bila nekaka dedščina! Zavzemimo se, da bi bile naše seje bolj obiskane, bolj privlačne in z vašo navzočnostjo bolj živahne.

Letos pride 17. junij ravno na nedeljo, e na glavni decemberski seji smo sklenile, da praznujemo 20 letnico na ta dan in sicer na sledeč način; vse članice naše podružnice ste prošene,

da se zberete zjutraj ob sedmih pod cerkvijo sv. Lovrenca in potem odkorakamo skupno v cerkev, kjer se bo ob 7:15 darovala sv. maša za žive in mrtve članice. Kateri mogoče naj tudi pristopi k sv. obhajilu. Izkazimo svojo veliko ljubezen do svojih pokojnih sester in obenem se pa tudi zahvalimo Bogu, da nas je vseh 20 let vodil v pravem društvenem in krščanskem duhu. Saj so nam bile tudi nastavljene zanke in polena, katerih se nismo ustrašile, pač pa šle svojo pot in današnje razmere nam dokazujejo, da smo bile vedno na pravem mestu, čeprav so bili včasih očitki in je radi tega tudi ena ali druga pustila. Pridružite se nam sedaj nazaj, ker boste prav dobro došle! Torej pridite prav gotovo vse, pridružite se nam tudi glavne odbronce vsaj vas je precej v Clevelandu in tako se bomo to jutro skupno Bogu zahvalile in ga poprosile božjega blagoslova, da nas še bolj utrdi, ohrani nam in našim, trdno vero in svobodo. Po opravljeni sv. maši se zopet podamo pod cerkev, kjer bo za vse brezplačen zajtrk ter se enkrat zopet malo prijateljsko pomenimo. Tudi preč. monsignor J. J. Oman so obljubili, da če le bo mogoče, bodo med nami, saj so že tudi vseh 20 let naš duhovni vodja. Gotovo naj mi vsaka odpošlje dopisnico, katere boste od mene prejele. Najbrž bomo imele med nami tudi našo članico iz daljne Kalifornije, Mrs. Marie Zelenjak, katera je bila tudi nekaj let naša predsednica.

Naj omenim še, da imele 13. oktobra tudi naš jubilejni ples v SND, na 80. cesti. Že sedaj ste vabljeni.

Dne 28. aprila se je tudi poročila Angela Petrič, katera je bila dolgo let aktivna pri našem vežbalnem krožku. Vso srečo ji želimo in, da bi bila še vnaprej aktivna!

Naj s tem zaključujem; gotovo pa je, da če bi vse poročala, kar se je napravilo in pripetilo v 20 letih, da bi blo potreba še dolgo tolči po kavs mašini. Se bo pa za 25 letnico zopet kaj skupaj stolklo.

Odbor leta 1931:

Duhovni vodja, Rt. Rev. J. J. Oman; Louise Zidanec, predsednica; May C. Bates, podpredsednica; Antonija Dolinar, blagajničarka; Helen Tomažič, tajnica; Jennie Pugelj, zapisničarka.

Nadzornice: Frances Brice, Ida Bozic Jr., Valentina Bizjak. Zastavonošnja, Eva Ožbolt.

Odbor leta 1951:

Rt. Rev. Monsignor J. J. Oman; Terezija Bizjak, predsednica; Antonija Dolinar, podpredsednica; Jennie Pugelj, blagajničarka; Helen Tomažič, tajnica; Helen Tomažič, zapisničarka.

Nadzornice: Agnes Zagar, Agnes Rus, Ivanka Bizjak. Zastavonošnji: Eva Ožbolt in Mary Zagar. S pozdravom, Helen Tomažič, tajnica.

Št. 47, Garfield Hgts., Ohio. — Lepa pomlad je tu. Narava je ozelenela in je krasno posuta z vsakovrstnim cvetjem. Kamor se človeško oko ozre, povsod kaže delo. Čiščenje domov, trata okrog doma, gredice na vrtu, vse potrebuje pridnih rok. Tako bi lahko naštevala velika dela pri naši SZZ v času svoje obstoja. In tega je 25 let, odkar so šle prve ideje in misli v glavo naši ustanoviteljici in sedaj častni predsednici, Marie Prislund, da je potrebna združitev slovenskega ženstva v Ameriki. Danes lahko s ponosom zre na veliko delo, ki ga je zasnovala pred 25 leti. Seveda je potrebovala še druge pomoči, katere delajo kot pridne čeblice za skupin blagor SZZ. V počast jubileja se sedaj vrši velika kampanja za nove članice in naša pomoč je res potrebna. Naša glavna predsednica, Albina Novak, se zelo trudi in spodbuja članice k sodelovanju in se tudi jaz pridružujem njeni prošnji, da pomnožimo svoje število članic.

Naša podružnica praznuje 17. junija, 20 letnico svojega obstoja. Za to gre zaslug sestrām Helen Tomažič, Antoniji Dolinar in Alojziji Izdanič, te so prve začele gibanje, da se je ustanovila podružnica št. 47. Sestra Helen Tomažič je že odpočetka naša dobra tajnica, katero, članice spoštujejo za njeno dobro delo; storila je že dosti potov za SZZ; ustanovila je že par drugih podružnic, za kar sprejmite pristrčno hvalo od nas članic. Ob naši ustanovitvi smo bile prve, ki smo beležile svoja imena v Spominsko Knjigo. Bil sta pridni agitatorji sestri Josephine Meserko in Mary Zupan za naš velik uspeh.

Proslava dne 17. junija se bo pričela ob pol osmih zjutraj, ko se bomo skupno udeležile svete maše za vse žive in mrtve članice in pristopile k svetem obhajilu. Potem bomo imele zajtrk v cerkveni dvorani, da se skupaj poveselimo in spoznamo druga drugo. Vljudo se vas vabi na udeležbo. Vabljeni so tudi vse one žene in dekleta, ki so pustile našo podružnico, da se nam pridružijo nazaj. Pridnim agitatorkam pa priporočam, da bi pridobile za našo 20 letnico, 20 novih članic, to bi bilo za vse veselje.

Naša prihodnja seja se vrši 9. junija ob sedmih zvečer na 8601 Vineyard. Prošene ste, da pridete vse.

Minilo je ravno leto odkar nas je zapustila ustanovna članica sestra Frances Cergol in odšla v večnost po svoje plačilo in za njo pa sestra Uršula Mraz po isti večni poti. Naj jima sveti večna luč ter mir in pokoj njihovima dušama. Me se ju pa spominjamo v molitvi.

Čestitke izrekamo Mr. in Mrs. Rudy Cergol. Njuna hčerka Dolores je bila nevesta na 28. aprila. Teden pred tem se je poročila sestra Angela Petrič. Obema paroma želimo božjega blagoslova v zakonu.

Vsem bolnim članicam želimo skrajšno okrevanje.

Globoko sožalje sestri Mary Zagar in njeni družini nad izgubo blagega soproga, očeta in starega očeta. Naj bo pokojniku lahka ameriška zemlja, v nebesih naj pa prejme večno plačilo. Pozdravljene vse članice in na svidenje na seji 9. junija!

Jennie Pugelj, blagajničarka.

V BLAG SPOMIN POKOJNI MATERI!

Blaga, nepozabna mati! Minilo je že dolgo let, odkar ste se poslovili od svojih osmih otrok, ko je bil bratrec Lojzek star komaj teden dni in teden po Vaši smrti sta že bila skupaj v višavah. Stara sem bila komaj sedem let, ko nas je doletela ta velika žalost in nikdar ne bom pozabila, kako sem držala v naročju mrtvega bratca v beli krstni oblecki, ki je zgledal kot angelček preden so ga položili v majhno krsto. Ob smrti ste bili stari še le 41 let; to je vse prekratka doba za dobro mater kot ste bili Vi. Naj Vam sveti večna luč! Saj pride dan, ko se bomo za večno združili vsi skupaj. V življenju mi pa ostanete v najslajšem spominu! Vaša vedno žalujoča hči,

Kristina Kolar, živeča zdaj v West Allis in pred tem v Gilbert, Minn.

BRAT IŠČE BRATA

Anton Adamič, Hojče, 8, p. Ortenek, Slovenija, išče svojega brata Joe Adamič, prej živečega na R. 9, Box 5155 Sacramento, Cal. Vzrok je važen.

Slika zaslužne matere št. 55, Girard, Ohio, sestre Ana Umek, je na strani 188. V slovenski del pride drugi mesec.

Št. 57, Niles, Ohio. — Z veseljem poročam, da je bila naša majniška seja ena najboljših odkar se spominim. Le tako naprej, čim več zanimanja tem več bo med nami uspeha in toliko več dobrega bomo ukrenile za dobrodit podružnice.

Dobrodošli novi članici Mrs. Anna in Betty. Upamo, da se bosta med nami prav dobro počutili, saj smo vse vesele narave.

V nedeljo dne 6. majnika smo pa imele proslavo Materinskega dne in počastile vse matere, nad vse pa našo odlično mater, sestro Jennie Logar, ki je bila imenovana za Zvezino najbolj zaslužno mater. Povabile smo na proslavo našo glavno predsednico, Albina Novak, ki se je lepo odzvala in s seboj pripeljala svojo mamo, hčerko ter glavno podpredsednico Mary Urbas in Mrs. Frances Salmik iz Clevelanda. Imele smo slavnostni banket v El Río lepi dvorani. Udeležile so se vse članice, kar je res pohvalevredno. Naša glavna predsednica nam je podala zelo pomenljiv govor v angleščini in slovenščini. Pri naši podružnici imamo več kot polovico članic, ki ne zastopijo slovenščine, zato smo vse toliko bolj uživale, kar smo slišale v obeh jezikih. Sestra Logar je prejela lepa darila od glavne predsednice in od naše podružnice. Pri-



POROČKA V BROOKLYN, NEW YORK

Na prvi sliki sta Pavla Musich in ženin Mr. Watrovs ter oče neveste Mr. Ignac Musich, vsi iz Brooklyn, New York. Neveste mati, Pavlina Musich, je umrla pred več leti, ko je bila Pavlina še majhna deklica, toda oče je bil otrokom zelo dober, in vestno skrbel, da so bili vsi otroci dobro vzgojeni. Čestitke vrlému očetu!

Poročna slavnost se je vršila v cerkvi Sv. Trojice na Montrose Avenue, Brooklyn.

Na drugi sliki je pa nevesta v krogu svojih štirih sester in tete. Njene štiri sestre kot ona, so članice podružnice št. 93, Brooklyn, New York. Musičevi so doma iz Domžal, Gorenjsko, Jugoslavija.

Bilo srečno in blagoslovljeno zakonsko življenje! Naše iskrene čestitke!

srčna hvala sestri Novak za obisk, kakor tudi vsem spremljevalkam. Iskrena hvala tudi glavni odbornici in predsednici od št. 54, sestri Rose Racher in predsednici št. 55 sestri Theresa Lozier za udeležbo. Po banketu smo pa skupno pele in plesale ter se prav prijetno zabavale. Uverjena sem, da se bomo dolgo časa vesele in zadovoljne počutile nad uspehom lepe proslave. Bog Vas živi!

Nahaja se v lepem poletnem času in naše seje bodo gotovo tudi v poletnem času dobro obiskane. Prosim vas, drage sestre, da plačate svoj assessment, ki mora biti mesec poravnani.

Vas vse skupaj lepo pozdravljam in še enkrat prisrčna hvala vsem, ki ste napravile našo proslavo zadnji mesec tako veličastno.

Johanna Prinz, poročevalka

Št. 63, Denver, Colo. — Z veseljem naznanjam, da je bila naša veselica 14. aprila prav lepo obiskana. Članice so se odzvale v velikem številu in uspeh je bil najboljši za našo blagajno kar jim pomnimo. Največja zahvala naši vrli sestri Anni Meken, ki je sama izročila \$50.00 za sto vstopnic, katere je prodala pred veselico. Dalje našim natakarcam, ki so bile hitre za točiti pivo, da je bil lep dohodek. Vem, da so bile vse trudne, no saj je bila ura dve po polnoči, pa še nismo bile zadovoljne iti domov. Lepa hvala Agnes i Anni Medved, ki sta bili pridni v kuhinji ter sestra Barbara pa pri garderobi in sestra Elen Nortnik je pa pri oknu prodajala tikete.

Posebna hvala gre g. Georgu Pavlakoviču, ki je ves večer pazil pri vratih in pobiral tikete, da ni noben šel notri brez vstopnice. Mr. Pavlakovič nam pomaga vsako leto odkar obstoji naša podružnica. Za to pot ga nisem upala vprašati za pomagat je pa naša predsednica to storila in prijazni Mr. Pavlakovič ji ni odrekel. Torej tisočkrat hvala, George. V enakem slučaju hočemu tudi me pomagat. Mr. George Pavlakovič je glavni podpredsednik pri KSKJ in tajnik društva sv. Roka št. 113 KSKJ. (Ker osebno poznam Mr. Pavlakoviča, verjamem vse kar o njem lepega pišete, ker je res mož, ki je spoštovanja vreden. Hello, George! Op. Ured.)

Iskrena hvala sestram Tereziji Znidaršič in Johani Krasovich za par ročno delanih prevlek za blazine (home-made pillow cases), ki so prinesli lepo svoto \$50. v našo blagajno. Ker smo kupile delnico pri Domu Slovenskih Društev zato se je bila naša blagajna izčrpala in zdaj bo pa spet boljši, ker smo zacelile nazaj. Vsem skupaj prav lepa zahvala za vso požrtvovalnost.

Dobrodošle naše nove članice: sestra Rita M. Krasovich in njene hčerke, sestra Mary Koprivec in njene hčerke Mary in vnukinji. Sestre potrudimo se vse, da bomo v tem letu lepo napredovale, da bo podružnica štela 100 članic, saj jih ne manjka veliko do sto.

Zadnje leto sem bila prav zadovoljna biti tajnica, ker mi ni bilo treba po hišah kolektat in opominjat, da pla-

čajte assessment. Ako niste prišle na sejo, ste mi pa na dom prinesle ali po pošti poslale in ste mi prihranile mnogo skrbi, potov in posebnega dela. Vsaka dobra gospodinja pazi, da so stroški sproti plačane ali uredi tako, da je vse v redu poravnano. Prosim vas, drage sestre, da bi tudi letos tako lepo sodelovale in vam bom iz srca hvaležna.

Ponovno prosim, drage sestre št. 63, pridobite vsaka vsaj eno novo članico in to bo največje veselje za vse in čast za podružnico.

Želim velik napredek glavni SŽZ, našim članicam in glavnim odbornicam pa ljubo zdravje. Še poseben pozdrav.

Frances Andolšek, zapisničarica št. 38, Chisholm, Minnesota.
Angelina Andolšek, tajnica.

Št. 64, Kansas City, Kansas. — Seja v aprilu je bila dobro obiskana, a še lepše bi bilo, če bi za vsako sejo pridobile nekaj novih članic.

Naša sestra Anna Novak je srečno prestala hudo operacijo. Sedaj se že dobro počuti. Vse članice ji želimo veliko zdravih let!

Rojstne dneve so obhajale sestre, Tillie Orel, Mary Moots, naša blagajničarka, Agnes Zakrajšek, Frances Petelin in Frances Petrich. Bilo je res prijetno, kot na ohceti! Vsakovrstnih dobrot so prinesle članice za jest in za žejna grla. Petja tudi ni manjkalo. Vse je bilo veselo in zadovoljno. Bog vas živi še veliko let, zdrave in vesele.

Zima je minila in prišla je zelena pomlad, ptički lepo prepevajo, drevesa zelenijo, vrtovi se kopajo in rošče se sadijo, kakor tudi vsakovrstne zelenjave in sadnje. Bog daj, da bi vse dobro obrodilo.

V cerkvi Sv. Družine se je poročila dne 21. aprila, Theresa Dercar z Valentinom Rusick. Mlademu paru želimo obilo sreče. Nevesta je izvrstna pevka v cerkvi Sv. Družine.

Lep pozdrav vsem članicam SZŽ!

Theresa Cvitkovič, predsednica

Št. 71, Strabane, Pa. — V nedeljo 15. aprila je naša podružnica praznovala 15 letnico svojega obstoja. Ob tej priliki smo priredile slavnostni banket, ki je prav dobro izpadel. Bil je zelo lep, jasen in gorak dan. Prav lepa hvala naši glavni predsednici in urednici Albini Novak, ki se je odzvala naši prošnji, ko smo jo povabile na banket. S seboj je pripeljala tudi glavno podpredsednico Mary Urbas, predsednico svetovnega odseka Frances Sušel in Mrs. Frances Salmik, vse iz Clevelanda. Prav lepa hvala vsem za poset. Naš časten gost je bil Mr. John Bevetz, glavni odbornik KSKJ, ki je pred 15 leti pomagal sestri Ani Petrič, da se je podružnica ustanovila in predsednik društva St. Jerome od KSKJ. Obema se prav lepo zahvaljujemo za navzočnost. Iskrena hvala tudi našim vrlim članicam od št. 26 v Pittsburghu in iz Presto in Bridgeville.

Za udeležbo iz Presto in Bridgeville se je posebno potrudila sestra Johanna Aubel, ki je pa zbolela in ni mogla priti. Vse smo je pogrešale, ker smo jo pričakovale. Upamo, da je zdaj že zdrava.

Naše članice ste se pa prav velikodušno izkazale, ker ste prišle skoraj vse na banket, ki se je vršil v KSKJ, dvorani. S svojo požrtvovalnostjo ste napravile to slavnost v resnici zgodovinskega pomena za našo podružnico in naselbino.

V imenu podružnice se prav lepo zahvaljujem vsem pridnim članicam, ki ste pomagale prodajati tikete, kar ni lahko delo. Dalje pridnim kuharicam in nataricam, ki so napravile tako izvrstno kokošjo večerjo in tudi pridno postregle. Te so bile sestre Frances Drenik, Zofi Getzik, Mary Tomšič, Mary Kocjan, Tončka Slabe, Antonija Sinkine in moja malenkost. Torej vsem skupaj in vsaki posebej iskrena zahvala za vso pomoč. Saj lep uspeh je vsem v čast in priznanje. Odslej bomo zopet poslale dar \$2,00 bolni članici, ako se poda v bolnišnico.

Ko to pišem je naša predsednica Mary Tomšič že na morju na potu v staro domovino, kamor se je podala s svojimi sestrami v rojstno vas Koritnice, kakor tudi v druge kraje. Vse želimo, da bi se srečno vrnila in imele prav lepe obiske ter obilo razvedrila.

Lepa je pomlad, vse je v cvetju in zeleno. Srečen kdor je zdrav jo do-

čakal. Še bolj srečen bo kdor bo prihodnjo dočakal. Ali leto je dolgo, dosti sprememb je za pričakovati. Tudi moj soprog je bil vesel zadnje pomladi, čeprav je bil že bolan. Letos pa ga ni, da bi gledal, kako vse lepo raste. Jesen ga je pobrala iz tega sveta in že osem mesecev počiva v hladnem grobu. Mi ga pogrešamo čedalje bolj. Naj počiva v miru.

Lep pozdrav vsem glavnim odbor-
nicam in vsem članicam SZŽ!

Anna Sterle, tajnica

POVSOD JE BIL PRAV LEP USPEH!

Važni sestanki in prireditve, katerih sem se udeležila v aprilu in maju:

Št. 27, No. Braddock, Pa., se je zavzela za veliko plesno veselico v soboto 14. aprila. Ustanoviteljica, Uršula Pierce, ki se že vsa leta trudi, da bi podružnica lepo uspela je šla z vso vnašo na delo za lepo udeležbo in isto njena nadarjena hčerka Mary Stephenson, ki je predsednica zadnjih par let. Imele smo izvrstno zabavo in je bilo težko iti proč od njih. Lepa hvala. Iz Braddocka oddaja slovenski radijo program od nedeljah popoldne Mr. Anton Rednak, ki me je povabil za govor ter dovolil deset minut dragocenega časa za kar sem mu zelo hvaležna, ker v desetih minutah se že lahko nekaj reče. Po pismih, katera sem prejela od članic iz Pennsylvania, bi sodila, da so bile zelo zadovoljne slišati pozdrav potom radijo.

Dne 15. aprila sem se pa udeležila banketa št. 71, Strabane, Pa., kjer so praznovali 15 letnico obstoja. Prijaznost članic mi je bila v veliko veselje. Pokazale so svojo velikodušnost tudi s prispevki za šolninski sklad ter skupaj zbrale \$27.00. Poklonile so mi tudi krasen šopek rdečih vrtnic. Človek res uživa take velike izkaze ljubeznivosti svojih članic.

V soboto 21. aprila sem pa preživela nekaj lepih ur med članicami št. 105, Detroit, Mich., in njihovi soprog, ki so se zbrali v lepo dekoriranem basementu Kočevarjevega domu. Imeli smo se prav ljubeznivo, samo čas je prehitro minil. Ker bo naša prihodna konvencija v Detroitu sem porabila priliko za obiske na razne hotele o katerih bom poročala na prihodnji glavni seji.

V nedeljo 29. aprila sem šla pa v La Salle, Illinois k podružnici št. 24, kjer so slavile 23. obletnico obstoja in na programu je bil koncert naših izvrstnih pevk od št. 2, Chicago, Illinois. Imela sem opravke v tiskarni naslednji ponedeljek, zato sem porabila priliko posetiti tudi slavnost v La Salle. Apelirala sem na navzoče, da si nabavijo naše lepe pesmarice in velikodušno občinstvo v La Salle je pokupilo za \$45.00 pesmarice, za kar iskrena hvala. To je bil moj prvi obisk pri podružnici št. 24 in morem priznati, da mi je bil v veliko veselje.

V nedeljo 6. maja je pa podružnica št. 57, Niles, Ohio, počastila svoje

matere z banketom in so me povabile še posebno iz vzroka, ker je Mrs. Jennie Logar, Zvezina najbolj zaslužna mati bila predstavljena in so želele, da to storim jaz. Sestra Logar je zgledala kot prava "Kraljica" med svojimi hčerkami, šest po številu. Navzoče so bile tudi njene tri snuhe in vnukinje, 15 vseh skupaj, ki so zavzele eno dolgo mizo. Tako lepega prizora še ne pomnim! Navzoče so bile tudi vse članice od št. 57, kar je zares značilnost, ki se redkokdaj dočaka. Vsa čast št. 57! Zahvala tudi za krasen šopek rdečih nageljnjev.

Isti dan, oziroma večer, je imela št. 41 proslavo za svoje matere — članice in sem se tudi pri njih oglasila za nekaj časa ob povratku iz Niles, Ohio.

Dne 9. maja sem se pa odzvala vabilu št. 15, kjer so praznovali Materni dan. Navzočih je bilo do 50 članic, ki so sedele pri lepo obloženi mizi vsakovrstnih dobrot. Imele smo prav prisrčen sestanek in pogovor. V Newburghu imajo lepo število mater, ki so vzgajale velike družine, torej je bila Materna slavnost v polnem pomenu besede zaslužena.

15. maja sem šla pa v Girard k št. 55, kjer so se vse članice zbrale za proslavo materam. Prirejen je bil banket v Mahoning Country Club in program je bil zelo prisrčen. Tudi tukaj sem prejela krasen šopek. Kar težko se je bilo ločiti od prijaznih članic.

Podružnica št. 25 je pa izbrala nedeljo 29. maja za proslavo Materinskega dne, ker sem članica št. 25, mi je bilo v ponos biti navzoča. Vaša hvaležna,
Albina Novak

NOVI SVET

družinski list, štev. 9 in 10, maj, 1951
imate sledeče vsebino:

Materam, uvodnik

Triglavska nevesta, nadaljevanje
povesti

Luka Pokluka, najnovejši sloven-
šaljivec

Mati, pesem, M. Jakopčič

Dom in zdravje: Kuhinja, higijena,
gospodinjstvo, materinstvo

Glas iz naroda, poročila iz slo-
venskih naselbin.

Iz srca do srca

Poštenje največ velja, uvodnik, P.
Miršek

V srcu si, pesem, Milena Šoukal
Bedak Martin, nadaljevanje pove-
sti

Velika ljubezen, nadaljevanje ro-
mana

Za smeh, šaljivke

Kje je zajec, šaljiva črtica, Vrhov-
čan

Mati, pesem, (na platnicah) Mi-
lena Šoukal

NOVI SVET izhaja sedaj dva-
krat na mesec. Naročnina \$4.00 letno.

NASLOV:

NOVI SVET

1845 West Cermak Road,
Chicago 8, Illinois



"GAY 90's REVUE" PRESENTED BY NO. 2. CHICAGO CHORAL CLUB

No other cultural club in our Union has given as much fun and all around entertainment to the public as has our No. 2, Choral Club of Chicago. During the ten years of its existence they have presented numerous concerts, variety shows and what not. Every year they carry out some new ideas and the girls really "go to town", plainly speaking, in everything they do. Their most recent entertainment has been a "Gay 90's Revue" which was first given in St. Stephen's hall and on April 29th in La Salle, Illinois.

The Revue's locale was Charlie's Saloon as you see on the first picture and then it goes on and on with characters which were very prominent in the entertainment world of that era. Sophie Zeleznikar as "Charlie" is seen in the white shirt as a waiter and of course a most accomodating one as can be seen on the picture. It is impossible to give the names of the persons dressed up for this occasion, but their faces are very clear in some of the scenes which you may recognize easily. The person on the last scene on top, singing before the microphone

is Mrs. Josephine Zeleznikar. On bottom picture you can recognize Justine Cieblinsky giving her rendition of a popular ballad. In the center picture is a very fine couple (you guess who they are). Our Lil sure makes a fine looking gent, eh?

The Can-Can girls were there, of course, and they know how to strut and kick as well as the originals. Mary Polden as Mrs. Somebody, whose husband couldn't resist the girls had her hands full trying to keep him under her watchful gaze, as the final scene of the pictures will show.

The No. 2, Choral Club will be celebrating its tenth anniversary this fall. As far as it's known, they are planing on presenting a "REVUE OF REVUES" which would include acts from all their past-shows that would be a most entertaining, and interesting fun of fun show.

The Choral Club will sing on our "Zveza Day" in Lemont on July 15th during the procession, at Mass and on the program of the day.

Very good work, girls! Keep it up, and God bless you all and Mrs. Cham!

FIRST COMMEMORATION OF SILVER JUBILEE

SLOVENIAN Women's Union Silver Anniversary of 1951 was first celebrated by branch No. 2, Chicago, Ill., on January 21, 1951. The officers and the members of branch 2, under the excellent leadership of its President Mrs. Josephine Zeleznikar, who is serving very efficiently on the Supreme Board of Auditors, had numerous reports on this significant manifestation in the Slovenian section of our Zarja, but not much in this section. I was hoping that some of the younger members would give us a detailed report but it's something that had many eager heads but no one really did the job. It would be delayed news to go into a complete report at this time, so I'll give a brief story with pictures of some of the important parts of the program.

Visitors of neighboring branches, members of branch No. 2, and supreme officers Marie Prisland, Josephine Erjavec, Josephine Muster, Mary Lenich, Ella Starin and Zora Yurkus

attended Holy Mass at St. Stephen's Church at 11 A. M. The highlight of the procession to the church was the uniformed drill team from branch No. 16, South Chicago, whose presence was because of energetic interest of Mrs. Zora Yurkus. The singing in church, the sermon and the large attendance was most inspiring to everyone and a beautiful tribute to the organization.

At 1 P. M., the founders were honored at a banquet at St. Stephen's Hall which was attended by about 300 guests. After the delicious turkey

dinner, we were happily entertained with a variety program, including vocal, musical and dramatic features.

The top picture was taken of the stage in the hall during the presentation of a lovely 25th anniversary table decoration, made by Mrs. Zora Yurkus with silver flowers and surrounded with 25 quarters wrapped in cellophane and made into flowers and the emblem of our Union as the center of the display. The candles represented the past, present and the future of the organization. The idea was a brilliant one and compliments

and credit goes to our ingenious Mrs. Zora Yurkus who is seen on the top picture with Mrs. Josephine Zeleznikar and our Founder Mrs. Marie Prislant and President Albina Novak holding the display and Mrs. Josephine Erjavec supreme secretary looking on.

The center picture was also taken from the stage during the presentation of the charter members. Present were: Mary Tomazin, Julia Jelencic, Antonia Dosh, Mary Korenchan, Barbara Wencel, Caroline Pichman, Antonia Vogrich, Alva Jerin, Jennie Stayer, Justina Cieblinsky and Mary Starc and Antonia Bencan.

On bottom is the picture of the stage taken during the appearance of the famous and lovely No. 2, Choral Club with its amiable director Mrs. Ann Cham. Also visible is part of the head table on which is seen the silver display made by Zora Yurkus and also a lovely floral centerpiece from the Gottlieb Florists.

The branch remembered all the charter members and supreme officers with corsages. Mrs. Prislant and I were most proud of the beautiful orchids we had the pleasure of receiving just before entering the church for the Holy Mass.

Telegram messages received by Mrs. Josephine Zeleznikar, president of branch no. 2, Chicago at the 25th anniversary celebration were as follows:

Congratulations to members of no. 2, SWU on its silver anniversary.

Josephine Livek,
Supreme Vice-President

Congratulations on your 25th anniversary. Regards to the Supreme officers and members. Best wishes for success in your campaign.

Anna Zorko, Chicago, Ill.

My heart and thoughts are with you today. Congratulations and best wishes on your silver anniversary.

Mrs. Mary C. Terlep, Joliet, Ill.

Congratulations on the the 25th anniversary of No. 2, SWU.

Mr. and Mrs. Andrew Kozel
and daughter, Chicago, Ill.

The Reliance Federal Savings and Loan Association of Chicago extends sincere congratulations on the occasion of No. 2, SWU 25th anniversary.

John J. Petrovic, Sec'y.,?
Chicago, Ill.

The evening was spent in dancing and a social for the guests. I am certain that everyone who participated in the first important celebration of our Union's silver anniversary will agree with me that it was wonderful in every meaning of the word. We are deeply grateful to the diligent committee, the singers, the cooks, waitresses, bartenders and all who took part on the program and helped to make this affair one of the loveliest events of the year. Congratulations to you all and may the good Lord give you added happiness — and the best of health for many years to come. Your proud and admiring friend,

Albina Novak



Results of the 15th Annual Midwest Bowling Tournament held in Sheboygan, Wisconsin March 10-11, 1951



On top picture is Father Dierbeck, throwing the first ball to open the 15th annual Tournament in Sheboygan, Wisconsin. In the next lane is Helen Vodnik, Milwaukee, Wisconsin, throwing the first ball. She represented the official staff of the League. Louise Ribich was chairman of Sheboygan com.

SINGLES

Scores Prizes

1. Betty Wosko — Cleveland	593	\$10.00 & Medal
2. Mary Evanich — Milwaukee	578	9.00
3. Carol Zadrovec — Cleveland	550	8.00
4. Alice Arko — Cleveland	545	7.00
5. Mae Kregul — Chicago	541	3.00
6. Mary Remic — Milwaukee	536	3.00
7. Rogene Brulla — Sheboygan	531	3.00
8. Caroline Hoelle — Sheboygan	527	3.00
9. Marie Rom — Chicago	526	3.00
10. Mitz Jerin — Chicago	525	3.00
11. Mary Derlinga — Joliet	523	3.00
12. Mary Pesch — Milwaukee	523	3.00
13. Wilma Sinkovec — Chicago	520	3.00
14. Mary Girdaukas — Sheboygan	515	3.00
15. Johanna Zore — Sheboygan	512	2.00
16. Lillian Kozek — Chicago	512	2.00
17. Julia Pezdir — Milwaukee	510	2.00
18. Emily Piotrowski — Milwaukee	510	2.00
19. Sophie Zeleznikar — Chicago	509	2.00
20. Clare Kroschel — Chicago	507	2.00
21. Julia Duplay — Cleveland	505	2.00
22. Caroline Martin — Sheboygan	500	2.00
23. Jane Prossen — Milwaukee	500	2.00
24. Mary Ribich — Sheboygan	500	2.00
25. Mary Pilarcek — Joliet	499	2.00
26. Ann Zvonkovec — Joliet	499	2.00
27. Pauline Ruper — Sheboygan	498	2.00
28. Dolores Ovnik — Chicago	497	2.00
29. Mary Rudman — Joliet	497	2.00
30. Frances Zibert — Chicago	495	2.00
31. Jennie Zupancic — Cleveland	495	2.00
32. Ann Kahover — Chicago	494	1.00 tie
33. Frances Kovac — Cleveland	494	1.00

SCRATCH SINGLES

Mary Evanich — Milwaukee 521 & Medal

34. Babe Zarembo — Joliet	493	—
35. Dode Skedal — Joliet	491	—
36. Agnes Stemplhar — Sheboygan	488	—
37. Edith Trulock — Waukegan	488	—
38. Florence Eccher — Milwaukee	487	—
39. Agnes Marrozzo — Chicago	487	—
40. Jennie Ribich — Sheboygan	483	—
41. Marge Krnac — Joliet	482	—
42. Elsie Statkus — Chicago	482	—
43. Ann Kregul — Chicago	481	—
44. Aloise Fortuna — Cleveland	480	—
45. Lill Putzell — Chicago	480	—
46. Helen Karcz — Joliet	480	—
47. Bernadette Golio — Milwaukee	480	—
48. Bernice Novak — Cleveland	479	—
49. Elsie Kroschel — Chicago	479	—
50. Louise Ribich — Sheboygan	478	—
51. Frances Toplak — Chicago	477	—
52. Jean Murtaugh — Joliet	476	—
53. Vi Scheman — Chicago	474	—
54. Rose Ocvirk — Sheboygan	473	—
55. Annette Schimenz — Milwaukee	472	—
56. Ann Vucko — Cleveland	471	—
57. Ann Kocjan — Cleveland	470	—
58. Rose Brueckmann — Chicago	469	—
59. Marge Jamnik — Joliet	469	—
60. Elenore Malensek — Cleveland	468	—
61. Rose Hauch — Sheboygan	465	—
62. Celia Novak — Cleveland	465	—
63. Phyllis Brulla — Sheboygan	460	—
64. Chris Dolmovic — Chicago	459	—
65. Jennie Kovacic — Chicago	459	—

TEAM EVENTS

	Prize		
	Scores	Money	
1. Gorsich Food Mart Joliet	2489	\$35.00 & Trophies	
2. Zefran Funeral Home Chicago	2424	25.00	
3. Arko's Florist Newburgh	2418	15.00	
4. Jerin Butchers Chicago	2386	10.00	
5. Bostic Drugs Chicago	2386	5.00	
6. Marrozzo Groceries Chicago	2381	5.00	
7. Jelenc Funeral Home Milwaukee	2351	5.00	
8. Prislend Cadets Sheboygan	2343	5.00	
9. Zabacs Bar Newburgh	2336	5.00	
10. J. Z. Fuels Chicago	2329	5.00	
11. Walters Food Market Milwaukee	2324	5.00	
12. Sophie Bitenz Tap Milwaukee	2319	5.00	
13. Boggy Acres Sheboygan	2298	5.00	
14. Remic Alleys Milwaukee	2291	5.00	
15. Jelenc Funeral Home Milwaukee	2277	5.00	
16. Joyce 7 Up Joliet	2275	5.00	
17. Hanks Groceries Newburgh	2264	—	
18. Vranicar Insurance Joliet	2261	—	
19. Joliet Rivals Club Joliet	2252	—	
20. Kosmach Boosters Chicago	2251	—	
21. Parkview Laundry Chicago	2237	—	
22. Jolly Five Milwaukee	2222	—	
23. Rose Room Milwaukee	2187	—	
24. Associated Finishers Chicago	2184	—	
25. Grohars Tavern Joliet	2156	—	
26. Ponnat Bakeries Milwaukee	2150	—	
27. Imig Insurance Sheboygan	2147	—	
28. Susnik Tap Milwaukee	2133	—	
29. S.W.U. Branch No. 43 Milwaukee	2120	—	
30. Gerend Sheboygan	2115	—	
31. Sheboygan Press Sheboygan	2026	—	
32. S.W.U. Branch No. 1 Sheboygan	1846	—	
HIGH SCRATCH TEAM			
Gorsich Food Mart Joliet	2351	Medals	
HIGH TEAM GAME			
Jerin Butchers Chicago	896	\$5.00	

DOUBLES

	Scbres	Prizes
1. Lillian Kozek — Christine Terselich	1040	\$10.00 & Medals
2. Wilma Sinkovec — Mitz Jerin, Chicago	1029	8.00
3. Carol Zadrovec — Elenore Malensek Newburgh	1019	6.00
4. Je Mlakar — Marge Jamnik Joliet	994	5.00
5. Julia Pezdor — Mary Evanich Milwaukee	981	3.00
6. Mary Pesch — Jane Prossen Milwaukee	966	3.00
7. Vi Scheman — Sally Seliga Chicago	959	3.00
8. Frances Vranicar — Helen Karcz Joliet	957	3.00
9. Chris Dolmavic — Rose Brueckman Chicago	957	3.00
10. Rose Ocvirk — Mary Udovich Sheboygan	949	3.00
11. Caroline Martin — Caroline Hoelle Sheboygan	949	3.00
12. Jennie Zupancic — Betty Wasco Newburgh	944	3.00
13. Ann Vucko — Agnes Marrazzo Chicago	941	3.00
14. Clare Kroschel — Elsie Kroschel Chicago	939	3.00
15. Frances Mahler — Pauline Rupar Sheboygan	938	3.00
16. Charlotte Marunowski — Emily Pitrowski Milwaukee	932	3.00
17. Mary Girdaukas — Agnes Stempihar Sheboygan	928	3.00
18. Elsie Statkus — Alvina Leben Chicago	925	3.00
19. Marie Rom — Sophie Zeleznikar Chicago	925	3.00
20. Sophie Bitenz — Annette Schimenz Milwaukee	921	3.00
21. Tessie Bortz Milwaukee — Kathryn Vlasich Joliet	919	3.00
22. Florence Eccher — Clara Oseland Milwaukee	917	3.00
23. Dode Skedal — Ann Zvokovec Joliet	912	3.00
24. Ruth Schwartz — Bernadette Gallo Milwaukee	909	3.00
25. Elsie Ovnik — Jennie Kovacic Chicago	909	3.00
26. Cela Novak — Mary Remic Milwaukee	908	1.50 tie
27. Ann Kosmach — Frances Ziebert Chicago	908	1.50 tie

HIGH DOUBLE GAME

Carol Zadrovec — Elenore Malensek	423	5.00
-----------------------------------	-----	------

SCRATCH DOUBLES

	947	Medals
Carol Zadrovec — Elenore Malensek Newburgh	947	Medals
28. Liz Zefran — Lill Putzell Chicago	904	—
29. Alvina Jerin — Julie Zibert Chicago	902	—
30. Ann Peiko LaSalle — Edith Trulock Waukegan	894	—
31. Dolores Ovnik — Toni Brant Chicago	892	—
32. Betty Fortuna — Aloise Fortuna Newburgh	890	—
33. Josephine Hochevar — Mitz Gregoric Newburgh	890	—
34. Rogene Brulla — Phyllis Brulla Sheboygan	888	—
35. Angie Prossen — Florence Kania Milwaukee	888	—
36. Frances Kovac — Alice Arko Newburgh	888	—
37. Ann Kregul — Mae Kregul Chicago	884	—
38. Christine Rebernisek — Celia Groth Milwaukee	883	—
39. Edna Grohar — Frances Gaspich Joliet	876	—
40. Fran Toplak — Ann Kahover Chicago	875	—
41. Julia Duplay — Irene Novak Newburgh	874	—
42. Jean Murtaugh — Lillian Berge Joliet	871	—
43. Josie Waloshek — Jennie Glojek Milwaukee	869	—
44. Mary Derlinga — Bertha Pusnik Joliet	861	—
45. Johanna Zore — Louise Ribich Sheboygan	859	—
46. Evelyn Gregory — Tillie Artac Joliet	849	—
47. Anna Modiz — Mary Ribich Sheboygan	839	—
48. Babe Zaremba — Ann Kovalcin Joliet	837	—
49. Mary Pilarcek — Marge Krnac Joliet	834	—
50. Ann Kocjan — Maddie Zupancic Newburgh	834	—
51. Gene Gasmovic — Lillian Bak Joliet	821	—
52. Christine Streck — Rose Hauch Sheboygan	819	—
53. Mary Rudman — Marge Kovalcin Joliet	819	—
54. Dorothy Ryzm — Frances Kozel Chicago	804	—
55. Jennie Ribich — Mary Turk Sheboygan	797	—
56. Angela Arko — Bernice Novak Newburgh	778	—
57. Marge Tratnik — Victoria Sparis Milwaukee	770	—

66. Ann Kosmach — Chicago	458	—	91. Maddie Zupancic — Newburgh	430	—
67. Mary Udovich — Sheboygan	455	—	92. Gene Gasmovic — Joliet	425	—
68. Tess Borts — Milwaukee	454	—	93. Ann Modiz — Sheboygan	425	—
69. Florence Kania — Milwaukee	451	—	94. Betty Fortuna — Newburgh	423	—
70. Sophie Bitenz — Milwaukee	449	—	95. Ann Kovalcin — Joliet	421	—
71. Clara Oseland — Milwaukee	449	—	96. Angie Prossen — Milwaukee	418	—
72. Frances Vranicar — Joliet	449	—	97. Elsie Ovnik — Chicago	416	—
73. Mitzi Gregoric — Cleveland	448	—	98. Lillian Bak — Joliet	415	—
74. Christine Terselich — Chicago	448	—	99. Alvina Jerin — Chicago	415	—
75. Ruth Schwartz — Milwaukee	447	—	100. Bertha Pusnik — Joliet	415	—
76. Frances Gaspich — Joliet	445	—	101. Evelyn Gregory — Joliet	401	—
77. Josephine Hochevar — Cleveland	444	—	102. Irene Novak — Newburgh	400	—
78. Charlotte Marunowski — Milwaukee	444	—	103. Sally Seliga — Chicago	400	—
79. Tillia Artac — Joliet	442	—	104. Kathryn Vlasich — Joliet	399	—
80. Alvina Leben — Chicago	442	—	105. Christine Sterk — Sheboygan	387	—
81. Jo Mlakar — Joliet	442	—	106. Dorothy Ryzm — Chicago	381	—
82. Toni Brant — Chicago	440	—	107. Marge Kovalcin — Joliet	367	—
83. Ann Peiko — LaSalle	440	—	ALL EVENTS		
84. Mary Turk — Sheboygan	440	—	1. Marie Rom — Chicago	1562	\$6.00
85. Frances Kozel — Chicago	439	—	2. Mary Evanich — Milwaukee	1559	5.00
86. Edna Grohar — Joliet	438	—	3. Ann Zvonkovich — Joliet	1525	4.00
87. Julie Ziebert — Chicago	435	—	4. Carol Zadrovec — Newburgh	1520	3.00
88. Frances Mahler — Sheboygan	434	—	5. Rose Brueckmann — Chicago	1516	2.00
89. Lillian Berge — Joliet	433	—	6. Lillian Putzell — Chicago	1515	2.00
90. Liz Zefran — Chicago	431	—	7. Lillian Kozek — Chicago	1511	2.00
			8. Alice Arko — Newburgh	1511	2.00



Mrs. Josephine Sumic

BOWLING ASSOCIATION
THANKS ALL

Joliet, Ill. — The Midwest SWU Bowling Association takes this opportunity to thank everyone who helped and participated in the recent 15th Annual Tournament held in Sheboygan, Wis., on March 10-11, 1951. The splendid cooperation received from the Sheboygan committees was really what made the tournament such a remarkable success. The tournament itself held the greatest entry of any previous ones — the whole program was promoted as smoothly as possible with no waiting and unnecessary interruptions. The participants are to be commended for their wholehearted cooperation in this.

The Mid West SWU Bowling Association announces the election of two new members to its board of directors. They are: Louise Ribich of Sheboygan, Wis., who directed this

9. Jennie Zupancic — Newburgh	1510	2.00.
HIGH GAME ANY EVENT		
Lillian Kozek — Chicago	248	\$5.00
SCRATCH PRIZES		
Team:		
Gorsich Food Mart — Joliet	2351	Medals
Doubles:		
Carol Zadrovec	459	
Elinore Malensek	488	
Newburgh		947 Medals
Singles:		
Mary Evanich — Milwaukee	521	Medal
All Events:		
Ann Zvonkovich — Joliet	1426	Trophy
High Game:		
Lillian Kozek — Chicago	226	\$3.00
RECAPITULATION		
17 Team Prizes		\$150.00
27 Doubles		100.00
32 Singles		100.00
10 All Events		33.00
1 Scratch Prize		3.00
		\$386.00

JUVENILE ROLLING HIGHEST GAME
Joan Gergish — Sheboygan 432 Trophy
SUBMITTED BY
JOSEPHINE SUMIC
SECRETARY S. W. U. MIDWEST
BOWLING ASSOCIATION.



GORSICH FOOD MART, JOLIET, ILLINOIS, 1951 TOURNAMENT WINNERS

Left to right: Ann Zvonkovich, Marge Jamnik, DoDe Skedel, Jo Mlakar and Tillie Artac. Congratulations! Your high score is a sure proof of your ability and good luck! — The 1952 Tournament will be held in Cleveland, Ohio. An invitation to every member interested in the sport of bowling is most cordially extended at this early time! Congratulations to the winners!

year's tournament so successfully and Elizabeth Zefran of Chicago, Ill., who earned this honor for her wonderful work in organizing the largest SWU bowling league in Chicago and in promoting the only Sports Club in the SWU. The members of the board are the following: Ann Pelko, LaSalle, Ill.; Helen Vodnik, Milwaukee; Josephine Sumic, Joliet; Lillian Kozek, Chicago; Elizabeth Zefran, Chicago and Louise Ribich, Sheboygan.

Now is the time to make arrangements for your 1951-1952 bowling leagues. The modern girl has adopted bowling as one of her major sports in that it affords her the needed exercise and tends to develop her poise. Bowling enthusiasts in all the branches are asked to organize their own leagues and thereby become members of the SWU bowling association and the Women's International Bowling Association. This will give every SWU bowler a chance to participate in the grand tournaments sponsored by the SWU.

The office of the secretary of the Mid West SWU Bowling Association is always ready and willing to give whatever advice is needed to promote such leagues and prepare all bowlers for participation in its tournaments.

The SWU itself subsidizes to some extent all regular bowling leagues of four teams or more. Write in for this information. Let's go, girls! Take advantage of the good times that you will enjoy in our happy bowling family. Josephine Sumic, Secretary Mid West SWU Bowling Association.

FROM THE SLOVENIAN METROPOLIS IN THE WEST, PUEBLO, COLO.

Home of branch No. 3, S.W.U.

According to the number of Slovenian Immigrants from the homeland to the Steel City, and according to the number of younger generations born here from the Slovenian parents, we could easily class our Colony as "Slovenian Metropolis in the West". It's by far the largest Slovenian population of any Slovenian Colony west of Chicago. If one opens the book of history of the growth of Pueblo, he will find that the first Slovenian Immigrants began to arrive in Pueblo in the early 90's. When those first few pioneers stepped on the shores and soil of the new world so strange to them then, it seemed that they had that urge of early days to "Go West Young Man, Go West." After the first few settled here, others followed, such as relatives and friends.

Pueblo in those early days was known for its industry, the steel mills and half a dozen smelters. Today after many years the smelters have been abandoned, because after the owners made millions of dollars profit, they ceased to operate any longer.

Since then they have become ghosts of a once gigantic industrial center. On the east side of the city, known once as prairie and where there was nothing but wilderness, arose new sections of modern homes, with wide streets, flowers, trees, and lawns, and

in 95% of those homes live Slovenian families, just like a good size village or city in Old Slovenia. They certainly have stuck together throughout the past five or six decades. And now naturally the first and second generations have been born here.

They are settling in other parts of our fair city in their own homes, bringing up their own families. Our City is growing up constantly with beautiful new homes and new sections added to the City Limits. Yes, there where it was primitive 60 years ago, today it's modern and rapidly changing into the modern American way of life. Our younger generation, our Americans of Slavic descent, are keeping pace with the progress in education, industry, business, politics and in all the civic and social as well as religious duties. Slovenian immigrants and their younger generation have every right to be proud of their accomplishments in the last six decades in the field of religious, fraternal, educational and civic undertakings. With many sacrifices, but strong and of good will, we built a beautiful church in the early section where the first immigrants settled, known to us as the Grove. After the disastrous flood of 1921 we build a modern school, chapel, rectory and Sisters' residence in the section known as Bessemer. We have a large and modern St. Joseph's Hall, owned by the large fraternal society in our community, St. Joseph Lodge No. 7. K. S. K. J. and a smaller hall known as National Home. Ten benevolent societies belong to K. S. K. J. are W. S. A., S. N. P. J., A. F. A. and one independent society. We have church societies and clubs for young

Slovenian Women's Union Scholarship Awards

The Slovenian Women's Union and its Scholarship Committee would like to help talented sons or daughters of our members who have the necessary ability and perseverance to complete a college or university education, and thereby, be a credit to themselves and to the Slovenian Women's Union.

Young talented students, file your application as soon as you graduate from high school! The Slovenian Women's Union Scholarship grant is \$200.00 per year. One of the objects of the grant is recognition of academic achievement and not financial assistance only.

Last date for filing your application for the fall term of a college or university is June 20, 1951. Keep this date in mind and avail yourself of a scholarship grant.

For further information write to:

Marie Prisland, President S.W.U. Scholarship Committee,
1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wisconsin

BIRTHDAYS IN JUNE

June is the birthday month of our Founder Mrs. Marie Prisland. The important date is June 21. On June 17th is the birthday of Miss Evelyn Krizay, member of supreme youth board and president of no. 6.

The following presidents will have birthdays in June:

Louise Yeager, No. 5, Indianapolis, Ind., June 17
Evelyn Krizay, No. 6, Barberton, Ohio, June 17
Katherine Butala, No. 9, Detroit, Michigan, June 21
Nettie Strukei, No. 18, Cleveland, Ohio, June 13
Johanna Zallar, No. 39, Biwabik, Minnesota, June 2
Tess Vignal, No. 62, Conneaut, Ohio, June 14

Our sincere wishes for many happy returns of the day. May God bless you with the best of health and happiness.

To our graduates: Salutations and best wishes for continued success! June 17th is FATHER'S DAY! God bless everyone, everywhere in every way!

TO FATHER

I will take the red, red rose Dad,
With all its sweet perfume,
And let its petals softly fall
With love that's sweet and true.

The thorns will not be there, Dad,
I'll take them out before,
As you have done for me, Dad,
I'll do now forever more.

The rose will bloom Dad,
In light of love and trust,
It will not fade yet,
But live still for us.

Marie Bombach, Detroit, Mich.

special program befitting that solemn day.

The Slovenian Glee Club "Preseren" took up the entire hour to render beautiful songs, under the direction of Mr. John Germ and Mr. Pete Babish, Assistant director. Mrs. Dorothy Meister was at the piano and organ. (Mr. Joseph D. Butkovich, formerly musical director of Slovenian Radio Hour and Slovenian Glee Club "Preseren", is back in the service of his country.) The Glee Club "Preseren" rendered the following Slovenian songs, "TRIGLAV", "PO ZIMI IZ ŠOLE", "DANAŠNJI ZARJI" and "RA DUJ SE NEBEŠKA GOSPA". Mrs. Virginia Fellion sang "AVE MARIA", and the Krall sisters (Quartet) sang "NEBO JE ČISTO JASNO", and Mrs. Frances Adamich and Mrs. Dorothy Zakrajsek (duet) sang "SLOVO". Mr.

John Germ (soloist) rendered that touchy and sentimental Slovenian song "ZAGORSKI ZVONOV". The Slovenian Radio quartet, composed of Messrs. John Germ, Frank and John Mesojedec (brothers) and Charles Zobec entertained us with "GOREČI OGENJ" and "MOJ FANTIČ JE NA TIROLSKO VANDROV". Mr. John F. Starr, president of the Slovenian Glee Club "Preseren", delivered an Easter message both in English and Slovenian. The program was very welcomed by all the listeners and messages of approval came from many Slovenians. The Glee Club "Preseren" and the Directors deserve every credit and praise and so does everyone who took part in that wonderful program. Remember "Preseren", the public is waiting for your appearance again.

One week later, the Slovenian Radio Hour presented another special Easter program. The entire hour was a wonderful program by our talented St. Mary's Choristers, under the direction of Miss Mary Sikora, and Mrs. Anna Papesh and Beverly Papesh and Miss Mary Jane Oreskovich accompanied at the piano and organ. The following beautiful Slovenian and Slovak songs were sung by the choristers: "DANICA", JEZUS PREMAGAVEC GROBA", CHRIST IS RISEN" and "SMILE OF JESUS". Miss Patricia Mramor sang "ROSA-RY" and "LET MY SONG FILL YOUR HEART". Miss Mary Sikora sang a Slovak song, "STEČKA DUBAVI" and "WHEN IRISH EYES

and old. Our Glee Club "Preseren" and few others singing and dramatic clubs were more active in the past, but they still exist.

Due to progress of life, just like in any other Slovenian settlement in our new adopted country, there are very few pioneers and immigrants left among us. An old Slovenian proverb says: "Leto gre za letom", "Cvet tone za cvetom," and so the years go by into eternity. Those were our pioneers, men and women who cemented the foundation of everything that we today own and have in our religious, fraternal and industrial life. We, the younger generation are deeply and sincerely grateful to them for their efforts and sacrifices that they have built the monuments of our Slovenian way of life — spiritual, national and fraternal.

They took every possible step to be on guard that our Slovenian tongue, Slovenian songs and music did not get lost or forgotten among other numerous nationalities that comprise this growing industrial city. Among the pioneers we give thanks to God for having amongst us: Very Rev. Cyril P. Zupan, who administered at our parish, MARIJA POMAGAJ, for many years. Very Rev. Zupan celebrated his 89th birthday last month and we pray to the Almighty to have him among us for many years to come.

Our readers have been already informed of the existence of the Slovenian Radio Hour Program in our City. Popularity of this fine and educational program is growing daily. We are broadcasting every Sunday from 12:30 to 1:30 P. M. over the largest radio station, KGHF in Pueblo. Thank God we are rich in our community with Slovenian and Slavic talents, who are willing and happy to appear on our program whenever they are asked. And these talented people, whether old or young, are giving us every cooperation to broadcast the beauty, the sentimentality and gaiety of Slovenian and Croatian songs and music. On that glorious Resurrection Day of Our Lord, the Slovenian Radio Hour presented a

ARE SMILING". The popular Slovenian Polkas and Waltzes were played by our accordionists (duet), Mr. Joseph Skrabec Jr., and Mr. Oscar Zaitz. Our pastor, Father Gnidi-ca delivered a message in Slovenian.

The program on Whit Sunday was also very well received by the multitude of our listeners. Thank you one and all for taking part in that wonderful program! Let's hear you again! We are very grateful to our merchants who are sponsors of our program, helping us to carry on. Thank you again, one and all! May we ask our Slovenian and Croatian people to give us their further moral as well as material support in the future as you have done in the past.

Sincerely, Mrs. Mary Kukar.

No. 3, Pueblo, Colo. — Here in the beautiful Rocky mountains we are getting our first glimpse of spring flowers and know that summer with all its activities is just around the corner. We also realize that spring cleaning is in view and we can hardly wait to get started. (I can't be serious? Believe me, I am not!)

At the May meeting the attendance was good and as usual, there is always so much to be taken up. Prayers were said for the reposed souls of our deceased members Mrs. Rafaela Jersin who passed away April 29, 1951 and Ann Pachak, daughter of our President Mrs. Anna Pachak, who passed away on April 7. Our prayers are invocations to God that He will give the bereaved families the strength to bear their great loss and give eternal rest to those who have joined Him in the great beyond.

On the sick list we have: Mrs. Anna Skull, Mary Hren and Agnes Roitz. Visit the sick members whenever you have the opportunity.

A bingo will be held on May 27, for the benefit of our treasury.

At the meeting we had a guest speaker, Mr. John Budkovich, who spoke on the program of the "I am an American Day" observed on May 20. Mrs. Mary Kukar was in charge of our Slovenian dances. All nationalities were asked to participate and present their respective folk songs and dances.

We welcomed a new member: Mrs. Margaret Jamnik.

Our meeting was closed with a party honoring Mother's Day. Refreshments were served on tables covered with Spring blossoms and flowers, and then by candlelight songs were sung by the members. Mrs. Mary Kozjan took the award for the oldest mother present and Mrs. Evelyn Schneider for the youngest. The door prize went to Mrs. Rosalie Gerbone. Mrs. Anna Pachak wishes to thank the following committee who worked so hard to make the party a very pleasant memory for all of us: Mrs. Mary Kukar, Ann Spelich, Anna Germ, Jennie Kochevar, Caroline Bregar, Mary Perse, Mamie Pugel and Mary Klun.

God Bless you all!

Mrs. Mamie Pugel, Treasurer.



JOLIET CHAMPIONSHIP CADETS ANNUAL CHRISTMAS DINNER held December 14 at the Ricketts Restaurant Baroque room.

Picture no. 1: reading from left to right: Mrs. Josephine Sumic, Frances Gaspich, captain Dorothy Govednik, president Mrs. Mildred Pucel, 1st lieutenant Bernice Metesh, reporter Mrs. Olga Ancel and Mrs. Josephine Erjavec.

Picture no. 2: Cadets and a few of the husbands who attended.



Photo by Jack Gombac Studio

SPRINGTIME RHAPSODY DANCE COMMITTEE OF CHAMPIONSHIP CADETS, JOLIET, ILL.

Left to right or clockwise: Ticket chairlady Phyllis Benco; decoration co-chairlady Arlene Paris; publicity Elaine Troppe; refreshments Jonita Erjavec; general chairlady Evelyn Benco. Irene Planinsek, co-chairlady for the decorations is not on the picture.

St. 6, Barberton, Ohio. — It made us all very happy to have a good attendance at the May meeting. Please make a habit to come to the meetings in the future and express your good ideas and we'll all get the benefit of your good suggestions and our meetings will be much more pleasant and interesting for all.

Members who are anticipating making the trip to Lemont, please come to the meeting. As you know our Zveza Day and pilgrimage to Lemont will take place on Sunday, July 15. If enough of you are interested in going, we will make arrangements.

Our deepest sympathy to the bereaved Seraba family. Mary Seraba was indeed a faithful member. God grant her soul everlasting peace!

Members, please visit those on the sick list. We wish everyone the very best of health all through the summer months, so you'll enjoy the great out doors. **Evelyn Krizay**, President.

No. 20, Joliet, Ill. — **LOOKING BACK.** — Ten years ago the cadets sold Pepperell sheets, the profit of which was turned over to the new and second hand uniform fund. The single size sheets sold for one dollar, while the large size sold for one dollar thirty-nine cents.

Five years ago undoubtedly June was recuperation month, following a busy May and the Indianapolis convention.

PRESENT EVENTS. — Our second cadet bride-to-be Helen Zadel, was honored at a bedroom shower the evening of Tuesday, April 17. The honored guest was feted in the home of her cousins, Jackie and Lorraine Rogina, who were the hostesses. Helen was the recipient of a gorgeous white gardenia and red rose corsage, as well as many lovely gifts.

Her membership in the drill team was ever most active and cooperative throughout its ten years. She served in the various drill team offices most efficiently.

The wedding took place the morning of Saturday, May 19, at a ten o'clock nuptial Mass at St. Anne's Mission with the cadets as the wedding party's guard of honor. Helen is the daughter of Mrs. Catherine Zadel, while the groom Albin is the son of Mr. and Mrs. Alex Plut.

The cadet alumnae held its monthly meeting in the home of Mrs. Jack Lightner, 467 N. Chicago Street, the 26th of April. Another evening was enjoyed, which included cancer bandages, a delicious luncheon, sincere hospitality and friendship.

New members kindly contact Jo Goron by calling 32934 for information. Our May and June meetings will be held in the homes of Mrs. Marian Theobald, 9 Morris Street and Mrs. Marie Malnerick, 405 Mason Avenue, respectively.

Someday I hope to report on the activities participated by cadets attending Joliet Township High School and Providence. But today the girls from the St. Francis Academy come to the fore.

At the school's annual spring concert held April 20 and 22, many cadets and Zveza members were playing and singing in the orchestra, glee club and freshmen chorus. Orchestra members included first violinists Carole Pruss, Phyllis Benico and Jonita Erjavec; bassist Irene Plainisek; alto saxophonist Gerry Avsec. Among the glee club members we saw Patricia Glavan, Mildred Mihelic and Jacqueline Nahas, while in the freshmen chorus were Jeanette Babich, Marilyn Buldak, Eileen Hrvatin, Mary Peraud, Beverly Pershey and Marilyn Sepich.

All who attended found the concert to be a source of relaxing and enjoyable entertainment.

LOOKING FORWARD—to ever enjoying the cherished friendship of our Union's foundress, Mrs. Marie Prislund. To her on the 21st we extend this Birthday Prayer:

"New Blessings to make this
Your Birthday

The happiest of days;
New memories to treasure
On future, sunny ways;
New courage for life's problems,
New dreams to come true;
These are our most sincere
Prayers offered up for YOU!"

OLGA ANCEL

No. 20, Joliet, Illinois Bowling News

We closed our bowling season with a banquet at Tommy Malnar's Tavern. Everyone was there except Marie Nemanich. All the girls wondered: "Where is Marie?" And — the door flew open and in walks Marie with three big boxes of gardenias and a lovely floral center piece. She presented each girl with a lovely gardenia and the floral center piece set off the table beautifully. Thank you, Marie, from the whole league. You sure surprised us all! Then we had a delicious chicken and steak dinner and the dessert was out of this world. After the dinner we had a meeting. Fran Gaspich read the minutes of the previous meeting and the following were elected to serve for 1951-1952: Jo Sumic, president; Marie Nemanich, vice-president; Fran Gaspich, secretary-treasurer; Fran Vranicar, sergeant-at-arms. Jo Mlakar, reporter. The prize money was distributed to the winning team: **VRANICAR INSURANCE.** Nice bowling, girls! The center piece was given to Marge Jamnik. Our guest was Mrs. Erjavec. Everyone had a nice time. It was nice to bowl with all the girls on the league. Thanks to Jo Sumic for the help all year through. Until next bowling season, have a nice vacation, girls and wherever you go, forget everything and have fun! So-long! Your ten pin reporter — **Jo. Mlakar.**

No. 21, Cleveland (West Park) —

Well folks, here are my tired feet still doing the polka, my ears still ringing with good music and the gay laughter and the joyous shouts. We

had a very fine time at our dance and it makes me very happy, because I know that all our work, months of planning, long hours of preparations, were not in vain. We had a very successful dance.

Special thanks to all who attended and to all who helped and especially to two stout men — Mike Weiss and Eddy Vidmar working behind the bar.

Among our group, there are always the old faithfuls, who for years have rendered their services in the kitchen, check room, ticket selling and at the door. They never complain and at all times do their part willingly. It seems that these old faithfuls are never given their deserved praise and it doesn't bother them, because they are loyal to our cause in every respect. I'd like to mention their names at this time and give them a public acknowledgment, which they surely deserve. They are: Kitchen: Mrs. Zeman, Sweet Rose Kovach and Mrs. Tomazic. Check room: Mrs. Stella Danculovic. Ticket sellers: Mrs. Weiss, Mrs. Kozuh, Mrs. Kavc, and Mrs. Kosak. At the door: Mrs. Hosta and her loyal family. And last but not least — our president Mrs. Zallar. Thank you, ladies, and we hope you'll always keep your interest in our success.

At our May meeting we had a very nice Mother's Day celebration. I wish to thank the following mothers for their generous donations of refreshments and gifts to our flower fund: Mrs. Sustarsic, Mrs. Perusek, Mrs. Zakrajsek, Mrs. Zalar, Mrs. Kovac, Mrs. Hosta, Mrs. Weiss, Mrs. Pelicic and Mrs. Kavc.

A very happy June birthday to Betty Blatnik, Mary Gustincic, Frances Intihar (P. S. Mama Intihar used to help celebrate), Anna Kosak, Celia Katherine, Anna Lunder, Josephine Weiss, Jacqueline Ann Skufca and Anna (Sustersic) Zalar. If I missed any one, it's because your birthday is not recorded with me. Greetings to all! **Pauline Tratnik**, Secretary.

St. 23, Ely, Minn. — Our April meeting was well attended. Mrs. Florence Markovich, vice-president, presided due to the illness of our president, Mrs. Amalia Malner. We are very glad that Amelia is feeling better and hope that she will soon recover completely. A delicious lunch and fine entertainment was provided for our enjoyment by the committee headed by Mrs. Julia Zgonc and assisted by Stephanie Vranesich, Mary Starkovich and Ann Rowe. Mary Stubler and Mary Skufca were winners of "Chinese Checkers" and Frances Colarich and Margery Skubitz in the game "Tally Ho". Mary Skufca received the special cup prize and Mary Starkovich, the attendance prize.

Next month I shall make a full report on the outcome of our anniversary banquet held at the Forest Hotel Blue Room.

In honor of our mothers, the Dawn club took care of the lunch at the regular meeting on May 13. Miss Mary Hutar took charge of the program which was excellent. We started the observance of Mother's Day by attending Holy Mass in a body and received Holy Communion. The Mass was offered for the living and deceased members of our branch.

Our June meeting will again be an enjoyable one. Mrs. Molly Richards is chairman of the committee, assisted by Mary Pucel, Mary Skufca and Mary Shikonya. Best wishes to all!

Marie Shikonya, Reporter.

No. 24, La Salle, Ill. — Mr. and Mrs. Anton Baznik celebrated their Golden Anniversary with Mass by Rev. Father Michael Zeleznikar. Later in the day dinner was served to the immediate family and all day open house was held for neighbors and friends. Mr. and Mrs. Baznik were both born in Yugoslavia. Mrs. Baznik, the former Mary Terselic, born February 3, 1878 just observed her 73rd birthday. They are charter members of St. Roch's Church and also members of the K. S. K. J. Mr. Baznik, born May 5, 1872, marked his 79th birthday. The Bazniks were married in St. Joseph's Church, La Salle, April 22, 1901 by Rev. Peter Schmal. Their attendants were Mrs. Mary Racic, the former Mary Spitzmiller, and the late Michael Terselic. Six of her nine sons and daughters are living. They are: Mrs. Agnes Ostrowski, Chicago; Mrs. Teresa Gende, Mrs. Evelyn Kastigar, Joseph and John LaSalle, Lois of Kansas City, Mo. Mr. Baznik has retired the last few years. For many years he was janitor at St. Roch's. Also, his daughter Agnes, has been our organist at St. Roch's Parish for a number of years. We wish them the best of success.

More than five-hundred delegates attended the deanery meeting at St. Roch's Hall with Mrs. Walter Scherer, president of the deanery. At 1:00 o'clock Benediction was held by the Rev. Father Michael who also gave a very interesting sermon. Later in the afternoon lunch was served. This being the first time that our parish had the opportunity to have this Catholic deanery in our parish. We are also proud to announce that there are 179 of our Slovenian members who joined this wonderful organization. Our pastor said that he hopes in time that we can double the members. Their will also be a convention in Peoria in June, where the Most Rev. Joseph H. Schlarmann will celebrate the pontifical Mass. Your tickets can be obtained by Miss Ann Pelko or Father Michael Zeleznikar.

Bishop Schlarmann confirmed a class of 179 at St. Roch's Church. There were 32 adults. The bishop was assisted by Rev. Ralph Lane of St. Mary's Church, Streator, as deacon and Rev. DeWitt of St. Patrick's

Church, Hennepin, as sub-deacon. Present were the Rev. Michael Zeleznikar, pastor of St. Roch's church, as well as 30 members of the parishes in the surroundings as well as priests who attended. Among those were, Rt. Rev. Msgr. F. Cleary, dean of Ottawa; the Rt. Rev. Msgr. P. Sheedy, Ottawa; Rt. Rev. Msgr. A. A. Jagodzinski, pastor of St. Valentine's church, Peru, the Rt. Rev. Msgr. F. Pilarek, St. Hyacinth's, LaSalle. Also, fourth degree staff of the Knights of Columbus. The girls wore gowns of white and red, the boys wore red gowns. The Bishop was escorted by the Grand Knights, who formed an arch down the center. After Confirmation, dinner was served to all the priests and senior choir members and our beautifully decorated hall.

Father Michael was very pleased with the splendid work done by the people of the parish, and thanks each and everyone of you.

We also have a number of members who are on the sick list. We wish them all a speedy recovery.

We must also thank our neighbors from Chicago, who entertained us on Sunday, April 29, for their beautiful concert and program. We enjoyed every moment of it. We must also thank our President, Mrs. Marie Plantan, who introduced the various speakers, Father Michael, who welcomed all and for his kind words.

Thanks to Mrs. Albina Novak, Mrs. Josephine Erjavec, Mrs. Josephine Zeleznikar and Mrs. Josephine Livek for their kind words. And also to our mayor, Matt. Bildauer, Jr., for his greeting. We also wish to thank all the committees that helped. May God bless each and everyone of you.

Miss Ann Pelko.

No. 27, No. Braddock, Pa. — Welcome to the summer months and especially the month of June, the month of roses and the SACRED HEART.

I am happy to report that our meetings are being well attended and that brings good will towards all.

Our dance on April 14, was well attended and ended with great success and we certainly had it for this affair. I take this opportunity to thank all the good members who helped out wherever necessary. — Stick around, girls, we will need you again!

We were honored at this dance with guests from Cleveland, O. Our Supreme President Albina Novak was with us and she was escorted by supreme officers Mrs. Mary Urbas, Mrs. Frances Sušel and Mrs. Frances Salmik from No. 10, Cleveland, O. They had a difficult time finding my home, but they persevered through all obstacles and finally reached their destination. From there on we all had a wonderful time.

In behalf of all our members, I take great pleasure in thanking our su-

preme officers from Ohio for the great interest in the activities of our branch No. 27. We all hope to have the pleasure of meeting again and may God in His goodness bless you all in whatever you do.

If there is a member, who is ill, please let us know. Whenever you know of such a case, visit the member and make her happy, for no one knows when illness will strike at our door and we, too, would appreciate visitors.

We hope to see you at our next meeting. Until then, the best of luck to everyone!

Mary Stephenson, President.

ANN GODLAR WEDS EDWARD COOKE, CLEVELAND, O.

Saturday, April 14, 1951, Miss Ann Godlar, daughter of Mr. and Mrs. Frank Godlar, 21670 Fuller Avenue, Euclid, Ohio, became the bride of Mr. Edward Cooke, son of Mr. and Mrs. Walter Kuchavski, 3525 E. 72nd St. The double ring ceremony which took place at St. Christine's Church was performed by Rev. Robert J. Teknipp at 9 A. M.

The bride escorted to the altar by her father, wore a gown of slipper satin styled in the princess line. The sweetheart neckline and the bodice were trimmed with pearl beading which was carried down the front of the skirt in a scalloped motif. The graceful folds of the skirt ended in a cathedral train. Her fingertip veil of illusion was held in place by a queenly crown of rhinestones and seed pearls. She carried a crescent-shaped bouquet of white roses and stephanotis, centered with a white orchid.

The maid-of-honor, Miss Marilyn Koss wore a Nile green gown fashioned with an off-the-shoulder effect lace bodice and a full net skirt. She wore matching lace picture hat and carried a dolly bouquet of crimson rosettes and white carnations. The bridesmaid, Miss Mary Zalec, wore the same model gown in yellow.

The best man was William Zagar, and the usher was the groom's brother, Edmund Cooke.

In the evening a reception was held for 500 guests at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio.

For their honeymoon, the couple motored to New York City and Niagara Falls.

They are making their residence with the bride's parents. Ann and her mother are members of branch No. 32, Euclid, Ohio. Mrs. Godlar has been recording secretary for many years and a very efficient and ambitious officer in every respect. She is well liked by everyone because of her congenial personality. We are certain that Ann has inherited many of her mother's fine characteristics.

Congratulations and may God bless you abundantly in your future life and fill it with marital bliss!



MR. AND MRS. EDWARD COOKE (ANN GODLAR) AND ATTENDANTS, CLEVELAND (EUCLID), OHIO

No. 45, Portland, Oregon. — Our members will be notified by mail about the date of our picnic this summer.

On May 5th Ann Sinovich became Mrs. Caine T. Carlisle. Congratulations and best wishes are extended to the newlyweds!

During July and August you will have a vacation from the regular meetings. Here is hoping that you will all have an enjoyable summer and that your vacation will be a most pleasant one. But don't let the vacation time keep you from thinking about our branch!

The Silver Jubilee Campaign is in full progress and it'll be a wonderful remembrance if in the meantime you encourage your friends to join, so that we will have a nice group of new members to initiate at our next meeting, which will be on September 5th.

Mrs. Satalich is in the hospital at the time of this writing. We hope that she will be on the road to recovery when this notice reaches you. We wish all our sick members a speedy return to good health!

Refreshments were served at our last meeting in celebration of Mother's Day. Rose Marie Roso was the only member of our branch present,

who was not a mother, so she volunteered to serve us. We are all most grateful to you, Rose Marie, for your wonderful service!

Best wishes and good luck to all!
Louise Struznik, Secretary.

No. 50, Cleveland, Ohio. — Our next meeting, June 11th will be the last before our summer vacation, and until September, we'll not meet at all. We would like to plan some social gatherings. A picnic would be great fun! So, come to the CaroFran Bridal Shoppe, 7017½ Superior Ave. on June 11th and join our good times and help us plan ways of having a joyous summer. Corinne Novak.

No. 57, Niles, Ohio. — In May we had one of the nicest meetings in a long time. It was well attended and everyone was in a jovial mood. Two new members were initiated and that always adds much to an interesting meeting. We hope that Anna and Betty will find it enjoyable among us.

Our Mother-daughter banquet held at the El Rio Pavilion will long be remembered by all of us. We honored Mrs. Jennie Logar the SWU Mother of the YEAR and had as our

guest of honor, Mrs. Albina Novak, our Supreme President. She came with her mother, Mrs. Angela Krizman, daughter Gloria Jean, Mrs. Mary Urbas, Supreme Vice-President, and president of branch no. 10 and F. Salmick of Cleveland. Our two neighboring branches no. 55 and 57 were represented by their respective presidents, Mrs. Rose Racher, who is also a member of the Supreme Advisory Committee and Mrs. Theresa Lozier of Girard. It was a wonderful day for us in every way. The weather was perfect and all the members, but one, turned out. Mrs. Jennie Logar was made very happy and so were we, to see her daughters, daughters-in-laws and granddaughters, 15 in all present.

Mrs. Jennie Logar looked very nice adorned with a beautiful corsage. Mrs. Novak presented her with several gifts and our branch also remembered her with a pair of gold earrings. We know that she will always prove worthy of the honor.

We had a wonderful start this year, so let's keep up the good work by paying dues on time every month and by signing up more new members. Greetings to all the Fathers on June 17!

Johanna Prinz, Reporter



Mrs. Anna Umeck

No. 55, Girard, Ohio. — We will give the details on the wonderful time we had at the Mother-daughter banquet in the next edition.

We honored Mrs. Anna Umeck as the MOTHER OF THE YEAR. She has the most daughters and daughters-in-law in the branch. Her three daughters are: Rose Cherne of Euclid, Ohio, Alice Cernich, a registered nurse of the North Side Unit Hospital, Youngstown, Ohio and Beatrice a beautician and three daughters-in-law: Margaret, Louise and Barbara Umeck. As a new member for the month of May, she proposed her granddaughter, Mary Louise Umeck.

Mrs. Umeck has three sons: Joseph, William and Edward. All three served in Uncle Sam's armed forces. Her son Joseph Umeck has organized an orchestra in his younger days and it's still in playing force. His orchestra has been popular in all the nearby towns.

Mrs. Umeck was born in Yugoslavia and came to America as a young girl. She was married at Falls Creek, Pa. in 1912. The family has lived in Girard for many years and has the respect of the entire community.

Congratulations, Mrs. Umeck.

No. 73, Warrenville, Ohio. — Last month we celebrated Mother's Day and this month it's the ever wonderful Father's Day, although we are a women's organization, I know, however, that a number of males read this column, so a few words to the "favored ones".

Thank God for the fathers. They help mothers share the load of worry, work, and all that goes with raising a family. Fathers mold their children's future by helping and telling them wrong from right. May you all, no matter if you are called Pop, Dad, Daddy, and even "Grandpa" — may you all follow in the steps of St. Joseph to help bring the blessings

of the Holy Family into each of your homes.

We know one father who is pretty proud this month. Why? Because he is celebrating his first Father's Day. On April 26, the family of Ray Dienaman was blessed with a baby boy. The mother is former Helen Lubanovich. Congratulations to you both, that is to all three of you. Best regards to Mr. and Mrs. Peter Lubanovich, who are the proud grandparents for the first time. Helen and Ray recently moved into their new home. The best of luck to you in your new abode. As long as these "kids" are in for so many "congrats", I may as well add: Happy birthday.

If you are in arrears with dues, we suggest you contact Mary Juratovec and settle up. Mary has been very lenient with many of you and the courtesy to let her know that you are aware of your debt and that you intend to catch up, will be a very pleasing message to her.

Our best regards to all who celebrate birthdays, and anniversaries this month. My mom and dad will have their 35th anniversary on June 19. We all send you our heartiest congratulations. Evelyn Majercik.

TO MY MOTHER WHO PASSED.. AWAY MARCH 26, 1951

MRS. ROSE FIRST, CHISHOLM,
MINN.

Dear mother:

You have loved the Rosary so very dearly and it is altogether fitting to pay this tribute to your memory:

YOUR ROSARY

Sweet blessed beads! You would not part with one of them for the richest gown, or even for a queenly crown. They were imbedded in your very heart. To them you told your every sorrow, and in the days of your many years, you may have moistened them with tears. But in their consolation you have found a new tomorrow. Many and many a time in grief, your weary fingers wandered around that circled chain and always found in the prayer of Hail Mary, sweet relief. They are the only chain you ever wore; as in life, so in death, beyond in another land, the Rosary entwines your toil worn hands. They are a part of you—forever more! Mary Vodovnik.

No. 105, Detroit, Mich. — On Saturday evening, April 21, 1951, our long awaited Silver Party was held.

Our greatest privilege on that day was to have as our honored guests, our beloved Supreme President and Editor, Mrs. Albina Novak, her mother, Mrs. Krizman, her little daughter Gloria Jean, and also Mrs. Susel, President of the Advisory Committee. It was indeed most wonderful to have them with us on this occasion. We are deeply and most sincerely grateful to them for honoring us with their presence. We truly hope that they enjoyed the visit as much as we en-

joyed having them in our midst. Thank you for coming!

The party was held to celebrate the twenty-fifth anniversary of the Slovenian Women's Union, as well as the eighth anniversary of our branch. For the occasion we had music by Mr. Peter Kocjan (husband of our member Mrs. Alice Kocjan). To him we wish to express our greatest appreciation for making our evening so very enjoyable. Your beautiful music made our party a never-to-be-forgotten affair. Thank you, Mr. Kocjan.

Musical talent certainly runs in the Kocjan family. Their daughter Joan is also a very marvelous and well known accordionist, who has appeared both on the radio and on television.

At this party, we also had dancing, cards, prizes, fun and laughter and a most delicious lunch.

For the success of the party we certainly owe a great debt to our grand member, Mrs. Mary Kochivar.

Not only did she invite us to her beautiful home for the event, but she also took care of the preparations, decorations, the delicious lunch, and many other things that go to make a party a success. Thank you most sincerely, Mrs. Kochivar.

We also wish to thank Mrs. Rose Jamnik, who donated the prizes and helped out very much. Thank you very much, Mrs. Jamnik.

To all our other members, who in any way helped us with the work, the entertainment and in any other thing we say thank you for your great interest. Without you the party could have never come true!

Our Motor City is in a nice fix for these many days. Our dear (??? — both in the money sense and the affectionate sense — ???) street car and bus operators decided to walk off. That was in the early hours of April 21 (the day of our party and I'm sure it was this that kept several other party-goers away), and as of today (May 9) they are still off and there is still no prospect of any early settlement. Hitch-hiking is in style and "Thumb-Clubs", with appropriate car stickers and arm bands, have been formed with the blessing of our police department. But the traffic! What a mess! Any thing that will run on wheels is seen on Detroit streets: old jalopies, bicycles, motorcycles, even roller-skates! I am sure some of the things are from pre-historic eras! There is nothing like a D.S.R. strike! These days a traffic "policeman's lot is not a happy one".

As I mentioned previously, Detroit will celebrate the 250th anniversary of its founding on July 24. For this occasion our University of Detroit is producing a huge, musical drama, "City Of Freedom", which was written by Rev. Daniel A. Lord, S.J., famous lecturer, author and composer. This drama will have a cast of about a thousand, and we hope it will be a great success. From the little preview of it that I was fortunate to get in

on, I can say it looks very good. The drama will be presented for 10 successive nights, starting with July 13. "City of Freedom" will seek to prove that Detroit, despite its industries, despite its rush of busy traffic, does have a soul, and a soul that feels deeply. I sincerely hope that many of you who read this article will be able to see it. If you wish any other information about it, just give me a ring, WAlnut 4-7424, and I'll be glad to help, for after all its our school that is putting it on and naturally I am interested in the project.

Once again, thank you, Mrs. Novak, Mrs. Krizman, Mrs. Susel, and oh yes, dear little Gloria Jean too, for coming to Detroit. And thank you all who helped, and who attended our Silver Party.

To our sweet Dads, I say happy Father's Day, and have a grand time, for you are so grand yourself.

Marie Bombach

Thank you, Detroit!

There is nothing I could add to the detailed report given by lovely Marie Bombach, but a great big thank you and loads of love to each and everyone of our genial friends in Detroit. It was a most delightful evening for us to be with you. God bless you!

— Albina Novak

WHERE WILL WE GO?

Vacation Daze

Ernie spread the map out on the dining room table as soon as it was cleared off, and when Ella had finished doing the dishes she pulled up a chair beside him.

"Now then," began Ernie, very business-like, "just where do you think we ought to go on our vacation?"

Ella studied the map thoughtfully. "I've always sort of wanted to go to Canada," she admitted, "but I suppose it gets cold up there, and I'd look a fool in my summer clothes."

"How about the Smoky Mountains?" asked Ernie. "They tell me that's a beautiful trip."

"Oh, dear," sighed Ella. "That would take us right through Knoxville, and that means we'd have to stop and visit Aunt Lydia."

"Why would we?" demanded Ernie, and Ella explained, "Because somebody's sure to tell her we'd been there, and she'd never forgive us if we didn't stop off and see her."

Tracing a forefinger on the map, Ernie suggested: "We might drive down to Cape Cod. You got any relatives there?"

"No," said Ella, "but we went there in 1935. Let's go some place new."

"We could drive west," said Ernie. "I hear Wisconsin has some mighty pretty scenery."

"I used to visit there when I was a girl," objected Ella, "and it wouldn't seem much of a trip to me. Ernie, I was thinking about us going to some lovely resort hotel. Remember the people next door telling about that place they went to in the Adirondacks?"



WOMAN'S GLORY The Kitchen

All recipes
are tested
by contributor
Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

Among the old Slovene favorites is the "Ajmoht" that we were raised on. Ajmoht, in an American explanation, is a gravy soup, made with veal and given a tart taste by the addition of a few drops of vinegar, according to ones taste. It is a dish that goes a long way, and is filling, therefore needs very little to go with it.

AJMOHT

2lbs. veal shank, 3 medium potatoes, diced, 1 medium carrot, diced, 1 bay leaf, 1 teaspoon chopped parsley.

Dice the veal in small pieces and boil with 3 quarts of water in covered kettle for ½ hour. Add potatoes, carrots, bay leaf and parsley. Let this boil until meat is done.

In the meantime prepare the following "Ajmpren". Melt 2 tablespoons shortening and add 2 tablespoons shortening and 2 tablespoons flour, stirring slowly until brown; add this to the soup and boil 10 minutes longer. Lastly add vinegar, as sour as you want it. Season it to suit taste.

"Aaah," scoffed Ernie, "one of those ritzy joints where you have to dress up all the time? No, sir! When I go on a vacation, I want to relax."

"We could take a trip on a lake boat," Ella said brightly. "I guess they have a lot of fun on those cruises."

"No, thanks," said Ernie, shaking his head vigorously. "Everybody staying up till all hours, dancing on deck, raising Cain in the bar — that's not my idea . . ."

"We've never been to Florida," Ella interrupted, with a wistful look, but Ernie said, "And never will be, far as I'm concerned. Place full of New York gamblers and fast women. Say, Ella, how about one of those Michigan lakes? The bass fishing is supposed to be fine up there."

"Now, Ernie," said Ella, "I want it firmly understood that I'm NOT going fishing! Heavens to Betsy, I'd be bored to death."

"We could rent a little cottage somewhere," Ernie told her, but Ella shrieked, "With me doing the cooking and cleaning and washing dishes from morning to night, same as at home? Fine vacation THAT would be!"

"Well," Ernie suggested, feebly, "we might just start out in the car and go anywhere we'd a mind to . . ."

"No, you don't," Ella said, briskly. "I want to know where I'm going, ahead of time, and be sure we've got a place to sleep."

"Well, heck and tarnation," muttered Ernie, folding the map. "If that's all you want, I don't know a better place than right here at home."

POPPYSEED STRUDEL

Dough: 1 egg, 2 tablespoons Mazola oil, 2 cups flour, ½ cup water, pinch of salt, pinch of sugar.

Beat egg well; add oil, sugar and salt. Gradually add flour and water. Knead well. Put in dish, cover and let rise or stand 1 hour. Oil hands with Mazola and pat dough to avoid formation of a crust. Stretch dough over floured cloth until paper thin.

Filling: ½ lb. ground poppyseed, 1½ cups sugar, 1 teaspoon cinnamon, 1 cup raisins, 1 large apple, ½ cup cream, grated lemon rind.

Mix seeds with 1 cup sugar, raisins and flavoring. Sprinkle remaining ½ cup sugar over the entire dough, the seed mixture over ⅓ of the dough and then with a spoon sprinkle the cream over the seeds, then the grated apple over it evenly. Sprinkle seeds with butter, roll up strudel and place in a buttered baking pan. Brush top with melted butter and bake in a hot oven to a golden brown. Slice and serve, hot or cold.

AIRY NOTHINGS (Flanccate)

8 egg yolks, 1 teaspoon salt, 8 tablespoons white wine, 3 cups cake flour.

Beat egg yolks with wine and salt. Add about 1½ cups flour and beat to a smooth batter. Then slowly add more flour until smooth dough is made, and knead well. Cut into three sections, make smooth, and let rest covered for about 1 hour. Roll on a floured board until paper thin, and cut into 2 inch squares. Deep fat fry, not more than three pieces at a time, and they are done fast, so do not have your fat too hot, as they will turn dark in color. Drain, and sprinkle with powdered sugar. Makes about 100 pieces.

ICE BOX OATMEAL COOKIES

¼ cup butter, ½ cup lard, 1 cup white sugar, 1 cup brown sugar, 2 eggs, 1 teaspoon vanilla, 1½ cups sifted flour, 1 teaspoon soda, 1 teaspoon salt, 3 cups quick oats, ½ cup nuts, ½ cup coconut.

Cream shortening, add sugar and cream until smooth. Drop in eggs and beat. Add sifted flour, soda and salt, then the quick oats. Knead to mix. Add nuts and coconut. Shape into 2 rolls. Wrap well. Chill overnight. Slice with a sharp knife. Bake 12 to 15 minutes at 375 degree.

STREUSEL COFFEE CAKE

½ cup flour, 3 teaspoons baking powder, ¼ teaspoon salt, ¾ cups sugar, ¼ cup shortening, 1 egg beaten, ½ cup milk, 1 teaspoon vanilla. Mix in order given, add beaten egg to milk that is just enough liquid.

Filling and Topping: Mix ¼ cup brown sugar and 2 teaspoons flour and 1 scant teaspoon cinnamon. Blend in 2 tablespoons butter. Place the half of the dough in pan, then a layer of filling, then dough, and then the rest of the filling. Sprinkle ½ cup chopped nuts over top. Bake 25 to 30 minutes in a quick oven 375 degrees.

Juniors' Page

JUNITA MARIE ROLANDO

Hello, girls! I'd like to meet you. My name is Junita Marie Rolando, age 14 and a freshman at La Salle Peru Township High School. I have been a member of Branch no. 89, Oglesby, Illinois Junior Circle for ten years. It's wonderful to be a member of this circle because we enjoy each other's company and have a lot of good times and parties. At these parties we have entertainment provided by many of the Junior girls. I'm sure our girls would be very happy to see more pictures on this page of members from other localities and become acquainted with you. Now that I told you who I am and to what branch I belong and what good times we have, let's hear from you and you and you!



Junita Marie Rolando

John Matko, Jr. 16 year-old accordionist has been making an excellent progress during the three years of studying

and has a promising future as a musician. His lessons started with instructions from Henry Staffaroni, Buhl, Minnesota, and continued under Willard Erickson of Beddow's Music Store and then under the supervision of Gust Josephson. He is a high school sophomore and participates in the high school band, where he plays the clarinet and has been taking instructions for that instrument at school for several years.

Virginia music lovers are very proud of their talented musician and have the highest hopes for his perfection in the very near future. We join the Virginia folks in wishing Johnnie the best of luck and success! His grandma, Mrs. Elizabeth Matko is a loyal member of No. 65, Virginia.



WE SALUTE FATHER'S DAY JUNE 17!

JUNE 14—FLAG DAY

Flag Day carries with it tradition and sentiment. This June 14, 1951 is the 174th anniversary of the national emblem adopted by the Continental Congress June 14, 1777. Ever since that date the flag has contained the thirteen red and white stripes. The white stars in the blue field changed from a circle to rows, the total representing the number of states in the Union. The official flag of today contains six rows of eight stars each.

The Betsy Ross tradition of the first flag survives.

Fly the Stars and Stripes today, for never has there been greater inspiration for the nation's reverence. Thousands have shed their blood on foreign fields that the emblem might continue to be the symbol of liberty in a world free from brutal aggression.

Fly the national emblem as the symbol of toleration and justice. The Star-Spangled Banner recognizes no race, creed nor color. It assures equal rights to all classes, the rich and the poor. Still enshrined in its folds are the rugged virtues of the first president and other leaders who dreamed of the great nation America has become.

THE ROSE BOWL

Potters so skillful were April and May,
On their wheel they had fashioned
of comment clay

A thing of great beauty, an emerald bowl,
Embellished with leaves and a vine's
twisted scroll.

Then they went off and left it, and
June, in delight,
Filled it full of her roses so fragrant
and bright.

TREASURE HUNTING

Two little children, so jolly and tanned,
Found a golden treasure while
digging in the sand,
You, too, may find it (as Gloria and
and Bill),
For health is the treasure you may
have 't you will.

Teacher—What instrument is the easiest
instrument to play?

Bobby—The radio.

HONORING THE FLAG

He was a little seven-year-old Washington lad who strolled along the broad avenues of the capital on the morning of "Inauguration Day." He was not very well dressed, but he had good manners. A lady noticing that the boy carried his hat in his hand said to him: "Your head is damp with perspiration, and you'll catch cold in this breeze with your hat off." The little boy hesitated a moment and then said: "Well, I have been sneezing, and I guess I'll have to put my hat on. But you see, mother taught me I must always take my hat off to the flag, and I haven't had a chance to put it on since I started from home."

LION-CUB HABITS

"When habits are young," said Elbert Hubbard, "they are like lion cubs—soft, fluffy, funny, frolicsome little animals. But they grow day by day. Eventually they get too strong for us."

The lion-cub habits of carelessness, of putting things off, of forgetting when we should remember, of being irritable, may not seem very formidable in our care-free days of youth. Those near and dear to us may smile fondly at them and excuse or overlook them.

But the bad features about these habits is that they do not always remain cubs. If we give them harbor, they grow all too soon into growling lions which rule us.

Don't raise a litter of lion-cub habits.

TRY THIS ONE

"By whistling in a soft monotone," says Conrad Peterson in *Our Dumb Animals*, "I find that I can approach much closer to the small animals in the woods. I got close enough to get a wild rabbit in this way, and a small gopher practically sat beside me as I whistled. I tried it on a squirrel and it wasn't long before it ceased its chattering and eyed me closely as I stood close to its perch. I got within a few feet of a woodchuck in the same way."

"Try it some time. On hearing the soft tones the animals seem to lose much of their fear. But don't frighten them in any way, because they will remember it the next time you pass. And they don't forget!"

SAFETY MARCH

Look left, look right! Be sure the way is clear!
Look left, look right! Are there cars too near?
Look-RED! Keep your place! Stay upon the walk!
Look-GREEN! Now you go—that is color talk.
Look, Friend, play safe; the walk is for growing feet;
Look, Friend, that's right; give the cars the street.
Look left, look right! Take care the whole day long;
Look left, look right! Let's march to safety's song!

GAMES TO PLAY

FLAG RACE—Have ten rows of flags and select ten children; at the word "Ready" each picks up a flag, runs to a spot marked out, sticks the flag in the ground, returns for another flag, and so on until all are taken up. If there are another set of ten they try it, until all have had a turn. The ones who make the best time are awarded flags for prizes.

STARRING THE FLAG—Pin up a large flag to the side of the porch or wall with the blue part covered with plain cloth. The trick is to blindfold the children, turn them around three times and see who can pin the most paper stars in the place where the stars ought to be. The child doing it the most accurately should receive a small prize of some sort.

Teacher—Why do chicks come out of their shells?

Mary—Because they know that if they stay inside, somebody might cook them.

I'VE BEEN WORKIN' ON THE RAILROAD

I've been workin' on the railroad all the livelong day;
I've been workin' on the railroad to pass the time away.
Don't you hear the whistle blowin'?
Rise up so early in the morn';
Don't you hear the captain shoutin':
"Dinah, blow your horn!"

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec APRIL 1951 Monthly Report of the S. W. U. for the Month of APRIL 1951

Štev.	Dohodki:	Mesečnina		Družabne in		Razno	Skupaj	Štev. članic	
	Podružnica	Redni	Mladinski	"Zarja" članice	Redni			Mladinski	
1.	SHEBOYGAN, WIS.	\$67.10	3.20	.10		.30	\$70.70	175	32
2.	CHICAGO, ILL.	148.95	10.00	.20			159.15	373	102
3.	PUEBLO, COLO.	98.85	4.60			.20	103.65	248	48
4.	OREGON CITY, ORE.	9.95	.10				10.05	27	1
5.	INDIANAPOLIS, IND.	44.90	2.60				47.50	129	29
6.	BARBERTON, OHIO	63.15	2.20	.20			65.55	173	25
7.	FOREST CITY, PA.	51.50	2.80	.10			54.40	136	28
8.	STEELTON, PA.	34.20	1.30				35.50	90	13
9.	DETROIT, MICH.	17.95	.20				18.15	47	2
10.	COLLINWOOD, OHIO	197.90	6.00				203.90	534	65
12.	MILWAUKEE, WIS.	122.45	6.90			.65	130.00	346	70
13.	SAN FRANCISCO, CAL.	57.16	.20				57.36	139	2
14.	NOTTINGHAM, OHIO	131.70	5.20	.30		.75	137.95	350	53
15.	NEWBURGH, OHIO	130.30	7.10	.40		.25	138.05	323	72
16.	SOUTH CHICAGO, ILL.	73.30	3.90	.10			77.30	183	40
17.	WEST ALLIS, WIS.							159	18
18.	CLEVELAND, OHIO	39.00	.80				39.80	104	8
19.	EVELETH, MINN.	62.85	8.30				71.15	168	84
20.	JOLIET, ILL.	239.60	27.40	.10		.35	267.45	660	278
21.	CLEVELAND, OHIO	39.80	3.10			.50	43.40	112	32
22.	BRADLEY, ILL.	24.10					24.10	30	—*
23.	ELY, MINN.	84.75	1.80				86.55	227	18
24.	LASALLE, ILL.	77.90	3.80	.10			81.80	211	38
25.	CLEVELAND, OHIO	357.15	10.70	.10		.25	368.20	899	109
26.	PITTSBURGH, PA.	52.30	2.20	.10			54.60	142	26
27.	NORTH BRADDOCK, PA.	33.80	1.70				35.50	78	17
28.	CALUMET, MICH.	72.10	.40	1.40			73.90	99	2#
29.	BROWDALE, PA.							42	14
30.	AURORA, ILL.	10.05	.10				10.15	29	1
31.	GILBERT, MINN.	47.05	3.50	.30			50.85	119	35
32.	EUCLID, OHIO	120.65	4.60				125.25	148	23#
33.	NEW DULUTH, MINN.	30.70	1.80			.50	33.00	33	18
34.	SOUDAN, MINN.	7.70		.10			7.80	23	—
35.	AURORA, ILL.	44.15	2.40	.10			46.65	97	26
36.	McKINLEY, MINN.	4.20					4.20	12	—
37.	GREANEY, MINN.	15.75	.80				16.55	46	9
38.	CHISHOLM, MINN.	71.15	1.30	.10		.25	72.80	191	13
39.	BIWABIK, MINN.	10.85	.50			.10	11.45	31	5
40.	LORAIN, OHIO	41.60	.60	.40			42.60	106	6
41.	COLLINWOOD, OHIO	93.70	2.00				95.70	258	20
42.	MAPLE HEIGHTS, O.	15.95					15.95	42	—
43.	MILWAUKEE, WIS.	46.95	2.80				49.75	122	28
45.	PORTLAND, ORE.	30.15	.60	.10			30.85	79	6
46.	ST. LOUIS, MO.	11.00	.30				11.30	30	3
47.	GARFIELD HEIGHTS, O.	46.60	2.90				49.50	122	23
48.	BUHL, MINN.	6.80					6.80	18	—
49.	NOBLE, OHIO	68.45	.50	.20			69.15	61	1%
50.	CLEVELAND, OHIO	100.20	3.30			.30	102.80	84	11**
51.	KENMORE, OHIO	12.20	.40				12.60	28	4
52.	KITZVILLE, MINN.	19.95	.20				20.15	47	2
53.	BROOKLYN, OHIO	18.10	.80				18.90	46	9
54.	WARREN, OHIO	32.40	2.50				34.90	84	26
55.	GIRARD, OHIO							93	12
56.	HIBBING, MINN.	43.70	.70			.10	44.50	117	7
57.	NILES, OHIO	29.45	2.40				31.85	73	24
59.	BURGETTSTOWN, PA.							39	10
61.	BRADDOCK, PA.	16.80	1.10				17.90	44	11
62.	CONNEAUT, OHIO	11.35		.10			11.45	31	—
63.	DENVER, COLO.	35.10	2.90	.30			38.30	91	31
64.	KANSAS CITY, KANS.	23.80	1.70				25.50	69	17
65.	VIRGINIA, MINN.	26.10	1.60				27.70	73	16
66.	CANNON CITY, COLO.	19.30	1.00				20.30	49	11
67.	BESSEMER, PA.	34.45	1.00	.60			36.05	82	10
68.	FAIRPORT HARBOR, O.	12.95					12.95	27	—
70.	WEST ALIQUippa, PA.	6.00	.30	.20			6.50	15	3
71.	STRABANE, PA.	53.65	.80				54.45	130	11
72.	PULLMAN, ILL.	20.55	.90				21.45	53	10
73.	WARRENSVILLE, OHIO	26.25	.50				26.75	75	5
74.	AMBRIDGE, PA.	27.90	.30				28.20	59	3
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	20.75	1.40				22.15	60	15
78.	LEADVILE, COLO.							39	10

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in "Zarja" članice	Razne	Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski				Redni	Mladinski
79.	ENUMCLAW, WASH.	16.70	1.40	.80		18.90	44	15
80.	MOON RUN, PA.	12.25				12.25	30	—
81.	KEEWATIN, MIN.	12.60				12.60	36	—
83.	CROSBY, MINN.	7.95		.30		8.25	22	—
84.	NEW YORK, N. Y.	37.70	.40	1.20		39.30	101	4
85.	DePUE, ILL.	13.60	.50	.10		14.20	36	5
86.	NASHWAUK, MINN.						9	—
88.	JOHNSTOWN, PA.	30.40	3.30	.40	.30	34.40	75	33
89.	OGLESBY, ILL.	34.40	3.00	.30		37.70	97	28
90.	BRIDGEVILLE, PA.	23.35	2.20	.20		25.75	66	24
91.	VERONA, PA.	19.55	.70			20.25	43	7
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	10.80				10.80	23	—
93.	BROOKLYN, N. Y.	31.15	.40	.60	.20	32.35	83	4
94.	CANTON, OHIO						21	14
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	72.35	4.00		.25	76.60	166	40
96.	UNIVERSAL, PA.	23.25	.20	.50		23.95	55	2
97.	CAIRNBROOK, PA.	13.95	.90			14.85	32	10
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.	13.05				13.05	11	—&
104.	JOHNSTOWN, PA.	12.25				12.35	35	—
105.	DETROIT, MICH.	5.50	.20	.40		6.10	17	2
106.	MEADOWLANDS, PA.						21	—
Skupaj		\$4,048.41	182.20	10.60	5.25	\$4,246.46	10377	1889

Obresti od bondov 212.50

Skupni dohodki \$4,458.96

*Za April in Maj; #Za marec in april; %za februar in marec; **za januar, februar in marec; &za april, maj in junij.

STROŠKI:

Za umrlo Mary Skraba, podr. št. 6, Barberton, Ohio	\$ 100.00	
Za umrlo Mary Batich, podr. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Jennie Kovacic, podr. št. 15, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Mary Lekan, podr. št. 20, Joliet, Ill.	100.00	
Za umrlo Dolores Sabol, podr. št. 21, Cleveland, Ohio, Mladinska članica	100.00	
Za umrlo Frances Brinsek, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Josephine Miklavcic, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Theresa Pengel, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Rose First, podr. št. 38, Chisholm, Minn. — Družabna članica	25.00	
Za umrlo Ursula Mraz, podr. št. 47, Garfield Hts, Ohio	100.00	
Za umrlo Mary Millevai, podr. št. 93, Brooklyn, New York	100.00	
Bohemian Benedictine Press:		
Za tiskanje in razpošiljanje Zarje	\$875.00	
Za poštino	58.36	
Delo pri naslovih	11.75	945.11
Mesečne plače		
Davki odšteti	725.00	
.....	76.05	648.95
Tiskovine		18.72
Poština, ekspres in telefon		41.92
Najemnina za urade		27.00
Letna nagrada kegljaškim ligam podr. št. 15 in 20		70.00
Razno		26.00
Skupni stroški		\$2,802.70
V blagajni 1. aprila		\$269,405.23
Dohodki v aprilu		4,458.96
Skupaj		\$273,864.19
Stroški v aprilu		2,802.70
V blagajni 30. aprila		\$271,061.49

Josephine Erjavec, glavna tajnica.

Wedding Dreams At Your Price!

Carofran Bridal Shoppe

7017 $\frac{1}{2}$ Superior Avenue
Near Esella Theatre, second floor

CLEVELAND, OHIO Telephone EX 1-2826

Special attention by Mrs. Carole Traven to all brides and her attendants.

Complete line of bridal gowns suited to the bride of today who is noted for her charm, her youth and her flair for fashion.

All veils custom-made in CAROFRAN SEWING ROOM. Gowns also may be custom-made.

Consult CAROFRAN

For complete satisfaction on your wedding day! Your purse and you will be pleased!

For complete satisfaction visit

PARK VIEW FLORISTS

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
Telegraph delivery service
J. J. STARC

1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. MI. 1-2469
Cleveland, Ohio

OUR ENGLISH COOK BOOK

WOMAN'S GLORY —

• THE KITCHEN

IS NOW BEING PRINTED AND WILL BE
ON SALE VERY SOON. WATCH THIS
PAGE FOR IMPORTANT
ANNOUNCEMENT!

ATTENTION, PLEASE!

THE MUSIC BOOK

WITH NOTES AND WORDS OF
THE MOST BELOVED SLOVENIAN
FOLK SONGS IS HERE!

 The book is ONE DOLLAR
plus ten cents for postage
(Enclose money with order) 

Sent orders to

JOSEPHINE ZELEDNIKAR
2045 W. 23rd Street, Chicago 8, Illinois

SEASON GREETINGS
DOUGHERTY

Funeral Home

Hibbing — Keewatin — Duluth

MARIE KOVACIC
2472 PITVIEW
PITTSBURGH 9, PA.

26

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1808 W. Cermak Rd., Phone Canal 4-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEDNIKAR and SONS
COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6681
Chicago 8, Illinois

Nova "KUHARICA"

ZA AMERIŠKE SLOVENCE

— "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUHARICA" —

Izdala Mrs. Ivanka Zahradnik

Knjiga, ki jo je vsaka gospodinja želela imeti

Cena s poštnino \$5.00. Naročite jo pri "Zarja"

2975 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če boš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO
KATOLIŠKO JEDNOTO**

*Najstarejša slovenska podporni
organizacija v Ameriki*

Poslujeta že 58 let

Članstvo: 43,000 Premožanje: nad \$2,500,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60 let;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalni vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. JOHN MALESICH
OPTOMETRIST

Eyes examined — Glasses fitted

Phone 3 — 5732

506 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

JOS. ZELE & SONS
FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CHAIR AVE. 452 EAST 182nd St.
ENDicott 1-0588 IVanhoa 1-3118

Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CANal 4-71273

CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAH

Virginia 7-8888

ELIZABETH L. ZEFRAH

Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home

6325 W. Greenfield Ave. Phone EVERgreen 5-5060

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za veselo in žalostne dneve

Nad 48 let se obratujemo naše podjetje v
zadovoljnosti naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihrami si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HENDERSON 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KENmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HENDERSON 1-2088 Cleveland 3, Ohio